

Washing Machine

OWNER'S MANUAL

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLDSI 147 A30 MASTER

PLDSI 148 A30 MASTER

Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	2
SPECIFICATIONS	13
PRODUCT OVERVIEW	14
Accessories	14
QUICK START GUIDE	15
Before Washing	15
Washing	16
After Washing	16
PRODUCT INSTALLATION	17
Tools Needed If Installation By Yourself (not include).....	17
Installation Area.....	17
Unpacking the Machine	18
Remove Transport Bolts	18
Levelling the Machine	18
Connect the Water Supply Hose.....	19
Drain Hose	19
OPERATION INSTRUCTIONS	20
Before Each Washing.....	20
Detergent Dispenser.....	21
Detergent Recommendation.....	22
Control Panel	23
Display.....	23
Programmes.....	24
Programmes are available according to the laundry type.....	28
Option	29
CLEANING AND MAINTENANCE.....	34
Cleaning And Care.....	34
Cleaning the Cabinet.....	34
Cleaning The Drum.....	34
Cleaning the Door Seal and Glass.....	34
Cleaning The Inlet Filter	35
Clean The Detergent Dispenser	35
Cleaning The Drain Pump Filter	36
Trouble Shooting.....	37
Customer service.....	38
Transport.....	38
Transport and Handling Method	38
PRODUCT INFORMATION SHEET	39

SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN PROPERLY CARED FOR, YOUR NEW APPLIANCE HAS BEEN DESIGNED TO BE SAFE AND RELIABLE. READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE. KEEP THEM NEARBY FOR FUTURE REFERENCE.

THESE SAFETY INSTRUCTIONS WILL REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, SERIOUS INJURY OR DEATH TO PERSONS. WHEN USING THE APPLIANCE, BASIC SAFETY INSTRUCTIONS MUST BE FOLLOWED, INCLUDING THOSE IN THE FOLLOWING PAGES. THE MANUFACTURER DECLINES ANY LIABILITY FOR FAILURE TO OBSERVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS, FOR INAPPROPRIATE USE OF THE APPLIANCE OR INCORRECT SETTING OF CONTROLS.

PERMITTED USE

- THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLD AND SIMILAR APPLICATIONS SUCH AS: STAFF KITCHEN AREAS IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKING ENVIRONMENTS; FARM HOUSES; BY CLIENTS IN HOTELS, MOTELS, BED & BREAKFAST AND OTHER RESIDENTIAL ENVIRONMENTS.
- CHILDREN FROM 8 YEARS OLD AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE CAN USE THIS APPLIANCE ONLY IF THEY ARE SUPERVISED OR HAVE BEEN GIVEN INSTRUCTIONS ON SAFE USE AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.

- THIS APPLIANCE IS NOT FOR PROFESSIONAL USE. DO NOT USE THE APPLIANCE OUTDOORS.
- DO NOT LOAD THE APPLIANCE ABOVE THE MAXIMUM CAPACITY (KG OF DRY CLOTH) INDICATED IN THE TABLE OF WASH CYCLE.
- THE APPLIANCE IS NOT INTENDED TO BE OPERATED BY MEANS OF AN EXTERNAL SWITCHING DEVICE, SUCH AS A TIMER, OR SEPARATE REMOTE CONTROLLED SYSTEM.
- DO NOT WASH ARTICLES THAT HAVE BEEN PREVIOUSLY CLEANED, WASHED, SOAKED, OR SPOTTED WITH GASOLINE, DRY CLEANING SOLVENTS, OTHER FLAMMABLE OR EXPLOSIVE SUBSTANCES AS THEY GIVE OFF VAPORS THAT COULD IGNITE OR EXPLODE.
- DO NOT ADD GASOLINE, DRY CLEANING SOLVENTS, OR OTHER FLAMMABLE OR EXPLOSIVE SUBSTANCES TO THE WASH WATER. THESE SUBSTANCES GIVE OFF VAPORS THAT COULD IGNITE OR EXPLODE.
- FABRIC SOFTENERS, OR SIMILAR PRODUCTS, SHOULD BE USED AS SPECIFIED BY THE FABRIC SOFTENER INSTRUCTIONS.
- DO NOT MACHINE WASH FIBERGLASS MATERIALS (SUCH AS CURTAINS AND WINDOWS COVERINGS THAT USE FIBERGLASS MATERIALS). SMALL PARTICLES MAY REMAIN IN THE WASHER AND STICK TO FABRICS IN SUBSEQUENT WASH LOADS CAUSING SKIN IRRITATION.
- REMOVE ALL OBJECTS FROM PACKETS SUCH AS LIGHTERS AND MATCHES.

- MAKE SURE THERE IS NO WATER IN THE DRUM BEFORE OPENING THE DOOR.
- NEVER WASH THE CARPET IN THE APPLIANCE.
- EXERCISE CAUTION WHEN PUMPING OUT HOT DETERGENT SOLUTION.
- DO NOT FILL WATER DURING WASHING CYCLE MANUALLY.
- PLEASE CLOSE THE LOADING DOOR CORRECTLY, IF IT IS DIFFICULT TO CLOSE IT, PLEASE CHECK IF THE LAUNDRY IS CAUGHT IN THE DOOR.
- WATER MAY REACH VERY HIGH TEMPERATURES DURING THE WASH CYCLE.
- DO NOT TEMPER WITH THE CONTROLS.
- NEVER OPEN THE DOOR FORCIBLY OR USE IT AS A STEP.
- DO NOT ALLOW ANYONE TO CLIMB, LEAN OR HANG ON ANY PART OF THE APPLIANCE INCLUDING ANY PROTRUDING COMPONENTS SUCH AS THE APPLIANCE DOOR OR A PULLOUT SHELF. NEVER PUT SMALL APPLIANCE, SUCH AS MICROWAVE OVEN; AND/OR JAR COOKER, ON THE MACHINE.
- KEEP THE MACHINE AWAY FROM THE FLAMING EQUIPMENT, SUCH AS CANDLE; COOKING STOVE; LIQUEFIED GAS CONTAINER ETC.
- NEVER PUT THE PRESSURE CONTAINERS ON THE MACHINE.
- ALWAYS FOLLOW THE FABRIC CARE INSTRUCTIONS RECOMMENDED BY CLOTHING MANUFACTURER.
- CHECK THE WATER INLET HOSE CONNECTIONS ON A REGULAR BASIS TO ENSURE THAT THEY ARE TIGHT AND NOT LEAKING.
- DO NOT OPERATE THE APPLIANCE IF PARTS ARE MISSING OR BROKEN.

- DO NOT OPERATE THE APPLIANCE UNTIL YOU ARE SURE THAT:
 - THE APPLIANCE HAS BEEN INSTALLED ACCORDING TO THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.
 - ALL WATER, DRAIN, POWER AND GROUNDING CONNECTIONS ARE IN COMPLIANCE WITH ALL LOCAL REGULATIONS AND/OR OTHER APPLICABLE REGULATIONS AND REQUIREMENTS.

INSTALLATION

- THE APPLIANCE MUST BE HANDLED AND INSTALLED BY TWO OR MORE PERSONS – RISK OF INJURY. USE PROTECTIVE GLOVES TO UNPACK AND INSTALL – RISK OF CUTS.
- KEEP CHILDREN AWAY FROM THE INSTALLATION SITE.
- AFTER UNPACKING THE APPLIANCE, MAKE SURE THAT IT HAS NOT BEEN DAMAGED DURING TRANSPORT. IN THE EVENT OF PROBLEMS, CONTACT THE DEALER OR YOUR NEAREST AFTER-SALES SERVICE.
- DURING INSTALLATION, MAKE SURE THE APPLIANCE DOES NOT DAMAGE THE POWER CABLE – RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK.
- WHEN MOVING, DO NOT LIFT THE APPLIANCE BY THE KNOBS OR DETERGENT DRAWER, WITHOUT LIFTING IT BY THE WORKTOP OR TOP LID; DURING TRANSPORT, NEVER REST THE DOOR ON THE TROLLEY.

- THE APPLIANCE IS FITTED WITH TRANSPORT BOLTS TO PREVENT ANY POSSIBLE DAMAGE TO THE INTERIOR DURING TRANSPORT. BEFORE USING THE MACHINE, IT IS IMPERATIVE THAT THE TRANSPORT BOLTS ARE REMOVED. AFTER THEIR REMOVAL, COVER THE OPEN TRANSPORT BOLT HOLES WITH THE FOUR COVER CAPS.
- THE APPLIANCE MUST BE INSTALLED AND OPERATED IN A ROOM WITH THE DRAIN.
- KEEP THE ENVIRONMENT DRY AND VENTED.
- NEVER PUT THE MACHINE OVER THE OPENING OF AN UNCOVERED DRAINAGE.
- DO NOT INSTALL THE APPLIANCE WHERE IT MAY BE EXPOSED TO EXTREME CONDITIONS, SUCH AS: POOR VENTILATION, TEMPERATURES BELOW 5 °C OR ABOVE 35 °C.
- DO NOT EXPOSE THE APPLIANCE IN THE PLACE WITH CAUSTICITY OR EXPLOSIBILITY GAS.(E.G. DUST, STEAM AND GAS, ETC.)
- DO NOT INSTALL THE APPLIANCE IN A BATHROOM OR A ROOM VERY WET.
- THE APPLIANCE SHOULD NOT BE INSTALLED IN AN OUTDOOR ENVIRONMENT, NOT EVEN WHERE THE AREA IS SHELTERED, BECAUSE IT MAY BE VERY DANGEROUS TO LEAVE IT EXPOSED TO DAMP, RAIN AND THUNDERSTORMS.
- WHEN INSTALLING THE APPLIANCE MAKE SURE THAT THE FOUR FEET ARE STABLE AND RESTING ON THE FLOOR, ADJUSTING THEM AS REQUIRED, AND CHECK THAT THE APPLIANCE IS PERFECTLY TO LEVEL USING A SPIRIT LEVEL.

- THE APPLIANCE MUST NOT BE INSTALLED BEHIND A LOCKABLE DOOR, A SLIDING DOOR OR A DOOR WITH A HINGE ON THE OPPOSITE SIDE TO THAT OF THE APPLIANCE, IN SUCH WAY THAT A FULL OPENING OF THE APPLIANCE DOOR IS RESTRICTED.
- THE APPLIANCE MUST BE DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY BEFORE ANY INSTALLATION OPERATION – RISK OF ELECTRIC SHOCK.
- INSTALLATION, INCLUDING WATER SUPPLY (IF ANY) AND ELECTRICAL CONNECTIONS AND REPAIRS MUST BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED TECHNICIAN.
- CONNECT THE WATER INLET HOSE(S) TO THE WATER SUPPLY IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS OF YOUR LOCAL WATER COMPANY.
- USE ONLY THE NEW WATER INLET HOSE(S) SUPPLIED WITH THE APPLIANCE TO CONNECT THE APPLIANCE TO WATER SUPPLY. THE OLD WATER INLET HOSE(S) SHOULD NOT BE REUSED.
- THE SUPPLY WATER PRESSURE MUST BE IN THE 0.03—1.0 MPA RANGE.
- MAKE SURE THAT THE VENTILATION OPENINGS IN THE BASE OF THE APPLIANCE (IF AVAILABLE ON YOUR MODEL) ARE NOT OBSTRUCTED BY A CARPET OR OTHER MATERIAL.
- AFTER INSTALLATION OF THE APPLIANCE, WAIT A FEW HOURS BEFORE STARTING IT SO THAT IT ACCLIMATES TO THE ENVIRONMENTAL CONDITIONS OF THE ROOM.
- ONCE INSTALLED, PACKAGING WASTE (PLASTIC, STYROFOAM PARTS ETC.) MUST BE STORED OUT OF REACH OF CHILDREN – RISK OF SUFFOCATION.
- ONLY ACTIVATE THE APPLIANCE WHEN THE INSTALLATION HAS BEEN COMPLETED.

ELECTRICAL WARNING

- IT MUST BE POSSIBLE TO DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE POWER SUPPLY BY UNPLUGGING IT IF PLUG IS ACCESSIBLE, OR BY A MULTI-POLE SWITCH INSTALLED UPSTREAM OF THE SOCKET IN ACCORDANCE WITH THE WIRING RULES AND THE APPLIANCE MUST BE EARTHED IN CONFORMITY WITH NATIONAL ELECTRICAL SAFETY STANDARDS.
- WHEN THE APPLIANCE IS INSTALLED, THE MAINS SOCKET MUST BE WITHIN EASY REACH.
- WHEN HEATING, THE MAXIMUM CURRENT OF THE APPLIANCE IS 10 A, SO PLEASE MAKE SURE THAT THE POWER SUPPLY SYSTEM (VOLTAGE, CURRENT AND THE CABLE) IS APPLICABLE TO THE LOAD OF THE APPLIED APPLIANCE.
- IN ORDER TO ENSURE YOUR SAFETY, YOU MUST PLUG THE CABLE INTO A SOCKET WHICH CONNECTED TO EARTH. AND PLEASE CHECK YOUR SOCKET TO MAKE SURE THAT IT IS CONNECTED WITH RELIABLE EARTH CORRECTLY.
- DO NOT USE EXTENSION LEADS, MULTIPLE SOCKETS OR ADAPTERS.
- THE ELECTRICAL COMPONENTS MUST NOT BE ACCESSIBLE TO THE USER AFTER INSTALLATION.
- DO NOT OPERATE THE APPLIANCE WHEN YOU ARE WET OR BAREFOOT.
- DO NOT OPERATE THE APPLIANCE IF IT HAS A DAMAGED POWER CABLE OR PLUG, IF IT IS NOT WORKING PROPERLY, OR IF IT HAS BEEN DAMAGED OR DROPPED.

- IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED WITH AN IDENTICAL ONE BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD – RISK OF ELECTRIC SHOCK.
- DISCONNECT THE POWER CORD BY GRASPING THE PLUG, NOT THE CORD.

CLEANING AND MAINTENANCE

- **⚠ WARNING!** ENSURE THAT THE APPLIANCE IS SWITCHED OFF AND DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY AND TURN OFF THE WATER TAP BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE OPERATION; NEVER USE STEAM CLEANING EQUIPMENT – RISK OF ELECTRIC SHOCK.
- USE CAUTION WHEN DRAINING HOT WATER FROM THE DRUM SUCH AS DURING PUMP MAINTENANCE.

SERVICE

- DO NOT REPAIR OR REPLACE ANY PART OF THE APPLIANCE OR ATTEMPT ANY SERVICE UNLESS SPECIFICALLY STATED IN THE USER MANUAL. USE ONLY AUTHORIZED
- AFTER-SALES SERVICE. SELF OR NON-PROFESSIONAL REPAIR MAY LEAD TO DANGEROUS INCIDENT RESULTING IN LIVE OR HEALTH THREATENING AND/OR SIGNIFICANT PROPERTY DAMAGE.

- CERTAIN INTERNAL PARTS ARE INTENTIONALLY NOT GROUNDED AND MAY PRESENT A RISK OF ELECTRIC SHOCK DURING SERVICING. SERVICE PERSONNEL – DO NOT CONTACT THE FOLLOWING PARTS WHILE THE APPLIANCE IS ENERGIZED: INLET VALVE(S), DRAIN PUMP, HEAT SINK OF THE MOTOR CONTROLLER, PCBs.
- ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE FROM THE POWER SUPPLY BEFORE ATTEMPTING ANY SERVICE. DISCONNECT THE POWER CORD BY GRASPING THE PLUG, NOT THE CORD.
- BEFORE THE APPLIANCE IS REMOVED FROM SERVICE OR DISCARDED, REMOVE THE DOOR TO PREVENT CHILDREN FROM PLAYING OR HIDING INSIDE. ALSO REMOVE THE POWER CORD/ PLUG.

CHILDREN

- VERY YOUNG CHILDREN (0-3 YEARS) SHOULD BE KEPT AWAY FROM THE APPLIANCE. YOUNG CHILDREN (3-8 YEARS) SHOULD BE KEPT AWAY FROM THE APPLIANCE UNLESS CONTINUOUSLY SUPERVISED. CHILDREN FROM 8 YEARS OLD AND ABOVE CAN USE THIS APPLIANCE ONLY IF THEY ARE SUPERVISED OR HAVE BEEN GIVEN INSTRUCTIONS ON SAFE USE AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.
- DO NOT ALLOW CHILDREN AND PETS TO PLAY ON OR IN THE APPLIANCE.
- CLOSE SUPERVISION OF CHILDREN IS NECESSARY WHEN THE APPLIANCE IS USED NEAR CHILDREN.
- MAKE SURE TO UTILIZE ALL CHILD LOCK/SAFETY FUNCTION OF THE APPLIANCE, AND BE SURE TO TURN THE APPLIANCE **OFF** WHEN NOT IN USE.

- CLEANING AND USER MAINTENANCE MUST NOT BE CARRIED OUT BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- KEEP ALL LAUNDRY AIDS (INCLUDING DETERGENT, BLEACH, FABRIC SOFTENER, ETC.) OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
- TO REDUCE THE RISK OF POISONING OR CHEMICAL BURNS, KEEP ALL CLEANING PRODUCTS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
- KEEP PETS AWAY FROM THE APPLIANCE.

⚠ WARNING! THE COMPANY DENIES ALL LIABILITY IF AND WHEN THESE NORMS ARE NOT RESPECTED.

DISPOSAL OF PACKAGE MATERIALS

THE PACKAGING MATERIAL IS 100% RECYCLABLE AND IS MARKED WITH THE RECYCLE SYMBOL .

THE VARIOUS PARTS OF PACKAGING MUST THEREFORE BE DISPOSED OF RESPONSIBLY AND IN FULL COMPLIANCE WITH LOCAL AUTHORITY REGULATIONS GOVERNING WASTE DISPOSAL.

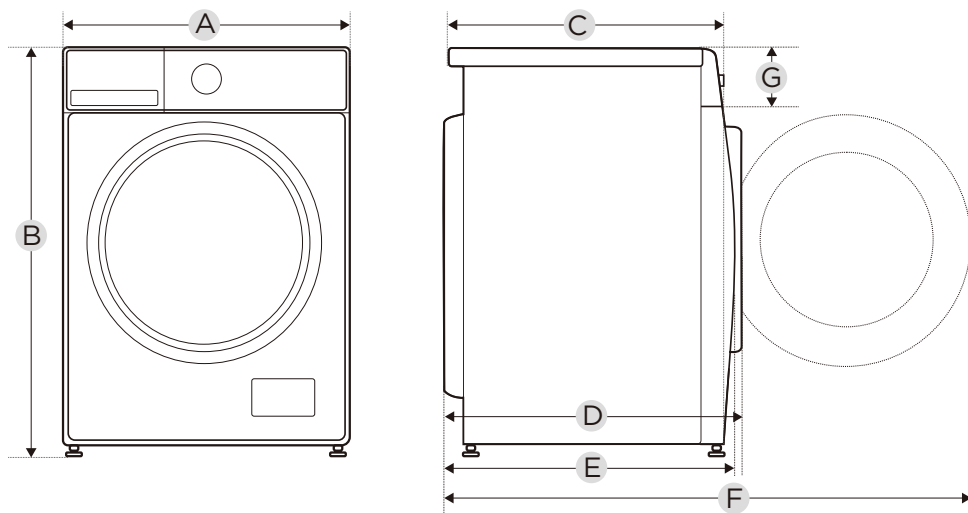
DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

THIS APPLIANCE IS MANUFACTURE WITH RECYCLABLE OR REUSABLE MATERIALS. DISPOSE OF IT IN ACCORDANCE WITH LOCAL WASTE DISPOSAL REGULATIONS. FOR FURTHER INFORMATION ON THE TREATMENT, RECOVERY AND RECYCLING OF HOUSEHOLD ELECTRICAL APPLIANCES, CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITY, THE COLLECTION SERVICE FOR HOUSEHOLD WASTE OR THE STORE WHERE YOU PURCHASED THE APPLIANCE. THIS APPLIANCE IS MARKED IN COMPLIANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU.

WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE). BY ENSURING THIS PRODUCT IS DISPOSED OF CORRECTLY, YOU WILL HELP PREVENT NEGATIVE CONSEQUENCES FOR THE ENVIRONMENT AND HUMAN HEALTH.

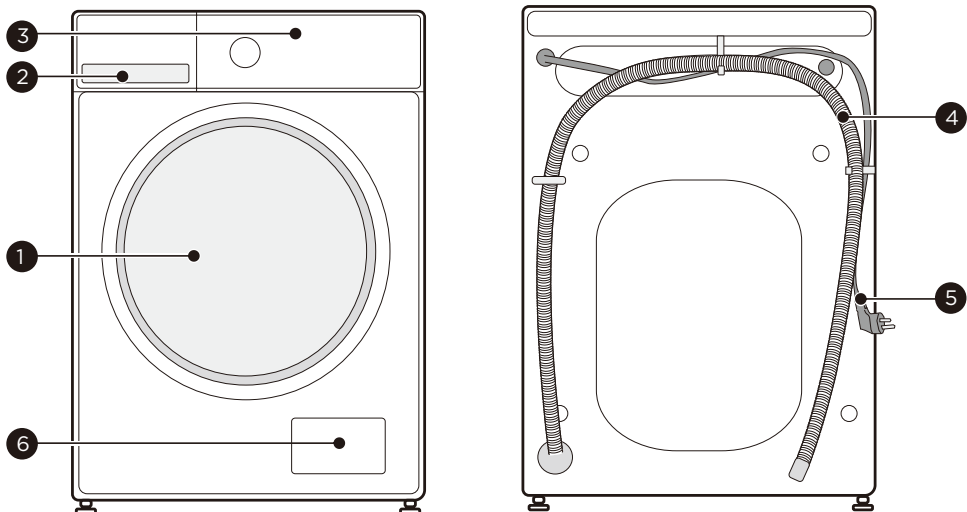
THE SYMBOL  ON THE PRODUCT OR ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTATION INDICATES THAT IT SHOULD NOT BE TREATED AS DOMESTIC WASTE BUT MUST BE TAKEN TO AN APPROPRIATE COLLECTION CENTER FOR THE RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.

SPECIFICATIONS



Model	PLDSI 148 A30 MASTER	PLDSI 147 A30 MASTER
Power Supply	220 - 240 V~, 50 Hz	
MAX. Current	10 A	
Standard Water Pressure	0.05 MPa ~ 1 MPa	
Washing Capacity	8.0 kg	7.0 kg
Dimension		
A	595 mm	595 mm
B	850 mm	850 mm
C	475 mm	475 mm
Weight	65 kg	65 kg
Rated Power	1950 W	1950 W
Reference Dimension		
D	540 mm	540 mm
E	521 mm	521 mm
F	985 mm	985 mm
G	135 mm	135 mm

PRODUCT OVERVIEW

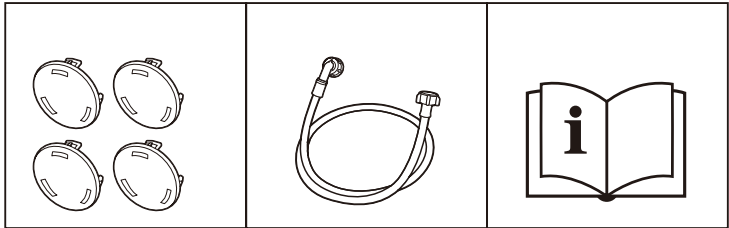


1	Door	4	Drain hose
2	Detergent dispenser	5	Power supply cord
3	Control panel	6	Service flap

NOTES:
The product picture is for illustration only, please refer to real product as reference.

Accessories

4 x Cover caps 1 x Supply hose cold water 1 x Owner's manual



QUICK START GUIDE

⚠ CAUTION:

- Before washing, please make sure the machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, recommended to clean the inner drum by running the "Čištění bubnu" (Drum Clean) or other program with the optional temperature of 90 °C.
Be careful not to put laundry and detergent in the machine.

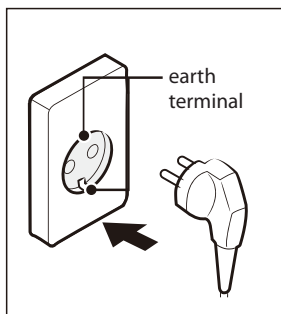
▲ CALIBRATION:

It's recommended to calibrate the machine, so that provide the best performance.

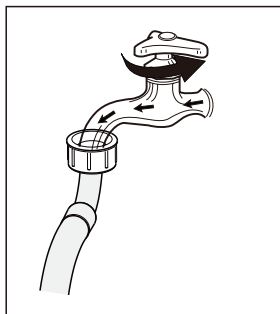
The appliance is able to detect the amount of laundry loaded. This function is optimizing the product performance by minimizing energy and water consumption, saving you money and time. For this reason it's recommended to calibrate the appliance for best use.

1. Remove all accessories from the drum and close the door;
2. Insert the mains plug to the socket;
3. Switch on the washing machine, and within 10 seconds, press "Extra Špinavé" (Stain Master) and "Teplota" (Temp.) simultaneously (normally 3 seconds) until "t19" is displayed.
4. Press [▷||] to start the appliance, initially "0" is displayed, and then "****" (such as "126") is displayed to indicate the real time drum speed.
If the machine is successfully calibrated, "PAS" will be displayed, otherwise, "FAL" will be displayed.
5. After successful calibration, please press the "Zap./Vyp." (On/ Off) touch button to turn off the machine.
The calibration procedure now is finished.

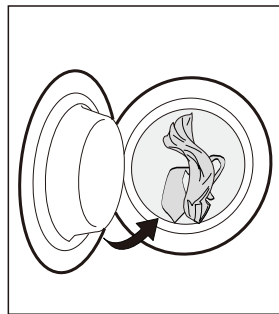
1. Before Washing



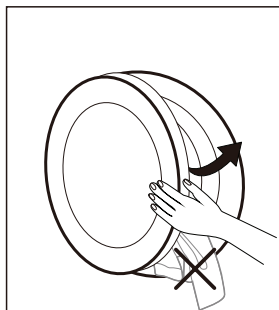
1. Plug in



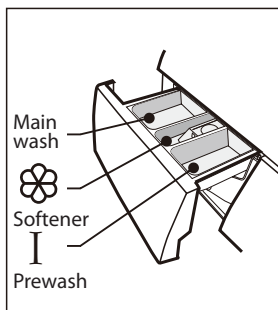
2. Open tap



3. Load



4. Close door

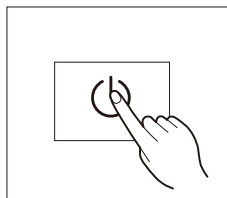


5. Add detergent

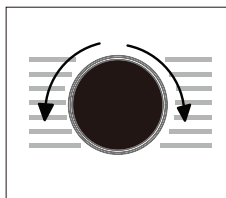
● NOTES:

- Detergent need to be added in compartment I if the pre-wash function is selected.
- When closing the door, please make sure that your clothes are not caught between the sealing ring and the machine door to prevent water leakage caused by pulling and damaging the sealing ring during operation.

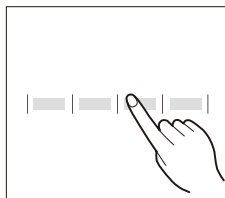
2. Washing



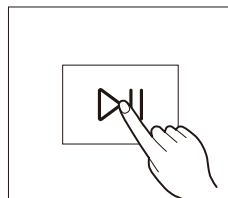
1. Power on



2. Select programme



3. Select function
or remain default
settings



4. Press Start/Pause to
start the program

● NOTE:

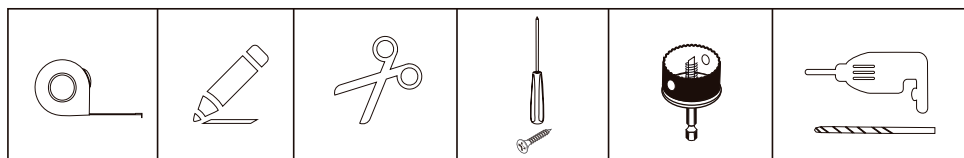
- 1: If default is selected, step 3 can be skipped.
- 2: The function button line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

3. After Washing

Buzzer beep and “End” on display.

PRODUCT INSTALLATION

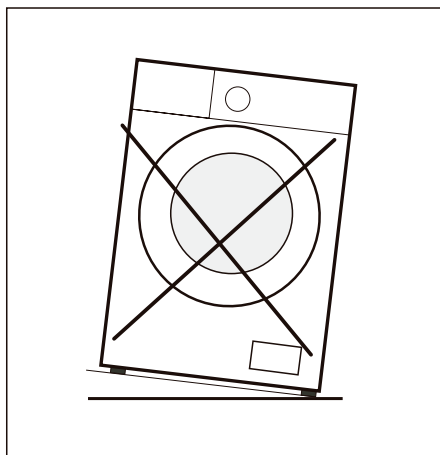
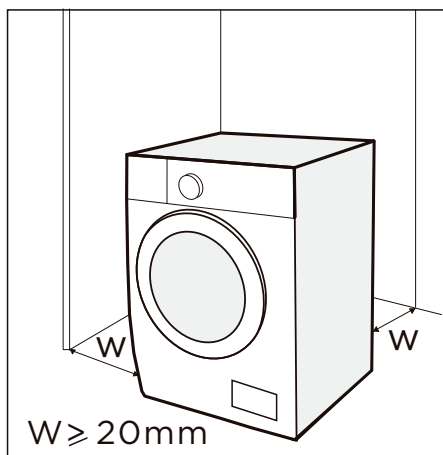
Tools Needed If Installation By Yourself (not include)



Installation Area

▲ WARNING:

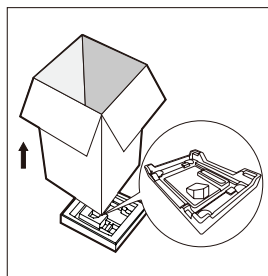
- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure the machine is standing leveled and stable.
- Make sure that the product does not stand onto the power cord.
- Make sure to maintain the minimum distances from the walls as shown in the picture.



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

1. Rigid, dry, and level surface.
2. Avoid direct sunlight.
3. Sufficient ventilation.
4. Room temperature is above 5 °C.
5. Keep far away from the heat sources such as coal or gas burning appliances.

Unpacking the Machine

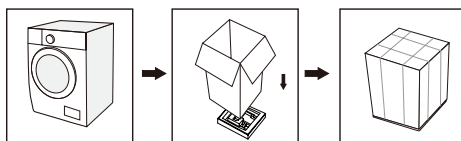


▲ WARNING:

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.

1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the machine and remove the base packaging.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

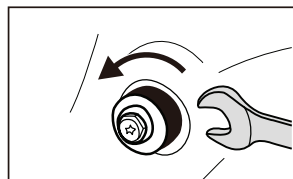
The process of packing the machine is just the opposite of unpacking above.



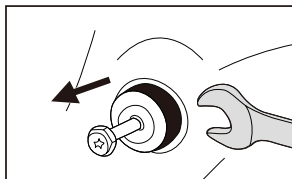
Remove Transport Bolts

▲ WARNING:

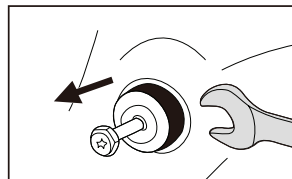
You must remove the transport bolts from the backside before using the product.



1. Loosen the 4 transport bolts with a spanner.



2. Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.

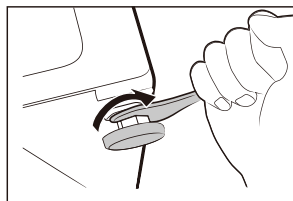


3. Close the holes using the cover caps.

Levelling the Machine

▲ WARNING:

The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.



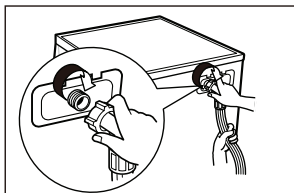
1. Loosen the lock nut.
2. Turn the foot until it reaches the floor.
3. Adjust the legs and lock the nuts with a spanner.
Make sure the machine is level using a spirit level.

Connect the Water Supply Hose

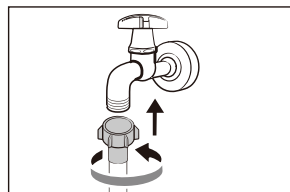
▲ WARNING:

To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter.

- Do not kink, crush or modify water inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



● NOTE:

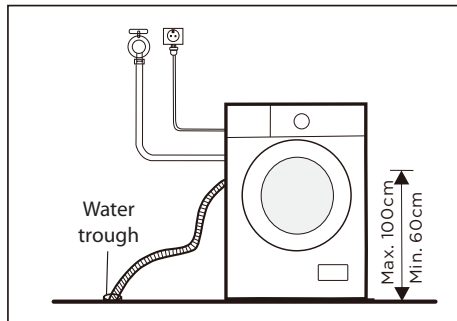
Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

Drain Hose

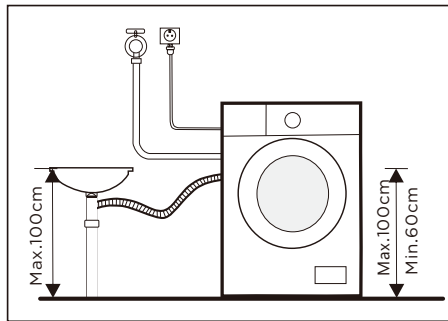
▲ WARNING:

- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly, otherwise damage might result in water leakage.
- It is not allowed to remove the buckle of drain pipe.

There are two ways to place the end of drain hose:



1. Put it into the water trough.

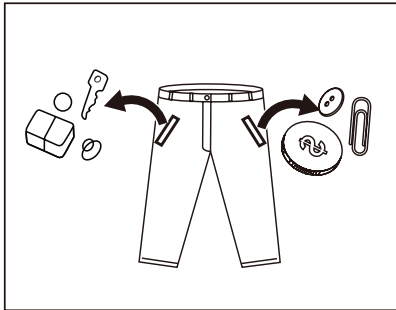


2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.

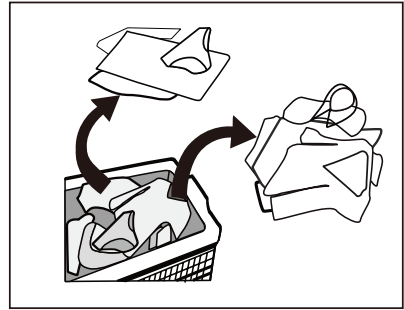
OPERATION INSTRUCTIONS

Before Each Washing

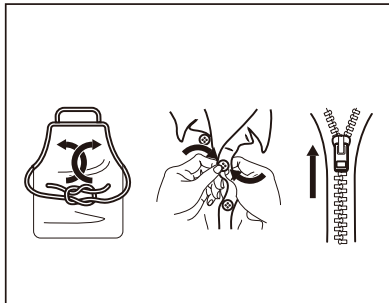
- The ambient temperature of the machine should be 5 °C- 40 °C. If used under 0 °C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine properly.



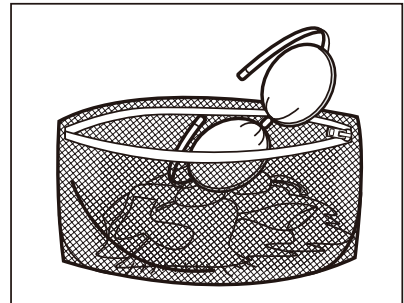
1. Take all items out of the pockets



2. Sort laundry according to color and textile type



3. Tie together long textile strips and belts, close zips and button



4. Put small items into a laundry bag

⚠ WARNING:

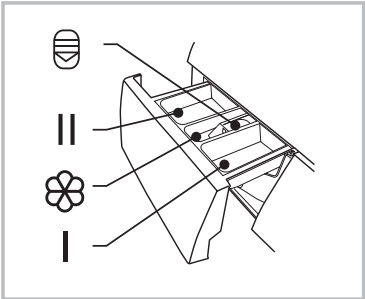
- It is prohibited to wash clothes that adhere to any volatile or flammable substance such as cleaning agent, dry cleaning agent, spot remover, acetone, gasoline, kerosene, beauty oil, massage oil, animal oil, machinery oil, dry cleaning oil, volatile agent, alcohol, turpentine, wax, wax remover, banana water, disinfectant tablets, resin, etc.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.
- Do not wash, spin water-proof seats, mats, or clothing.

Detergent Dispenser

- I Pre wash detergent
- II Main wash detergent
- Softener
- Release button to pull out the dispenser

CAUTION:

- Detergent only need to be added in “compartment I” after selecting pre-wash function.



Programme CZ	Programme EN	I	II / Δ	Softener
Rychlý 45'	Quick 45'		●	○
Rychlý 15'	Quick 15'		●	○
Hygiena	Sterilization		●	○
ECO 40–60	ECO 40-60		●	○
Studené 20°C	Cold 20°C		●	○
Vlna	Wool Care		●	○
Easy Care	Easy Care	○	●	○
Čištění bubnu	Drum Clean			
Odstředování	Spin Only			
Džíny/Tmavé	Jeans	○	●	○
Jemné	Delicate		●	○
Mix	Mix	○	●	○
Syntetika	Synthetic	○	●	○
Bavlna	Cotton	○	●	○

- Means must
- Means optional

Detergent Recommendation

Recommended washing detergent	Type of laundry and textile	Wash cycles	Washing temp. °C
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	White laundry made from boil-proof cotton or linen	Cotton	40/60
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Coloured laundry made from cotton or linen	Cotton	20/40
Color or mild detergent without optical brighteners	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials	Cotton,Synthetic	20/40
Mild washing detergent	Delicate textiles, silk, viscose	Synthetic	20
Special wool detergent	Wool	Wool Care	20/40

NOTE:

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption.
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

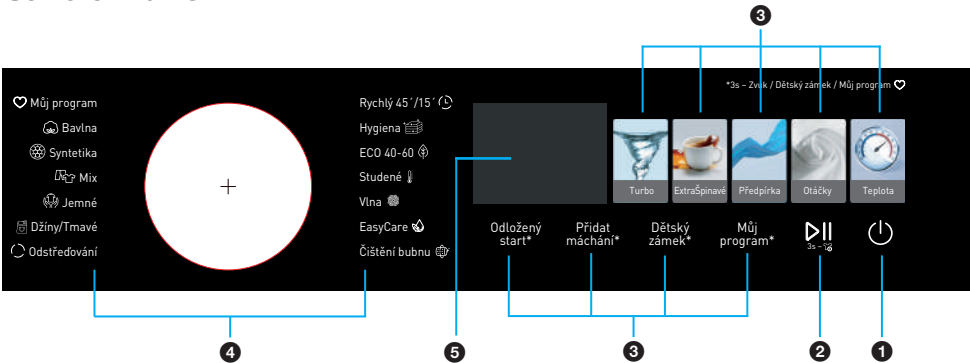
Following symptoms are a sign of detergent under dosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

Detergent should be used according to the instruction of the detergent manufacturer and selected according to type, color, soiling of the fabric and the washing temperature.

- If too many suds occur, reduce the detergent amount.
- If too much detergent is used, too many suds can occur and this will result in poor washing results or cause heavy load to the motor.
- If you wish to use liquid detergent, follow the guidelines provided by the detergent manufacturer.

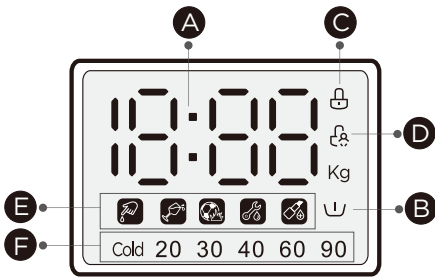
Control Panel



- 1 “Zap./Vyp.” (On/Off)**
Turn the appliance On/Off.
- 2 “Start/Pauza” (Start/Pause)**
Start or pause your programme.
- 3 Option**
This allows you to select additional functions.
- 4 Programmes**
Available according to the laundry type.
- 5 Display**
The display shows settings, estimated remaining time, options and status messages.

NOTE:
The Chart is reference only, please refer to real product as standard.

Display



- A Display**
Wash Time 1:25
Speed 400
End End
Delay Time 2H
Error E30
Temp. 30
- B Pre Wash**
- C Door Lock**
- D Child Lock**
- E Stain Master**
- F Temp.**

Programmes

Model: PLDSI 148 A30 MASTER, PLDSI 147 A30 MASTER

Programme CZ	Programme EN	Load(kg)		Default Time (h:min)	
		8.0	7.0	8.0	7.0
Rychlý 45'	Quick 45'	2.0	2.0	0:45	0:45
Rychlý 15'	Quick 15'	2.0	2.0	0:15	0:15
Hygiena	Sterilization	4.0	3.5	2:27	2:27
ECO 40-60	ECO 40-60	--	--	3:38	3:28
Studené 20°C	Cold 20°C	4.0	3.5	1:01	1:01
Vlna	Wool Care	2.0	2.0	1:07	1:07
Easy Care	Easy Care	4.0	3.5	2:20	2:20
Čištění bubnu	Drum Clean	--	--	1:18	1:18
Odstředování	Spin Only	8.0	7.0	0:12	0:12
Džíny/Tmavé	Jeans	4.0	3.5	1:35	1:35
Jemné	Delicate	2.0	2.0	0:50	0:50
Mix	Mix	8.0	7.0	1:30	1:30
Syntetika	Synthetic	4.0	3.5	2:20	2:20
Bavlna	Cotton	8.0	7.0	3:00	3:00

 NOTE:

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

PLDSI 148 A30 MASTER								
Programme CZ	Programme EN	Nominal capacity in kg	Temperature setting °C	Cycle duration in h:min	Energy consumption in kWh/cycle	Water consumption in L/cycle	Highest temperature ature °C ¹⁾	Residual moisiture in % /spin speed in rpm ²⁾
Bavlna	Cotton	8.0	60	3:05	1.429	71	60	53%/1400
Syntetika	Synthetic	4.0	40	2:20	0.628	44	40	35%/1200
Studené 20 °C	Cold 20 °C	4.0	20	1:01	0.183	44	20	65%/1000
Rychlý 15'	Quick 15'	2.0	Cold	0:15	0.030	31	Cold	70%/800
Mix	Mix	8.0	40	1:30	0.772	71	40	53%/1400
ECO 40-60°C ³⁾	ECO 40-60°C ³⁾	8.0	--	3:38	0.480	61.0	27	53.9%/1351
		4.0	--	2:48	0.330	45.0	26	53.9%/1351
		2.0	--	2:48	0.171	36.0	23	53.9%/1351

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- 20 °C is able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C, which complies with the regulation (EU) 2019/2023.
- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341 The EU energy efficiency class is: A
 Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
 Half load for 8.0 kg machine: 4.0 kg.
 Quarter load for 8.0 kg machine: 2.0 kg.

PLDSI 147 A30 MASTER								
Programme CZ	Programme EN	Nominal capacity in kg	Temperature setting °C	Cycle duration in h:min	Energy consumption in kWh/cycle	Water consumption in L/cycle	Highest temperature ature °C ¹⁾	Residual moisure in % /spin speed in rpm ²⁾
Bavlna	Cotton	7.0	60	3:05	1.324	65	60	53%/1400
Syntetika	Synthetic	3.5	40	2:20	0.596	41	40	35%/1200
Studené 20 °C	Cold 20 °C	3.5	20	1:01	0.177	41	20	65%/1000
Rychlý 15'	Quick 15'	2.0	Cold	0:15	0.030	31	Cold	70%/800
Mix	Mix	7.0	40	1:30	0.713	65	40	53%/1400
ECO 40-60°C ³⁾	ECO 40-60°C ³⁾	7.0	--	3:28	0.444	55.0	28	53.9%/1351
		3.5	--	2:42	0.275	45.0	27	53.9%/1351
		2.0	--	2:42	0.170	31.0	25	53.9%/1351

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- 20 °C is able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C, which complies with the regulation (EU) 2019/2023.
- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341 The EU energy efficiency class is: A
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
Half load for 7.0 kg machine: 3.5 kg.
Quarter load for 7.0 kg machine: 2.0 kg.

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washer-dryer up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

⚠ CAUTION:

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.

Programmes are available according to the laundry type.

Programme CZ	Programme EN	
Bavlna	Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Rychlý 45' Rychlý 15'	Quick 45' Quick 15'	This procedure defaults to QUICK 45'; press the "Turbo" (Boost) to switch to QUICK 15'; which is suitable for washing few and not very dirty clothes quickly. Sometimes, after the QUICK 15' procedure is completed, the moisture content of clothes is high.
Syntetika	Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Jemné	Delicate	For delicate, washable textiles, e.g. made of silk, satin, synthetic fibres or blended fabrics.
Džiny/Tmavé	Jeans	Specially for jeans.
Mix	Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
Studené 20 °C	Cold 20 °C	Able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C.
Hygiena	Sterilization	Washing machine can effectively kill some allergens and achieve anti-allergic effect by adapting high temperature for sterilization.
Easy Care	Easy Care	Wash items made from synthetic or blended fabrics.
Vlna	Wool Care	Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Odstředování	Spin Only	Spins and drains the water.
ECO 40-60	ECO 40-60	Able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.
Čištění bubnu	Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. The customer can use this programme regularly according to the need.

Option

Programme CZ	Programme EN	Default Temp. (°C)	Default spin speed (rpm)	Additional functions
Wash cycles			1400	
Rychlý 45'	Quick 45'	20	800	 ,  , 
Rychlý 15'	Quick 15'	Cold	800	 ,  , 
Hygiena	Sterilization	70	800	 , 
ECO 40–60	ECO 40-60	--	--	
Studené 20°C	Cold 20°C	20	1000	 ,  , 
Vlna	Wool Care	40	600	 , 
Easy Care	Easy Care	40	1200	 ,  ,  , 
Čištění bubnu	Drum Clean	90	--	
Odstředování	Spin Only	--	1000	
Džíny/Tmavé	Jeans	30	800	 ,  ,  ,  , ExtraSpinavé
Jemné	Delicate	30	800	 , 
Mix	Mix	40	1400	 ,  ,  ,  , ExtraSpinavé
Syntetika	Synthetic	40	1200	 ,  ,  ,  , ExtraSpinavé
Bavlna	Cotton	40	1400	 ,  ,  ,  , ExtraSpinavé

 NOTE:

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment.

Otáčky	"Otáčky" (Spin) When needed, the spinning speed can be adjusted pressing the "Otáčky" (Spin) button in the following steps: 1400-0-400-600-800-1000-1200-1400
Odložený start	"Odložený start" (Delay) 1. Select a programme 2. Press the "Odložený start" (Delay) button to choose the delaying time 0-24H 3. Press "Start/Pauza" (Start/Pause) to start the delay operation
> > Choose the Programme Setting time Start To cancel the Delay function, press the "Odložený start" (Delay) button before starting the program until the display shows 0 H. If the program has already started, switch the appliance off and afterwards on and select a new programme.	
Předpírka	"Předpírka" (Pre Wash) Extra washing function before the main washing cycle starts to increase the washing performance. NOTE: Detergent needs to be added to the compartment I.
Přidat máčání*	"Přidat máčání" (Extra Rinse) The laundry will undergo an extra rinse after selecting this function.
Turbo	"Turbo" (Boost) The function can decrease the washing time.
Teplota	"Teplota" (Temp.) When needed, the washing temperature can be adjusted by pressing the temperature button in the following steps: Cold -20 °C -30°C -40 °C -60 °C -90 °C. NOTE: Sterilization program default temperature is 70 °C, when press the "Teplota" (Temp.) button, "70" will be shown on LED screen.
Můj program*	"Můj program" (My Setting) To memory the frequently used programme. After choosing the programme and setting the options, press "Můj program" (My Setting) button for 3 sec. before start to wash. The default setting course is "Bavlna" (Cotton).

NOTE:

Usage counter

1. Please press "Turbo" (Boost) and "Teplota" (Temp.) on control panel simultaneously and continuously for around 5 sec. under power-on status, and then press "Turbo" (Boost) twice after hearing a valid tone, the device display shows digits--the value can indicate the times of equipment usage.
2. Press "Turbo" (Boost) and "Teplota" (Temp.) on control panel simultaneously and continuously for around 5 sec. and customer can resume to normal operation.



"Dětský zámek" (Child Lock)

To avoid mis operation by children.

Dětský
zámek

Press "Dětský zámek" (Child Lock) simultaneously for 3 sec. until the buzzer beep.
The child lock indicator switches on.

⚠ CAUTION!

- When the "Dětský zámek" (Child Lock) is activated, the display will alternately show "CL" and the remaining time.
- Pressing any other button will cause the "Dětský zámek" (Child Lock) indicator to flash.
- When the program ends, "CL" and "End" will alternate on the display.
- The "Dětský zámek" (Child Lock) deactivates the function of all buttons except the "Dětský zámek" (Child Lock) button!
- Only the simultaneous pressing of the button "Dětský zámek" (Child Lock) can deactivate the "Dětský zámek" (Child Lock)!
- Please deactivate the "Dětský zámek" (Child Lock) before selecting a new program!



Mute the buzzer



Choose the
Programme



Přidat
máčení*



Press the "Přidat máčení" (Rinse+)
button for 3sec., the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

⚠ CAUTION!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.

Extra
Špinavé

"Extra Špinavé" (Stain Master)
Stain Master offers specific treatments for five scenarios (Food, Drinks, Sports & Fitness, Outdoor & Workers, Health & Beauty) to professionally solve according laundry problems.

Stain Master	Scenarios	Wash Cycles	Typical stain
	Food	Cotton, Synthetic, Mix, Jeans	Fresh Vegetables, Fresh Juice, Food Sauce
	Drinks	Cotton, Synthetic, Mix	Red wine, hot drink, soft drink
	Sports & Fitness	Cotton, Synthetic, Mix	Grass Stains, Dust, Sweat Stains
	Outdoor & Workers	Cotton, Synthetic, Mix, Jeans	Grease, Mud Stain, Carbon Pigment
	Health & Beauty	Cotton, Synthetic, Mix	Cosmetics, Blood, Drugs



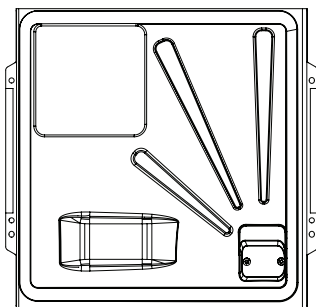
Reload
This operation can be executed during the washing progress.
When the drum is still rolling and there is large amount of water with high temperature in the drum.
The state is unsafe and the door cannot be opened forcefully.
To press ▷|| for 3 sec. to reload, and start the clothes adding in the midway function. Please follow the steps as bellow:
1. Wait until the drum stops rotation.
2. The door lock is unlocked.
3. Close the door when the clothes are reloaded and press the [▷||] button.



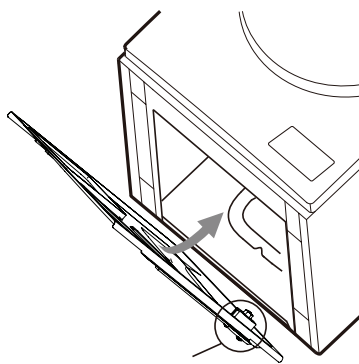
- ⚠ CAUTION!**
- Don't use the Reload function when the water level over the edge of the inner tub or the temperature is higher.

● **NOTE:**

- The bottom of the machine is equipped with a reinforced bottom plate component with a float switch. If there is water accumulation on the reinforced bottom plate at the float switch, it will trigger the E16 alarm function.



Reinforced bottom plate



Float switch

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning And Care

▲ WARNING!

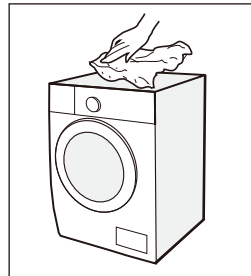
- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance.
- When cleaning the product, do not stretch your hands, feet or arms into the bottom of the machine case to prevent scratches.

Cleaning the Cabinet

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use the wet cloth to wipe it off immediately. Never use sharp items to clean the appliance.

⚠ CAUTION!

- Never use abrasive or caustic agents, formic acids or its diluted solvents or similar substances, like alcohol or chemical products.



Cleaning The Drum

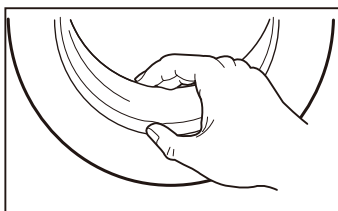
Any rust stains left inside the drum by metal articles must be removed immediately using chlorine-free detergents. Never use steel wool for cleaning the drum!

💡 NOTE:

- Keep any laundry away from the machine while cleaning the drum.

Cleaning the Door Seal and Glass

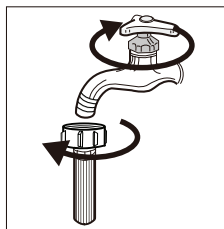
Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leakages. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash. Clean the door seal and glass every month to ensure the normal operation of the appliance.



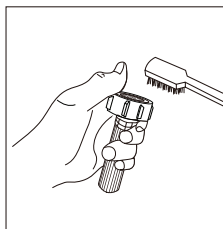
Cleaning The Inlet Filter

● NOTE:

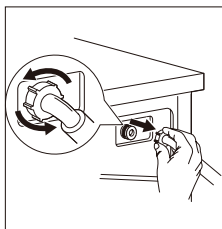
- Diminishing water flow is a sign that the filter need to be cleaned.



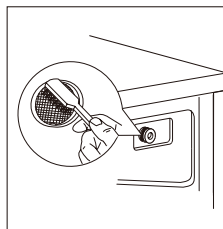
1. Close the tap and remove the water supply hose from it.



2. Clean the filter with a brush.



3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.

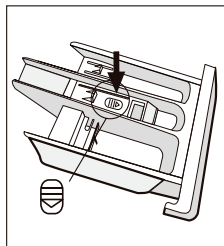


4. Use a brush to clean the filter.

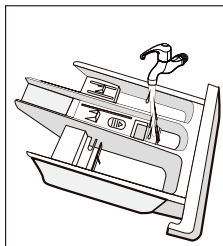
5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

Clean The Detergent Dispenser

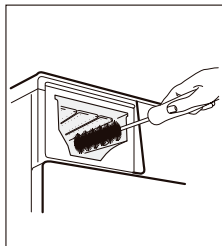
1. Press down the release [] on the softener cover and pull the dispenser drawer out of the recess. Clean the inside of the recess with a brush.
2. Lift the softener cover off the dispenser drawer and wash both items with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer back into the recess.



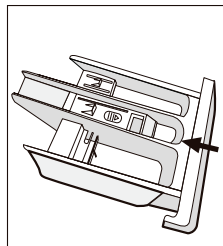
1. Press the release and remove the dispenser drawer



2. Clean the dispenser drawer and the softener cover under water



3. Clean the recess with a soft brush



4. Insert the dispenser drawer

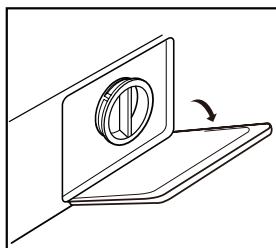
NOTE:

- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

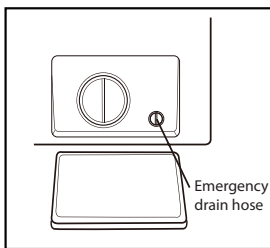
Cleaning The Drain Pump Filter

⚠ WARNING!

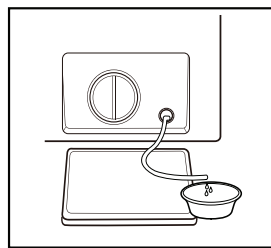
- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Allow the water to cool down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



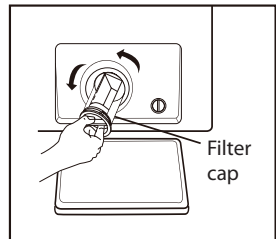
1. Open the lower cover cap



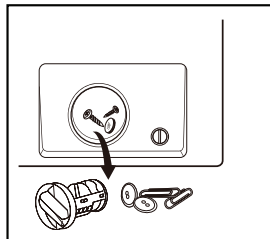
2. Rotate 90 °C and pull out the emergency drain hose, and take off the hose cap



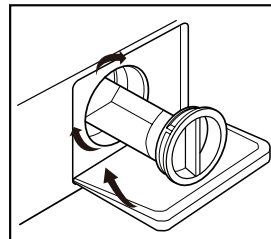
3. After water runs out, reset the drain hose



4. Open the filter by turning to the counter clockwise



5. Remove extraneous matter



6. Carefully reinsert the filter and screw the lower cover cap in clockwise

⚠ CAUTION!

- Make sure that valve cap and emergency drain hose are reinstalled properly, cap plates should be inserted aligning to hole plates otherwise water may leak.
- Some machines don't have emergency drain hose, so step 2 and step 3 can be skipped. Rotate lower cover cap directly to make water run into basin.
- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

Trouble Shooting

Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please contact the customer service.

Description	Reason	Solution
Appliance does not start	Door is not closed properly. Clothes are stuck.	Close the door properly and restart. Check the laundry.
Door can't be opened.	Safety protection is activated.	Disconnect the power, restart the product
Water leakage.	Connections are not tight enough.	Check and fasten the water inlet pipe. Check and clean the outlet hose.
Detergent residues in the detergent dispenser	Detergent is damp and/or clotted.	Clean and wipe the detergent dispenser dry.
Indicator or display does not work	PC board or harness have connection problems.	Switch off the power and check if the mains plug is connected properly.
Abnormal noise.	Fixing bolts still in place. Floor is not solid or level.	Check if the fixing bolts have been removed Make sure the appliance is installed on a solid and level floor.

Error codes

Description	Possible cause	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
E10	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if the inlet valve filter is blocked
E21	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked
E12	Water overflow	Restart the washer
EXX	Others.	Restart the appliance. If problem persists, please contact the customer service.

Customer service

Spare part for your appliance are available for a minimum of 10 years.
In case of questions please contact our customer service at:

⚠ WARNING!

Risk of electric shock

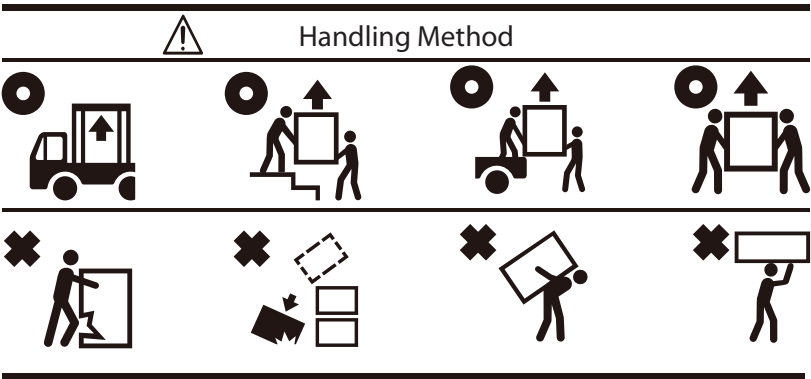
- Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective.
You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognized!

Transport

IMPORTANT STEPS WHEN MOVING THE APPLIANCE

- Unplug the appliance and close the water inlet tap.
- Check, if the door and the detergent dispenser are closed properly.
- Remove the water inlet pipe and the outlet hose from the house installations.
- Let the water drain completely from the appliance (see "Maintenance Cleaning the drain pump filter")
- Important: Re-install the 4 transport bolts in the back of the appliance.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

Transport and Handling Method



PRODUCT INFORMATION SHEET

Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PLDSI 148 A30 MASTER

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (^a) (kg)	8.0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	48
(EEI _w) (^a)	36.4		Energy efficiency class (^a)	A	
Washing efficiency index (^a)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) (^a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.331		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	48	
Maximum temperature inside the treated textile (^a) (°C)	Rated capacity	27	Remaining moisture content (^a) (%)	53.9	
	Half	26			
	Quarter	23			
Spin speed (^a) (rpm)	Rated capacity	1 351	Spin-drying efficiency class (^a)	B	
	Half	1 351			
	Quarter	1 351			
Programme duration (^a) (h:min)	Rated capacity	3:38	Type	free-standing	
	Half	2:48			
	Quarter	2:48			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (^a) (dB(A) re 1 pW)	72		Airborne acoustical noise emission class (^a) (spinning phase)	A	

Off-mode (W) (if applicable)	0.50	Standby mode (W) (if applicable)	-
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		NO	
Additional information:			
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: www.philco.cz			

(a) for the eco 40-60 program.

Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PLDSI 147 A30 MASTER

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (kg)	7.0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	48
(EEI _w) ^(a)	36.4		Energy efficiency class ^(a)	A	
Washing efficiency index ^(a)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.314		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	45	
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	28	Remaining moisture content ^(a) (%)	53.9	
	Half	27			
	Quarter	25			
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1 351	Spin-drying efficiency class ^(a)	B	
	Half	1 351			
	Quarter	1 351			
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:28	Type	free-standing	
	Half	2:42			
	Quarter	2:42			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	72		Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	A	

Off-mode (W) (if applicable)	0.50	Standby mode (W) (if applicable)	-
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		NO	
Additional information:			
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: www.philco.cz			

(a) for the eco 40-60 program.

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN 60456:2016+A12:2023, EN 50564:2011, EN 60704-1:2021, EN 60704-2-4:2012+A11:2020+A12:2023, EN 60704-3:2019. Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is in czech language.

Pračka

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLDSI 147 A30 MASTER
PLDSI 148 A30 MASTER

Vážený zákazníku,
Děkujeme, že jste si koupili výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
TECHNICKÉ ÚDAJE	13
POPIS SPOTŘEBIČE	14
Příslušenství	14
RYCHLÝ START	15
Před praním	15
Praní	16
Po praní	16
INSTALACE SPOTŘEBIČE	17
Potřebné nástroje, pokud instalaci provádíte svépomocí (nejsou součástí dodávaného příslušenství)	17
Místo instalace	17
Vybalení spotřebiče	18
Odstranění přepravních šroubů	18
Vyrovnání spotřebiče	18
Připojení hadice na přívod vody	19
Vypouštěcí hadice	19
PROVOZNÍ POKYNY	20
Před každým praním	20
Dávka vač pracího prostředku	21
Doporučení týkající se pracího prostředku	22
Ovládací panel	23
Displej	23
Programy	24
Programy jsou k dispozici podle typu prádla	28
Možnosti	29
ÚDRŽBA	34
Čištění a péče	34
Čištění vnějšího povrchu spotřebiče	34
Čištění bubnu	34
Čištění těsnění a skla dvířek	34
Čištění přívodního filtru	35
Čištění dávkače pracího prostředku	35
Čištění filtru vypouštěcího čerpadla	36
Řešení problémů	37
Zákaznický servis	38
Přeprava	38
Způsob přepravy a manipulace	38
INFORMAČNÍ LIST	39

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘI SPRÁVNÉ PÉČI BYL VÁŠ NOVÝ SPOTŘEBIČ NAVRŽEN TAK, ABY BYL BEZPEČNÝ A SPOLEHLIVÝ. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE A POCHOPTĚ VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. MĚJTE JE NABLÍZKU PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SNÍŽÍ RIZIKO POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI OSOB. PŘI POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE JE POTŘEBA DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY, VČETNĚ TĚCH NA NÁSLEDUJÍCÍCH STRANÁCH. VÝROBCE ODMÍTÁ JAKOUKOLIV ODPOVĚDNOST ZA NEDODRŽENÍ TĚCHTO BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ, ZA NEVHODNÉ POUŽITÍ SPOTŘEBIČE NEBO NESPRÁVNÉ NASTAVENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ.

POVOLENÉ POUŽÍVÁNÍ

- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH VYUŽITÍCH, JAK JSOU: KUCHYŇSKÉ PROSTORY PRO ZAMĚSTNANCE V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A JINÝCH PRACOVNÍCH PROSTŘEDÍCH; FARMÁŘSKÝCH DOMECH; KLIENTY V HOTELECH, MOTELECH, PENZIONECH A JINÝCH REZIDENČNÍCH PROSTŘEDÍCH.
- DĚTI OD 8 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ MOHOU TENTO SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT POUZE, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO POKUD JIM BYLY POSKYTNUTY POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ A ROZUMÍ MOŽNÝM RIZIKŮM.

- TENTO SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN PRO PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ. SPOTŘEBIČ NEPOUŽÍVEJTE VENKU.
- SPOTŘEBIČ NEPLŇTE NAD MAXIMÁLNÍ KAPACITU (VÁHU SUCHÉHO PRÁDLA) UVEDENOU V TABULCE PRACÍCH CYKLŮ.
- SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN K OVLÁDÁNÍ POMOCÍ EXTERNÍHO SPÍNACÍHO ZAŘÍZENÍ, JAKO JE NAPŘÍKLAD ČASOVAČ, NEBO SAMOSTATNÝ SYSTÉM DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ.
- NEPERTE PŘEDMĚTY, KTERÉ BYLY PŘEDTÍM VYČIŠTĚNÉ, UMYTÉ, NAMOČENÉ NEBO ZNEČIŠTĚNÉ BENZÍNEM, ROZPOUŠTĚDLY NA CHEMICKÉ ČIŠTĚNÍ, JINÝMI HOŘLAVÝMI NEBO VÝBUŠNÝMI LÁTKAMI, PROTOŽE BY SE MOHLY VZNÍTIT NEBO EXPLODOVAT.
- DO VODY NA PRANÍ NEPŘIDÁVEJTE BENZÍN, ROZPOUŠTĚDLA PRO CHEMICKÉ ČIŠTĚNÍ ANI JINÉ HOŘLAVÉ NEBO VÝBUŠNÉ LÁTKY. TYTO LÁTKY UVOLŇUJÍ VÝPARY, KTERÉ BY SE MOHLY VZNÍTIT NEBO EXPLODOVAT.
- AVIVÁŽ NEBO PODOBNÉ VÝROBKY BY SE MĚLY POUŽÍVAT TAK, JAK JE UVEDENO V POKYNECH PRO AVIVÁŽ.
- NEPERTE V PRAČCE MATERIÁLY ZE SKLENĚNÝCH VLÁKEN (JAK JSOU NAPŘÍKLAD ZÁCLONY A ZÁVĚSY, KTERÉ POUŽÍVAJÍ MATERIÁLY ZE SKLENĚNÝCH VLÁKEN). MALÉ ČÁSTEČKY MOHOU ZŮSTAT V PRAČCE A PŘILEPIT SE NA TKANINY PŘI NÁSLEDNÉM PRANÍ A ZPŮSOBIT PODRÁŽDĚNÍ POKOŽKY.
- ODSTRAŇTE VŠECHNY PŘEDMĚTY Z KAPES, JAKO JSOU ZAPALOVAČE A ZÁPALKY.

- PŘED OTEVŘENÍM DVÍŘEK SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA V BUBNU NENÍ VODA.
- NIKDY NEPERTE VE SPOTŘEBIČI KOBEC.
- PŘI ODČERPÁVÁNÍ HORKÉHO ROZTOKU PRACÍHO PROSTŘEDKU BUĎTE OPATRNÍ.
- BĚHEM PRACÍHO CYKLU NENAPLŇUJTE VODU MANUÁLNĚ.
- ZAVŘETE PROSÍM SPRÁVNĚ DVÍŘKA SPOTŘEBIČE, POKUD JE KOMPLIKOVANÉ JEJICH ZAVŘENÍ, ZKONTROLUJTE, ZDA SE PRÁDLO NEZACHYTILO VE DVÍŘKÁCH.
- VODA MŮŽE BĚHEM PRACÍHO CYKLU DOSÁHNOUT VELMI VYSOKÉ TEPLoty.
- NEMANIPULUJTE S OVLÁDACÍMI PRVKY.
- NIKDY NEOTVÍREJTE DVÍŘKA SILOU ANI JE NEPOUŽÍVEJTE JAKO SCHŮDEK.
- NEDOVOLTE NIKOMU LÉZT, OPÍRAT SE NEBO SE ZAVĚSIT NA JAKÉKOLIV ČÁSTI SPOTŘEBIČE VČETNĚ JAKÝCHKOLIV VYČNÍVAJÍCÍCH KOMPONENTŮ, JAKO JSOU DVÍŘKA SPOTŘEBIČE NEBO VÝSUVNÁ POLIČKA. NIKDY NEUMÍSŤUJTE MALÉ SPOTŘEBIČE, JAKO JE MIKROVLNNÁ TROUBA; A/NEBO RYCHLOVARNOU KONVICI NA SPOTŘEBIČ.
- UDRŽUJTE SPOTŘEBIČ MIMO DOSAH HOŘÍCÍHO ZAŘÍZENÍ, JAKO JE NAPŘÍKLAD SVÍČKA; SPORÁK NA VAŘENÍ; NÁDOBA NA ZKAPALNĚNÝ PLYN ATD.
- NIKDY NEPOKLÁDEJTE NA SPOTŘEBIČ TLAKOVÉ NÁDOBY.
- VŽDY DODRŽUJTE POKYNY PRO PÉČE O TKANINY DOPORUČENÉ VÝROBCEM OBLEČENÍ.
- PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE PŘÍPOJKY PŘÍVODNÍ HADICE, ABYSTE SE UJISTILI, ZDA JSOU TĚSNÉ A NEPROTÉKAJÍ.
- SPOTŘEBIČ NEPOUŽÍVEJTE, POKUD NĚKTERÉ ČÁSTI CHYBÍ
- NEBO JSOU POŠKOZENÉ.

- NEPROVOZUJTE SPOTŘEBIČ, DOKUD SI NEJSTE JISTÍ, ŽE:
 - SPOTŘEBIČ BYL NAINSTALOVÁN PODLE POKYNŮ K INSTALACI.
 - VŠECHNY PŘÍPOJKY VODY, ODPADU, NAPÁJENÍ A UZEMNĚNÍ JSOU V SOULADU SE VŠEMI MÍSTNÍMI PŘEDPISY A/NEBO JINÝMI PLATNÝMI PŘEDPISY A POŽADAVKY.

INSTALACE

- SE SPOTŘEBIČEM MUSÍ MANIPULOVAT A INSTALOVAT HO DVĚ NEBO VÍCE OSOB - HROZÍ NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ. PŘI VYBALOVÁNÍ A INSTALACI POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE – HROZÍ RIZIKO POŘEZÁNÍ.
- UDRŽUJTE DĚTI MIMO MÍSTA INSTALACE.
- PO VYBALENÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA NEDOŠLO K JEHO POŠKOZENÍ BĚHEM PŘEPRAVY. V PŘÍPADĚ PROBLÉMU KONTAKTUJTE PRODEJCE NEBO NEJBLIŽŠÍ SERVISNÍ STŘEDISKO.
- BĚHEM INSTALACE SE UJISTĚTE, ZDA SPOTŘEBIČ NEPOŠKODÍ NAPÁJECÍ KABEL - HROZÍ NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- PŘI PŘEMÍSTOVÁNÍ NEZVEDEJTE SPOTŘEBIČ ZA OVLÁDACÍ PRVKY NEBO ZÁSOBNÍK NA PRACÍ PROSTŘEDEK, BEZ TOHO, ABYSTE JEJ ZVEDLI ZA PRACOVNÍ DESKU NEBO HORNÍ VÍKO; BĚHEM PŘEPRAVY NIKDY NEOPÍREJTE DVÍŘKA O VOZÍK.

- SPOTŘEBIČ JE VYBAVEN PŘEPRAVNÍMI ŠROUBY, ABY SE ZABRÁNILO PŘÍPADNÍMU POŠKOZENÍ VNITŘNÍHO PROSTORU BĚHEM PŘEPRAVY. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE JE NEZBYTNÉ DEMONTOVAT PŘEPRAVNÍ ŠROUBY. PO JEJICH DEMONTÁŽI ZAKRYTE OTVORY PRO PŘEPRAVNÍ ŠROUBY ČTYŘMI KRYTKAMI.
- SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT INSTALOVÁN A PROVOZOVÁN V MÍSTNOSTI S ODTOKEM.
- UDRŽUJTE PROSTŘEDÍ SUCHÉ A VĚTRANÉ.
- NIKDY NEUMÍSŤUJTE SPOTŘEBIČ NAD OTVOR NEZAKRYTÉ KANALIZACE.
- NEINSTALUJTE SPOTŘEBIČ TAM, KDE BY MOHL BÝT VYSTAVEN EXTRÉMNÍM PODMÍNKÁM, JAK JSOU: SLABÉ VĚTRÁNÍ, TEPLoty POD 5 °C NEBO NAD 35 °C.
- NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ ŽÍRAVINÁM NEBO VÝBUŠNÝM PLYNŮM (NAPŘ. PRACH, PÁRA A PLYN ATD.)
- NEINSTALUJTE SPOTŘEBIČ DO KOUPELNY NEBO DO VELMI VLHKÉ MÍSTNOSTI.
- SPOTŘEBIČ BY NEMĚL BÝT INSTALOVÁN VE VNĚJŠÍM PROSTŘEDÍ, DOKONCE ANI TAM, KDE JE PROSTOR CHRÁNĚN, PROTOŽE MŮŽE BÝT VELMI NEBEZPEČNÉ NECHAT HO VYSTAVENÝ VLHKU, DEŠTI A BOUŘKÁM.
- PŘI INSTALACI SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA JSOU ČTYŘI NOŽIČKY STABILNÍ A JSOU NA PODLAZE, PODLE POTŘEBY JE NASTAVTE A POMOCÍ VODOVÁHY ZKONTROLUJTE, ZDA JE SPOTŘEBIČ DOKONALE VYROVNANÝ.

- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT INSTALOVÁN ZA UZAMYKATELNÝMI DVÍŘKY, POSUVNÝMI DVÍŘKY NEBO DVÍŘKY SE ZÁVĚSEM NA OPAČNÉ STRANĚ, NEŽ JE ZÁVĚS SPOTŘEBIČE TAK, ABY BYLO OMEZENO ÚPLNÉ OTEVŘENÍ DVÍŘEK SPOTŘEBIČE.
- PŘED JAKOUKOLIV INSTALACÍ MUSÍ BÝT SPOTŘEBIČ ODPOJEN OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ - HROZÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- INSTALACI VČETNĚ PŘÍVODU VODY (JE-LI K DISPOZICI)
- A ELEKTRICKÝCH PŘIPOJENÍ A OPRAV MUSÍ PROVÉST KVALIFIKOVANÝ TECHNIK.
- PŘIPOJTE PŘÍVODNÍ HADICI VODY K PŘÍVODU VODY V SOULADU S PŘEDPISY MÍSTNÍ VODÁRENSKÉ SPOLEČNOSTI.
- K PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE K PŘÍVODU VODY POUŽÍVEJTE POUZE NOVOU PŘÍVODNÍ HADICI DODANOU SE SPOTŘEBIČEM. STARÁ PŘÍVODNÍ HADICE BY SE NEMĚLA ZNOVU POUŽÍVAT.
- TLAK PŘÍVODNÍ VODY MUSÍ BÝT V ROZSAHU 0,03 - 1,0 MPA.
- UJISTĚTE SE, ZDA VĚTRACÍ OTVORY VE SPODNÍ ČÁSTI SPOTŘEBIČE (JSOU-LI NA VAŠEM MODELU K DISPOZICI) NEJSOU BLOKOVÁNY KOBERCEM NEBO JINÝM MATERIÁLEM.
- PO INSTALACI SPOTŘEBIČE POČKEJTE NĚKOLIK HODIN PŘED JEHO SPUŠTĚNÍM, ABY SE AKLIMATIZOVAL NA PODMÍNKY PROSTŘEDÍ V MÍSTNOSTI.
- PO INSTALACI SE ODPAD Z OBALŮ (PLASTY, POLYSTYRÉNOVÉ ČÁSTI ATD.) MUSÍ SKLADOVAT MIMO DOSAH DĚTÍ – HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ.
- SPOTŘEBIČ ZAPNĚTE AŽ PO DOKONČENÍ INSTALACE.

ELEKTRICKÉ VAROVÁNÍ

- SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT MOŽNÉ ODPOJIT OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ VYTAŽENÍM ZÁSTRČKY, POKUD JE ZÁSTRČKA PŘÍSTUPNÁ, NEBO VÍCEPÓLOVÝM VYPÍNAČEM INSTALOVANÝM PŘED ZÁSUVKOU V SOULADU S PRAVIDLY PŘIPOJENÍ A SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN V SOULADU SE STANDARDY NÁRODNÍ ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTI.
- KDYŽ JE SPOTŘEBIČ NAINSTALOVÁN, ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA MUSÍ BÝT SNADNO DOSTUPNÁ.
- PŘI ZAHŘÍVÁNÍ JE MAXIMÁLNÍ PROUD SPOTŘEBIČE 10 A, PROTO SE PROSÍM UJISTĚTE, ŽE NAPÁJECÍ SYSTÉM (NAPĚTÍ, PROUD A KABEL) JE VHODNÝ PRO ZÁTÍŽENÍ POUŽITÉHO SPOTŘEBIČE.
- ABYSTE ZAJISTILI SVOJI BEZPEČNOST, MUSÍTE NAPÁJECÍ KABEL PŘIPOJIT DO UZEMNĚNÉ ZÁSUVKY. ZKONTROLUJTE SVOJI ELEKTRICKOU ZÁSUVKU, ABYSTE SE UJISTILI, ZDA JE SPRÁVNĚ PŘIPOJENA KE SPOLEHLIVÉMU UZEMNĚNÍ.
- NEPOUŽÍVEJTE PRODLUŽOVACÍ KABELY, VÍCENÁSOBNÉ ZÁSUVKY NEBO ADAPTÉRY.
- PO INSTALACI NESMÍ BÝT ELEKTRICKÉ KOMPONENTY PRO UŽIVATELE PŘÍSTUPNÉ.
- NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ, KDYŽ JSTE MOKŘÍ NEBO BOSÍ.
- NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ, POKUD MÁ POŠKOZENÝ NAPÁJECÍ KABEL NEBO ZÁSTRČKU, POKUD NEFUNGUJE SPRÁVNĚ, ČI POKUD JE POŠKOZENÝ NEBO SPADL.

- POKUD JE NAPÁJECÍ KABEL POŠKOZENÝ, MUSÍ HO VÝROBCE, JEHO SERVISNÍ ZÁSTUPCE NEBO PODOBNĚ KVALIFIKOVANÁ OSOBA VYMĚNIT ZA IDENTICKÝ KABEL, ABY SE PŘEDEŠLO NEBEZPEČÍ – RIZIKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL UCHOPENÍM ZA ZÁSTRČKU, NE ZA KABEL.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- **⚠ VAROVÁNÍ!** PŘED PROVEDENÍM JAKÉKOLIV ÚDRŽBY SE UJISTĚTE, ZDA JE SPOTŘEBIČ VYPNUTÝ A ODPOJENÝ OD NAPÁJENÍ A ZAVŘETE VODOVODNÍ UZÁVĚR; NIKDY NEPOUŽÍVEJTE PARNÍ ČISTICÍ ZAŘÍZENÍ – HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- BUĎTE OPATRNÍ PŘI VYPOUŠTĚNÍ HORKÉ VODY Z BUBNU, NAPŘÍKLAD PŘI ÚDRŽBĚ ČERPADLA.

SERVIS

- NEOPRAVUJTE ANI NEVYMĚŇUJTE ŽÁDNOU ČÁST ZAŘÍZENÍ ANI SE NEPOKOUŠEJTE O JAKÝKOLIV SERVIS, POKUD TO NENÍ VÝSLOVNĚ UVEDENO V NÁVODU K OBSLUZE. VYUŽÍVEJTE POUZE AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO.
- SVĚPOMOCNÁ NEBO NEPROFESIONÁLNÍ OPRAVA MŮŽE VÉST K NEBEZPEČNÉMU INCIDENTU S NÁSLEDKEM OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO ZDRAVÍ A/NEBO ZNAČNÉ ŠKODY NA MAJETKU.

- NĚKTERÉ VNITŘNÍ ČÁSTI NEJSOU ZÁMĚRNĚ UZEMNĚNY A BĚHEM SERVISU MOHOU PŘEDSTAVOVAT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. SERVISNÍ PERSONÁL – NEDOTÝKEJTE SE NÁSLEDUJÍCÍCH ČÁSTÍ, KDYŽ JE SPOTŘEBIČ POD NAPĚTÍM: VSTUPNÍ VENTIL(Y), VYPOUŠTĚCÍ ČERPADLO, CHLADIČ OVLADAČE MOTORU, DESKY PLOŠNÝCH SPOJŮ.
- PŘED PROVEDENÍM JAKÉHOKOLIV SERVISU VŽDY ODPOJTE SPOTŘEBIČ OD NAPÁJENÍ. ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL UCHOPENÍM ZA ZÁSTRČKU, NE ZA SAMOTNÝ KABEL.
- PŘED VYŘAZENÍM SPOTŘEBIČE Z PROVOZU NEBO LIKVIDACÍ DEMONTUJTE DVÍŘKA, ABYSTE ZABRÁNILI DĚTEM HRÁT SI NEBO SE SKRÝVAT UVNITŘ SPOTŘEBIČE. ODPOJTE I NAPÁJECÍ KABEL/ZÁSTRČKU.

DĚTI

- VELMI MALÉ DĚTI (0–3 ROKY) BY SE MĚLY DRŽET MIMO DOSAH SPOTŘEBIČE. MALÉ DĚTI (3–8 LET) BY SE MĚLY ZDRŽOVAT MIMO DOSAH SPOTŘEBIČE, POKUD NEJSOU NEUSTÁLE POD DOZOREM. DĚTI VE VĚKU OD 8 LET A STARŠÍ MOHOU TENTO SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT POUZE, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO POKUD JSOU POSKYTNUTY POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ A ROZUMÍ MOŽNÝM RIZIKŮM.
- NEDOVOLTE DĚTÍM A DOMÁCÍM ZVÍŘATŮM HRÁT SI NA SPOTŘEBIČI NEBO V NĚM.
- KDYŽ SE SPOTŘEBIČ POUŽÍVÁ V BLÍZKOSTI DĚTÍ, JE POTŘEBNÝ PŘÍSNÝ DOHLED NAD DĚTMI.
- UJISTĚTE SE, ZDA POUŽÍVÁTE VŠECHNY DĚTSKÉ POJISTKY/ BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE SPOTŘEBIČE, A POKUD SPOTŘEBIČ NEPOUŽÍVÁTE, NEZAPOMEŇTE HO VYPNOUT.

- ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.
- VŠECHNY POMŮCKY NA PRANÍ (VČETNĚ PRACÍHO
- PROSTŘEDKU, BĚLIDLA, AVIVÁŽE ATD.) UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.
- ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO OTRAVY NEBO CHEMICKÉHO POPÁLENÍ, UCHOVÁVEJTE VŠECHNY ČISTICÍ PROSTŘEDKY MIMO DOSAH DĚTÍ.
- UDRŽUJTE DOMÁCI ZVÍŘATA MIMO DOSAH SPOTŘEBIČE.

⚠ VAROVÁNÍ! SPOLEČNOST POPÍRÁ JAKOUKOLIV ODPOVĚDNOST, POKUD NEJSOU RESPEKTOVÁNY TYTO NORMY.

LIKVIDACE OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

OBALOVÝ MATERIÁL JE 100% RECYKLOVATELNÝ A JE OZNAČEN SYMBOLOM RECYKLACE .

RŮZNÉ ČÁSTI OBALŮ SE PROTO MUSÍ ZLIKVIDOVAT ODPOVĚDNĚ A V ÚPLNÉM SOULADU S PŘEDPISY MÍSTNÍCH ÚŘADŮ TÝKAJÍCÍCH SE LIKVIDACE ODPADU.

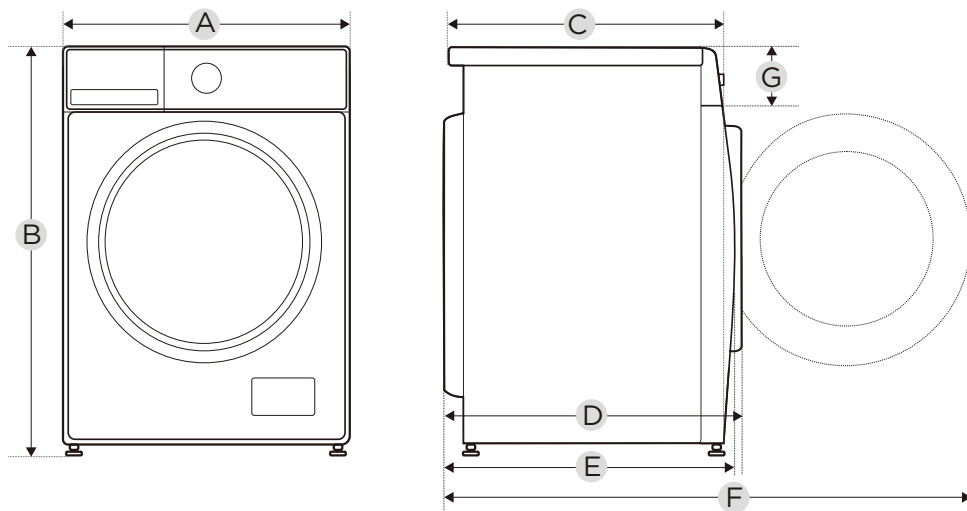
LIKVIDACE DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ

TENTO SPOTŘEBIČ JE VYROBEN Z RECYKLOVATELNÝCH NEBO OPĚTOVNĚ POUŽITELNÝCH MATERIÁLŮ. ZLIKVIDUJTE HO V SOULADU S MÍSTNÍMI PŘEDPISY O LIKVIDACI ODPADU. DALŠÍ INFORMACE O ZACHÁZENÍ, ZHODNOCOVÁNÍ A RECYKLACI DOMÁCÍCH ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ VÁM POSKYTNE VAŠE MÍSTNÍ ZASTUPITELSTVO, SBĚRNÁ SLUŽBA DOMOVNÍHO ODPADU NEBO PRODEJNA, KDE JSTE SPOTŘEBIČ ZAKOUPILI. TENTO SPOTŘEBIČ JE OZNAČEN V SOULADU S EVROPSKOU SMĚRNICÍ 2012/19/EU.

ODPAD Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE). ZABEZPEČENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE TOHOTO PRODUKTU POMŮŽETE PŘEDCHÁZET NEGATIVNÍM NÁSLEDKŮM NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A LIDSKÉ ZDRAVÍ.

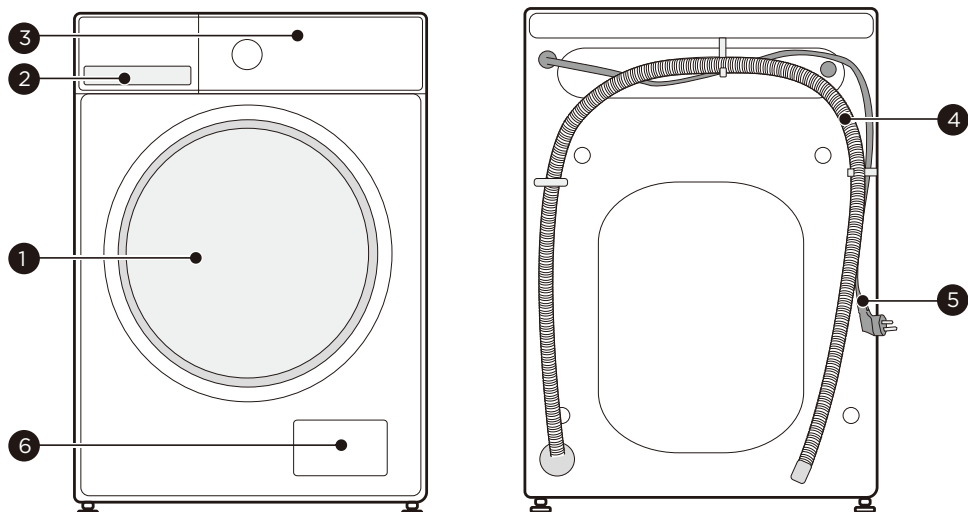
SYMBOL  NA PRODUKTU NEBO V PRŮVODNÍ DOKUMENTACI ZNAMENÁ, ŽE BY SE S NÍM NEMĚLO ZACHÁZET JAKO S DOMÁCÍM ODPADEM, ALE JE POTŘEBNÉ HO PŘEDAT DO PŘÍSLUŠNÉHO SBĚRNÉHO STŘEDISKA NA RECYKLACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ.

TECHNICKÉ ÚDAJE



Model	PLDSI 148 A30 MASTER	PLDSI 147 A30 MASTER
Napájení elektrickou energií	220 - 240 V~, 50 Hz	
Maximální proud	10 A	
Standardní tlak vody	0,05 MPa ~ 1 MPa	
Kapacita praní	8,0 kg	7,0 kg
Rozměry		
A	595 mm	595 mm
B	850 mm	850 mm
C	475 mm	475 mm
Hmotnost	65 kg	65 kg
Jmenovitý výkon	1950 W	1950 W
Referenční rozměry		
D	540 mm	540 mm
E	521 mm	521 mm
F	985 mm	985 mm
G	135 mm	135 mm

POPIS SPOTŘEBIČE



1	Dvířka	4	Vypouštěcí hadice
2	Dávkovač pracího prostředku	5	Napájecí kabel
3	Ovládací panel	6	Servisní filtr

POZNÁMKY:

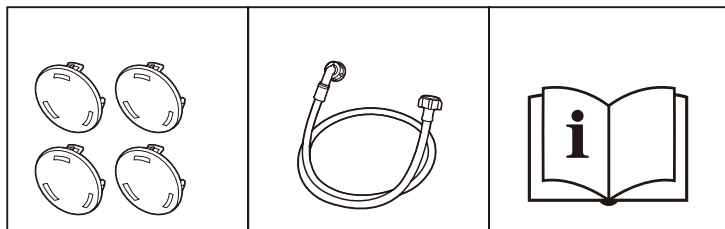
Obrázek zařízení je pouze informativního charakteru, podívejte se na skutečný spotřebič.

Příslušenství

4 x Zátky otvorů
přeprovňích šroubů

1 x Přívodní hadice na
studenou vodu

1 x Návod k obsluze



RYCHLÝ START

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Před zahájením praní se ujistěte, zda je pračka správně nainstalována.
- Váš spotřebič byl před opuštěním výrobního závodu důkladně zkontrolován. Abyste odstranili zbytky vody a neutralizovali případné pachy, doporučujeme vám přístroj před prvním použitím vyčistit. Z tohoto důvodu se doporučuje vyčistit vnitřní buben spuštěním programu „Čištění bubnu“ nebo jiného programu s volitelnou teplotou 90 °C. Dávejte pozor, abyste do pračky nevložili prádlo a prací prostředek.

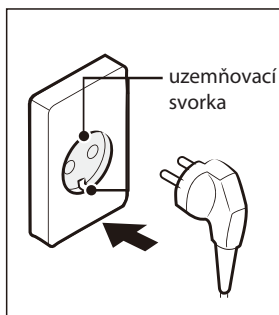
▲ KALIBRACE:

Pračku se doporučuje kalibrovat, abyste tak dosáhli co nejlepšího výkonu.

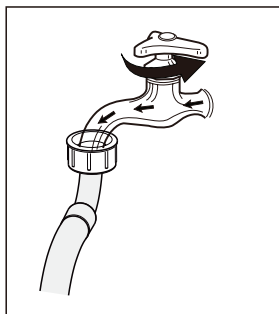
Spotřebič dokáže rozpoznat množství vloženého prádla. Tato funkce optimalizuje výkon spotřebiče minimalizací spotřeby energie a vody, čímž vám šetří peníze a čas. Z tohoto důvodu se doporučuje kalibrovat spotřebič pro co nejlepší využití.

1. Vyjměte veškeré příslušenství z bubnu a zavřete dvířka spotřebiče;
2. Zasuňte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky;
3. Zapněte pračku a do 10 sekund současně stiskněte tlačítka „Extra Špinavé“ a „Teplota“ (normálně v trvání 3 sekund), dokud se nezobrazí „t19“.
4. Stisknutím tlačítka [$\triangleright$ ||] zapněte spotřebič. Nejprve se na displeji zobrazí „0“ a poté „****“ (jako například „126“) k označení otáček bubnu v reálném čase. Pokud je spotřebič úspěšně kalibrován, zobrazí se „PAS“, v opačném případě se zobrazí „FAL“.
5. Po úspěšné kalibraci vypněte spotřebič stisknutím dotykového tlačítka „Zap./Vyp.“. Kalibrační proces je nyní dokončen.

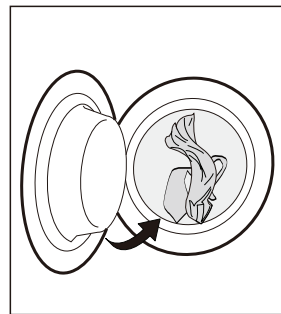
1. Před praním



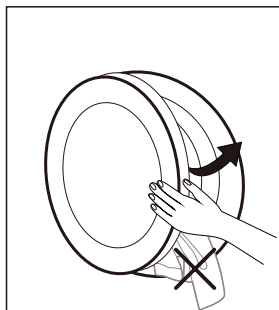
1. Připojte k elektrické síti



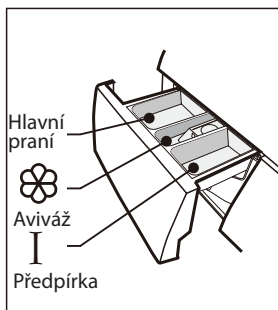
2. Otevřete vodovodní přípojku



3. Naplňte



4. Zavířete dvířka pračky

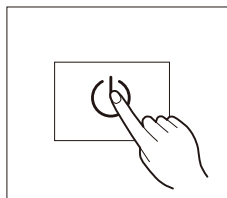


5. Přidejte prací prostředek

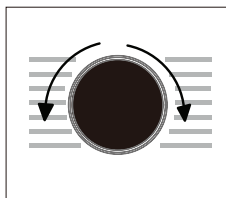
● POZNÁMKY:

- Po volbě funkce předpírky, je prací prostředek třeba přidat do přihrádky „I“.
- Při zavírání dvířek se ujistěte, zda vaše oblečení není zachyceno mezi těsnicím kroužkem a dvířky pračky, abyste předešli úniku vody způsobenému potáhnutím a poškozením těsnicího kroužku v průběhu provozu.

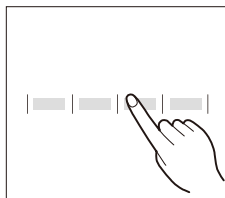
2. Praní



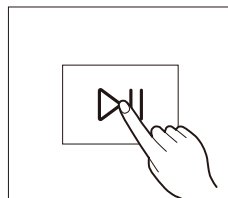
1. Zapněte napájení



2. Zvolte program



3. Zvolte funkci
nebo předvolené
nastavení



4. Stisknutím Start/
Pauza spustíte
program

● POZNÁMKA:

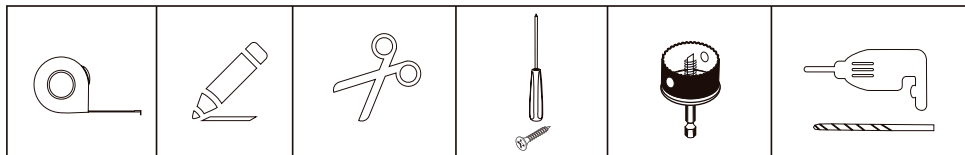
- 1: Pokud je zvolena výchozí hodnota, krok 3 lze přeskočit.
- 2: Zobrazení funkčních tlačítek slouží pouze pro referenční účely, jako standard se řídte skutečným spotřebičem.

3. Po praní

Zazní zvukový signál a na displeji se zobrazí „End“ (Konec).

INSTALACE SPOTŘEBIČE

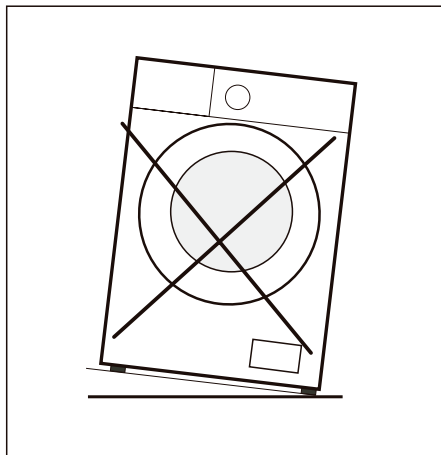
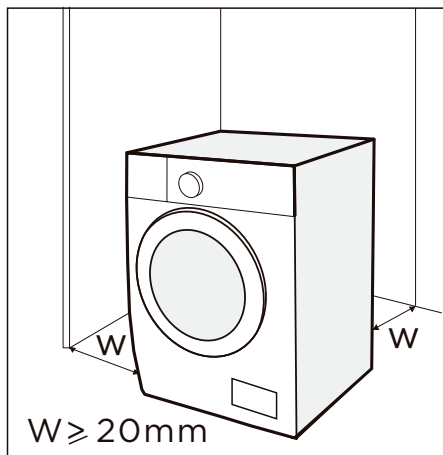
Potřebné nástroje, pokud instalaci provádíte svépomocí (nejsou součástí dodávaného příslušenství)



Místo instalace

▲ VAROVÁNÍ:

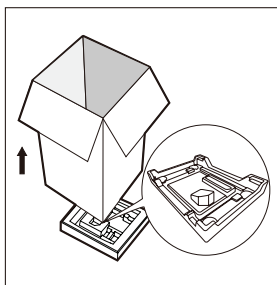
- Důležité je zajištění stability, aby nedošlo k pohybování spotřebiče!
- Ujistěte se, zda spotřebič stojí rovně a stabilně.
- Ujistěte se, zda není spotřebič postaven na napájecím kabelu.
- Dbejte na dodržení minimálních vzdáleností od stěn, jak je znázorněno na obrázku.



Před instalací spotřebiče je třeba zvolit následující místo:

1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Vyhněte se místům s přímým slunečním zářením.
3. Místo s dostatečným větráním.
4. Místo s teplotou nad 5 °C.
5. Uchovávejte spotřebič co nejdál od zdrojů tepla, jako jsou kamna na uhlí nebo plyn.

Vybalení spotřebiče

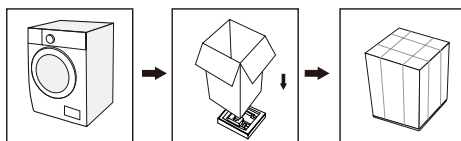


▲ VAROVÁNÍ:

- Obalové materiály (např. fólie, polystyren) mohou být nebezpečné pro děti.
- Hrozí riziko udušení! Uchovávejte všechny obaly co nejdál od dětí.

1. Vyjměte kartonovou krabici a polystyrenový obal.
2. Nadzvedněte pračku a odstraňte spodní obal.
3. Odstraňte pásku, která zajišťuje napájecí kabel a odtokovou hadici.
4. Vyjměte z bubnu hadici přívodu vody.

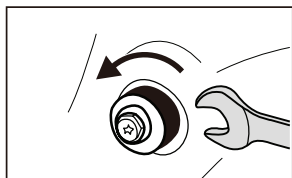
Proces balení spotřebiče je přesným opakem vybalování, které je uvedeno výše.



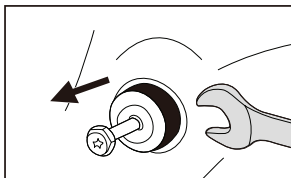
Odstranění přepravních šroubů

▲ VAROVÁNÍ:

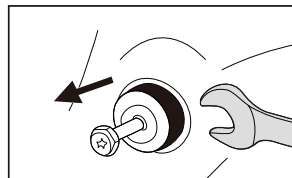
Před používáním spotřebiče, je třeba odstranit přepravní šrouby ze zadní strany spotřebiče.



1. Pomocí klíče uvolněte 4 přepravní šrouby.



2. Odšroubujte šrouby včetně gumových částí a odložte si je pro další použití.

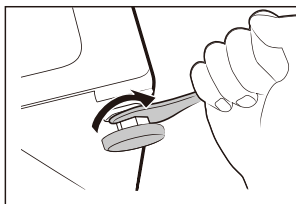


3. Uzavřete otvory pomocí zátek přepravních otvorů.

Vyrovnaní spotřebiče

▲ VAROVÁNÍ:

Pojistné matice na všech čtyřech nožičkách musí být pevně přišroubovány k pouzdru pračky.



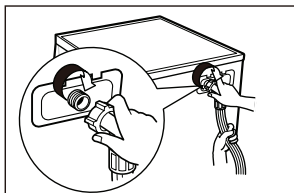
1. Uvolněte pojistnou matici.
2. Otáčejte nožičkami do té doby, dokud se nebudou pevně dotýkat podlahy.
3. Nastavte nožičky a zajistěte je pomocí klíče. Pomocí vodováhy se ujistěte, zda je spotřebič vodorovně vyrovnan.

Připojení hadice na přívod vody

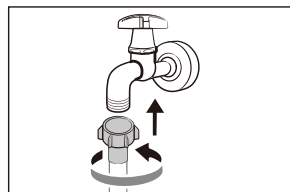
▲ VAROVÁNÍ:

Abyste zabránili úniku nebo poškození vodou, postupujte podle pokynů v této kapitole.

- Přívodní hadici nezkrucujte, nedrtěte ani neupravujte.



Připojte přívodní hadici vody k přívodnímu ventilu vody a vodovodnímu kohoutku se studenou vodou, jak je znázorněno na obrázku.



● POZNÁMKA:

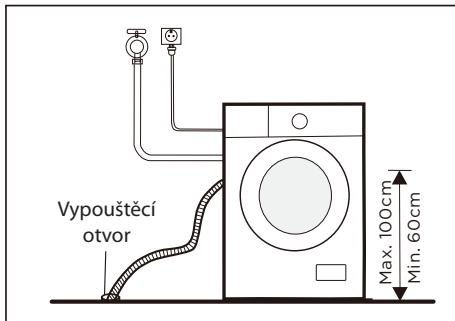
Hadici připojte ručně, nepoužívejte nástroje. Zkontrolujte pevné spojení.

Vypouštěcí hadice

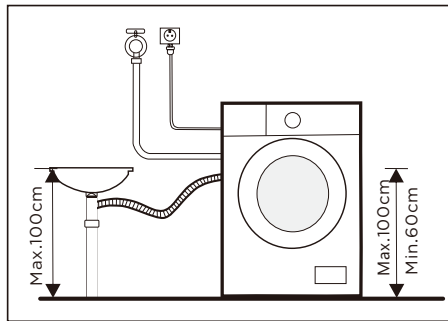
▲ VAROVÁNÍ:

- Vypouštěcí hadici nezkrucujte ani nenatahujte.
- Umístěte vypouštěcí hadici správně, v opačném případě by mohlo dojít k úniku vody.
- Není dovoleno odstraňovat držák vypouštěcí hadice.

Existují dva způsoby umístění konce vypouštěcí hadice:



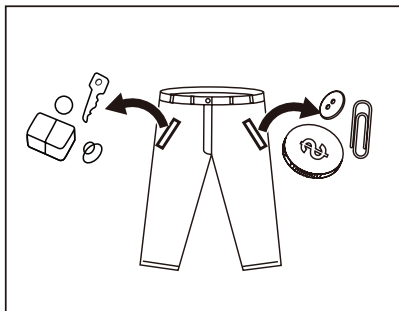
1. Vložte ji do vypouštěcího otvoru.



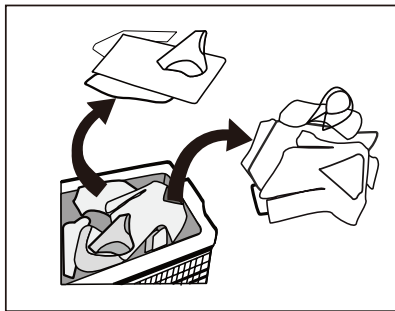
2. Připojte ji k odtokovému potrubí vypouštěcího otvoru.

Před každým praním

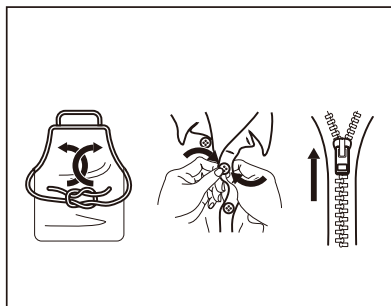
- Okolní teploty pro pračku by měly být 5–40 °C. V případě používání pod 0 °C, může dojít k poškození přírodního ventilu a vypouštěcího systému. Pokud je spotřebič umístěn v prostředí s teplotou 0 °C nebo méně, měl by být před používáním přemístěn do prostředí s běžnou teplotou, pro zajištění toho, že nebude zamrzlá hadice přívodu vody a vypouštěcí hadice.
- Před praním prosím zkontrolujte štítky a vysvětlení použití pracího prostředku. Používejte nepěnový nebo méně pěnový prací prostředek vhodný pro praní v pračce.



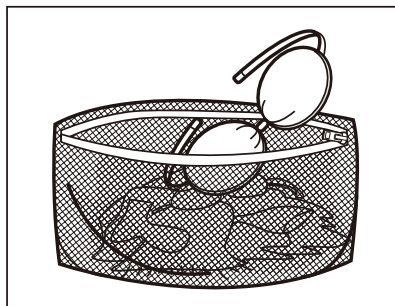
1. Vyjměte z kapes všechny předměty



2. Roztříděte prádlo podle barvy a typu tkaniny



3. Zavažte dlouhé textilní šňůrky, zapněte zipy nebo knoflíky



4. Malé kousky vložte do sáčku na praní

▲ VAROVÁNÍ:

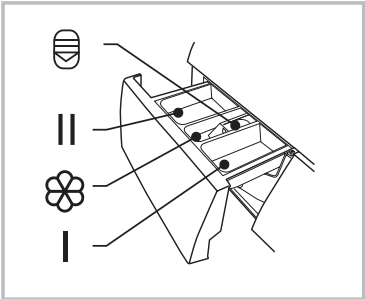
- Je zakázáno prát oblečení nasáklé těkavými nebo hořlavými látkami, jako jsou čisticí prostředky, prostředky na chemické čištění, odstraňovače skvrn, aceton, benzín, petrolej, kosmetický olej, masážní olej, živočišný olej, strojový olej, olej na chemické čištění, těkavá látka, alkohol, terpen dezinfekční tablety, pryskyřice atd.
- Při praní jednoho druhu oděvů, může dojít k výrazné tvorbě nahromadění, což způsobí alarm v důsledku výrazného nevyvážení. Proto se doporučuje přidat jeden nebo více kousků oblečení, které lze prát spolu, aby bylo možné plynule odvádět vodu.
- Neperte ani neodstřeďujte sedadla, rohože ani oblečení odolné vůči vodě.

Dávkovač pracího prostředku

- I Prostředek na předpírku
- II Prostředek pro hlavní praní
- Aviváž
- Tlačítko pro uvolnění a vytažení dávkovače

⚠ UPOZORNĚNÍ!

- Proací prostředek je třeba přidat pouze do „příhrádky I“ po volbě předpírky pro pračky s touto funkcí.
- Do dávkovače pracího prostředku nekládejte perličky na praní.



Program CZ	I	II / ⚠	🌸
Rychlý 45'		●	○
Rychlý 15'		●	○
Hygiena		●	○
ECO 40–60		●	○
Studené 20°C		●	○
Vlna		●	○
Easy Care	○	●	○
Čištění bubnu			
Odstředování			
Džíny/Tmavé	○	●	○
Jemné		●	○
Mix	○	●	○
Syntetika	○	●	○
Bavlna	○	●	○

- Prostředek potřebný
- Prostředek volitelný

Doporučení týkající se pracího prostředku

Doporučený prací prostředek	Druh prádla a textilu	Prací cykly	Teplota praní °C
Vysoce odolný prací prostředek s bělícími prostředky a optickými zesvětlovači	Bílé prádlo vyrobené z bavlny nebo lnu odolného vůči vysokým teplotám.	Bavlna	40/60
Prací prostředek na barevné prádlo bez bělidla a optických zesvětlovačů	Barevné prádlo vyrobené z bavlny nebo lnu.	Bavlna	20/40
Prací prostředek na barevné prádlo nebo jemný prací prostředek bez optických zesvětlovačů	Barevné prádlo vyrobené ze snadno udržovatelných vláken nebo syntetických materiálů.	Bavlna, Syntetika	20/40
Jemný prací prostředek	Jemné textilie, hedvábí, viskóza.	Syntetika	20
Speciální prací prostředek na vlnu	Vlna	Vlna	20/40

POZNÁMKA:

- V případě použití hustého pracího prostředku, aditiva nebo aviváže, dříve než jej nalijete do přihrádky pro prací prostředek nebo aviváž, doporučujeme použít trochu vody k jeho zředění. Aby se zabránilo přetékání přihrádky během plnění vodou.
- Zvolte vhodný typ pracího prostředku pro různé teploty praní, abyste dosáhli nejlepšího výkonu praní při nižší spotřebě vody a energie.
Pro dosažení nejlepších výsledků praní je důležité správné dávkování pracího prostředku.
- Pokud není buben zcela naplněn, použijte snížené množství pracího prostředku.
- Množství pracího prostředku vždy přizpůsobte tvrdosti vody. Pokud je vaše voda z vodovodu měkká, použijte méně pracího prostředku.
- Dávkujte podle toho, jak znečištěné je vaše prádlo, přičemž méně znečištěné prádlo vyžaduje méně pracího prostředku.
- Vysoce koncentrovaný (kompaktní) prací prostředek vyžaduje obzvláště přesné dávkování.

Následující příznaky jsou známkou předávkování pracího prostředku:

- tvorba husté pěny
- špatné výsledky praní a máchání

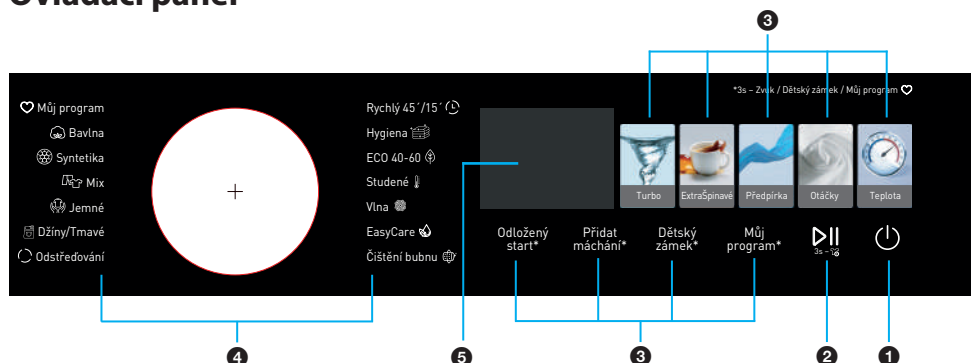
Následující příznaky jsou známkou nedostatečného dávkování pracího prostředku:

- prádlo zešedne
- usazeniny vodního kamene na bubnu, topném tělese a/nebo na prádle

Prací prostředek by se měl používat podle pokynů výrobce pracího prostředku a měl by se vybírat podle typu, barvy, znečištění tkaniny a teploty praní.

- Pokud se tvoří velmi mnoho pěny, snižte množství pracího prostředku.
- Pokud se použije velmi mnoho pracího prostředku, může se vytvořit příliš mnoho pěny, což bude mít za následek špatné výsledky praní nebo nadměrné zatížení motoru spotřebiče.
- Chcete-li použít tekutý prací prostředek, postupujte podle pokynů výrobce pracího prostředku.

Ovládací panel



1 Vypínač Zap./Vyp.

Slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.

3 Možnosti

Umožňují vám zvolit dodatečnou funkci a v případě volby se rozsvítí indikátor.

5 Displej

Na displeji se zobrazují nastavení, odhadovaný zbývajcí čas, možnosti a stavové zprávy. Displej zůstane během cyklu zapnutý.

2 Start/Pauza

Stisknutím tlačítka spustíte nebo pozastavíte cyklus praní.

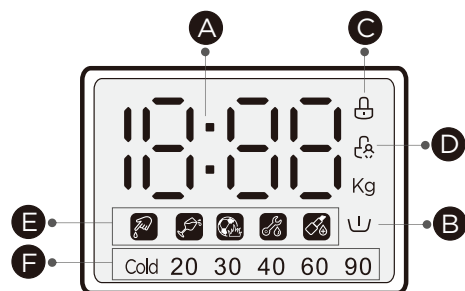
4 Programy

K dispozici jsou dle typu prádla.

POZNÁMKA:

Tabulka slouží pouze pro referenční účely, jako standard se řiďte skutečným spotřebičem.

Displej



A Displej

Čas praní

1:25

Otáčky

400

Konec

End

B Předpírka

C Zámek dvírek

D Dětský zámek

E Extra špinavé

F Teplota

Čas odloženého startu

2h

Chyba

E 30

Teplota

30

Programy

Model: PLDSI 148 A30 MASTER, PLDSI 147 A30 MASTER

Program CZ	Náplň (kg)		Přednastavený čas	
	8,0	7,0	8,0	7,0
Rychlý 45'	2,0	2,0	0:45	0:45
Rychlý 15'	2,0	2,0	0:15	0:15
Hygiena	4,0	3,5	2:27	2:27
ECO 40–60	--	--	3:38	3:28
Studené 20°C	4,0	3,5	1:01	1:01
Vlna	2,0	2,0	1:07	1:07
Easy Care	4,0	3,5	2:20	2:20
Čištění bubnu	--	--	1:18	1:18
Odstředování	8,0	7,0	0:12	0:12
Džíny/Tmavé	4,0	3,5	1:35	1:35
Jemné	2,0	2,0	0:50	0:50
Mix	8,0	7,0	1:30	1:30
Syntetika	4,0	3,5	2:20	2:20
Bavlna	8,0	7,0	3:00	3:00

 POZNÁMKA:

- Parametry v této tabulce slouží pouze pro informaci uživatele. Skutečné parametry se mohou lišit od parametrů ve výše uvedené tabulce.

PLDSI 148 A30 MASTER							
Program	Nominální kapacita v kg	Nastavení teploty	Trvání programu v hodinách a minutách	Spotřeba energie v kWh/ provozní cyklus	Spotřeba vody v litrech/ provozní cyklus	Nejvyšší teplota °C ¹⁾	Zbytková vlhkost v %/ rychlost odstředování v ot./ min. ²⁾
Bavlna	8,0	60	3:05	1,429	71	60	53%/1400
Syntetika	4,0	40	2:20	0,628	44	40	35%/1200
Studené 20 °C	4,0	20	1:01	0,183	44	20	65%/1000
Rychlý 15'	2,0	Studená	0:15	0,030	31	Studená	70%/800
Mix	8,0	40	1:30	0,772	71	40	53%/1400
ECO 40-60°C ³⁾	8,0	--	3:38	0,480	61.0	27	53,9%/1351
	4,0	--	2:48	0,330	45.0	26	53,9%/1351
	2,0	--	2:48	0,171	36.0	23	53,9%/1351

- Výše uvedené údaje slouží pouze k informaci a mohou se změnit z důvodu odlišných podmínek skutečného použití.
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO 40–60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.
- Program 20 °C dokáže vyprat mírně znečištěné bavlněné prádlo při nominální teplotě 20 °C, což je v souladu s nařízením (EU) 2019/2023.
- Pokud jde o EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341 třída energetické účinnosti EU je: A
Testovací program spotřeby energie: ECO 40-60. Jiné než předvolené.
Poloviční naplnění pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 4,0 kg.
Čtvrtinové naplnění pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 2,0 kg.

PLDSI 147 A30 MASTER							
Program	Nominální kapacita v kg	Nastavení teploty	Trvání programu v hodinách a minutách	Spotřeba energie v kWh/ provozní cyklus	Spotřeba vody v litrech/ provozní cyklus	Nejvyšší teplota °C ¹⁾	Zbytková vlhkost v %/ rychlost odstředování v ot./ min. ²⁾
Bavlna	7,0	60	3:05	1,324	65	60	53%/1400
Syntetika	3,5	40	2:20	0,596	41	40	35%/1200
Studené 20 °C	3,5	20	1:01	0,177	41	20	65%/1000
Rychlý 15'	2,0	Studená	0:15	0,030	31	Studená	70%/800
Mix	7,0	40	1:30	0,713	65	40	53%/1400
ECO 40-60°C ³⁾	7,0	--	3:28	0,444	55,0	28	53,9%/1351
	3,5	--	2:42	0,275	45,0	27	53,9%/1351
	2,0	--	2:42	0,170	31,0	25	53,9%/1351

- Výše uvedené údaje slouží pouze k informaci a mohou se změnit z důvodu odlišných podmínek skutečného použití.
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO 40–60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.
- Program 20 °C dokáže vyprat mírně znečištěné bavlněné prádlo při nominální teplotě 20 °C, což je v souladu s nařízením (EU) 2019/2023.
- Pokud jde o EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341 třída energetické účinnosti EU je: A
Testovací program spotřeby energie: ECO 40-60. Jiné než předvolené.
Poloviční naplnění pro spotřebič s kapacitou 7,0 kg: 3,5 kg.
Čtvrtinové naplnění pro spotřebič s kapacitou 7,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Nejvyšší teplota dosažená prádlem v pracím cyklu v trvání nejméně 5 minut.
- 2) Zbytková vlhkost po praní v procentech obsahu vody a rychlost odstředování, při které se toho dosáhlo.
- 3) Program ECO 40-60 je schopen vyprat běžně znečištěné bavlněné prádlo, které lze prát na 40 °C nebo 60 °C a to ve stejném cyklu. Tento program se používá k hodnocení souladu s nařízením (EU) 2019/2023.

Nejefektivnější programy z hlediska spotřeby energie jsou obvykle programy, které probíhají při nižších teplotách a delším trvání.

Naplnění pračky se sušičkou pro domácnost na kapacitu uvedenou pro příslušné programy přispěje k úsporám energie a vody.

Hluk a obsah zbývající vlhkosti jsou ovlivněny rychlostí odstředování: čím vyšší je rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší je hluk a nižší obsah zbývající vlhkosti.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Pokud dojde k přerušení dodávky elektrické energie v průběhu provozu spotřebiče, speciální paměť uloží zvolený program. Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v daném programu.

Programy jsou k dispozici podle typu prádla

Program	
Bavlna	Program vhodný pro odolné tkaniny, tepelně odolné tkaniny vyrobené z bavlny nebo lnu.
Rychlý 45' Rychlý 15'	Tento program je ve výchozím nastavení nastaven na Rychlý 45'. Stisknutím tlačítka „Turbo“ přepnete na Rychlý 15', který je vhodný pro rychlé praní malého množství a nepřilíší znečištěného oblečení. Někdy se po dokončení programu Rychlý 15' může obsah vlhkosti v oblečení zvýšit.
Syntetika	Program pro praní syntetických oděvů, jako jsou například: košile, kabáty, směsové tkaniny. Při praní pletených tkanin by se mělo snížit množství pracího prostředku z důvodu jejich volné struktury vláken a snadné tvorby bublin.
Jemné	Program pro jemné tkaniny, které lze prát, vyrobené např. z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo směsných tkanin.
Džíny/Tmavé	Program speciálně určený pro džíny.
Mix	Smíšená várka prádla sestávající z tkanin z bavlny a syntetiky.
Studené 20 °C	Program vhodný pro praní mírně znečištěného bavlněného prádla při nominální teplotě 20 °C.
Hygiena	Pračka dokáže účinně ničit některé alergenů a dosáhnout antialergického účinku úpravou vysoké teploty k provedení sterilizace.
Easy Care	Program pro praní oděvů vyrobených ze syntetických nebo směsové tkanin.
Vlna	Program pro vlněné tkaniny vhodné pro ruční nebo praní v pračce. Mimořádně šetrný prací program, který zabraňuje srážení s delšími přestávkami programu (tkaniny jsou ponechány v pracím roztoku).
Odstředování	Program pro odstředování a vypouštění vody.
ECO 40-60	V jednom cyklu dokáže vyprat běžně znečištěné bavlněné prádlo, které je určeno k praní při teplotě 40 °C nebo 60 °C.
Čištění bubnu	Program speciálně nastavený v této pračce pro čištění bubnu a potrubí. Aplikuje sterilizaci při vysoké teplotě 90 °C, aby bylo praní prádla ekologičtější. Během tohoto programu nelze přidat prádlo ani jiné oblečení. Tento program můžete využívat pravidelně podle potřeby.

Možnosti

Program	Počáteční teplota (°C)	Počáteční rychlost odstředování v ot./ min.	Dodatečné funkce
Cykly praní		1400	
Rychlý 45'	20	800	  
Rychlý 15'	Studená	800	  
Hygiena	70	800	 
ECO 40–60	--	--	
Studené 20°C	20	1000	  
Vlna	40	600	 
Easy Care	40	1200	   
Čištění bubnu	90	--	
Odstředování	--	1000	
Džíny/Tmavé	30	800	    Extrašpinavé
Jemné	30	800	 
Mix	40	1400	    Extrašpinavé
Syntetika	40	1200	    Extrašpinavé
Bavlna	40	1400	    Extrašpinavé

POZNÁMKA:

- Maximální rychlost odstředování, čas programu a další podrobnosti programu ECO 40-60 naleznete v obsahu na stránce „Informační list“.
- Tabulka ukazuje, který program nabízí, které možnosti nastavení.

Otáčky	"Otáčky" V případě potřeby lze stisknutím tlačítka „Otáčky“ nastavit rychlost odstředování v následujících krocích: 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400			
Odložený start	"Odložený start" 1. Zvolte program. 2. Stisknutím tlačítka „Odložený start“ zvolte čas odloženého startu od 0 - 24 hod. 3. Stisknutím tlačítka „Start/Pauza“ spustíte odložený start.			
	>		>	
Zvolte program		Nastavte čas		Spustíte
Chcete-li zrušit funkci odloženého startu, před spuštěním programu stiskněte tlačítko „Odložený start“, dokud se na displeji nezobrazí 0 H. Pokud se program již spustil, spotřebič vypněte, poté jej zapněte a zvolte nový program.				
Předpírka	"Předpírka" Funkce ještě praní před spuštěním hlavního pracovního cyklu pro zvýšení výkonu praní. POZNÁMKA: Prací prostředek je třeba přidat do přihrádky „I“.			
Přidat máchání*	"Přidat máchání" Po volbě této funkce bude prádlo ještě jednou vymácháno.			
Turbo	"Turbo" Tato funkce může zkrátit dobu praní.			
Teplota	"Teplota" V případě potřeby je možné stisknutím tlačítka upravit teplotu praní v následujících krocích: Studená voda - 20 °C - 30 °C - 40 °C - 60 °C - 90 °C. POZNÁMKA: Výchozí teplota sterilizačního programu je 70 °C. Po stisknutí tlačítka „Teplota“ se na LED displeji zobrazí „70“.			
Můj program*	"Můj program" Uložení často používaného programu do paměti spotřebiče. Po volbě programu a nastavení voleb stiskněte tlačítko „Můj program“ v trvání 3 sekund před spuštěním praní. Předvolené nastavení programu je „Bavlna“.			

POZNÁMKA:

Počítadlo používání spotřebiče

1. Současně stiskněte a podržte stisknutá tlačítka „Turbo“ a „Teplota“ na ovládacím panelu v trvání přibližně 5 sekund, když je zařízení zapnuto a poté po zaznění zvukového signálu potvrzení dvakrát stiskněte tlačítko „Turbo“. Na displeji zařízení se zobrazí číslice --, přičemž hodnota může indikovat počet používání spotřebiče.
2. Současně stiskněte a podržte stisknutá tlačítka „Turbo“ a „Teplota“ na ovládacím panelu v trvání přibližně 5 sekund a budete se moci vrátit k běžnému provozu spotřebiče.



"Dětský zámek"

Tato funkce má zabránit dětem ve zneužívání ovládacích prvků.

Dětský
zámek

Podržte stisknuté tlačítko „Dětský zámek“ v trvání 3 sekund, dokud nezazní zvukový signál. Rozsvítí se indikátor dětského zámku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Když je aktivována funkce „Dětský zámek“, na displeji se střídavě zobrazuje „CL“ a zbývajíc čas.
- Po stisknutí jakéhokoliv jiného tlačítka se rozblíká indikátor funkce „Dětský zámek“.
- Po skončení programu se na displeji střídavě zobrazují hlášení „CL“ a „End“.
- Funkce „Dětský zámek“ zablokuje všechna tlačítka kromě tlačítka „Dětský zámek“!
- Funkci dětského zámku lze deaktivovat pouze podržením tlačítka „Dětský zámek“!
- Před volbou nového programu je třeba deaktivovat funkci „Dětský zámek“!



Ztlumení zvukového signálu



Zvolte program



Přidat
máchaní*



Stisknutím tlačítka „Přidat máchaní“ v trvání 3 sekund ztlumíte zvukový signál.

Funkci zvukového signálu aktivujete opětovným stisknutím tohoto tlačítka v trvání 3 sekund. Nastavení zůstane uchováno až do dalšího resetování.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Po ztlumení funkce zvukového signálu nebudou více znít žádné zvuky.

Extra
Špinavé

"Extra Špinavé"
Tato funkce nabízí specifická ošetření prádla pro pět scénářů (Jídlo, Nápoje, Sport a fitness, Venkovní prostředí a pracovníci, Zdraví a krása) pro profesionální řešení různých problémů s praním.

Extra Špinavé	Scénáře	Programy praní	Typická skvrna
	Jídlo	Bavlna, Syntetika, Mix, Džíny	Čerstvá zelenina, čerstvá šťáva, omáčka na pokrmy
	Nápoje	Bavlna, Syntetika, Mix	Červené víno, horký nápoj, nealkoholický nápoj
	Sport a fitness	Bavlna, Syntetika, Mix	Skvrny od trávy, prachu, skvrny od potu
	Venkovní prostředí a pracovníci	Bavlna, Syntetika, Mix, Džíny	Mastné skvrny, skvrny od bláta, uhlíkové pigmenty
	Zdraví a krása	Bavlna, Syntetika, Mix	Kosmetika, krev, léčiva



Doplnění prádla
Tuto operaci lze provést v průběhu praní.
Když se buben stále otáčí a v bubnu je velké množství vody s vysokou teplotou. Stav není bezpečný a dvířka nelze otevřít násilím.
Stiskněte tlačítko  v trvání 3 sekund, k doplnění prádla a začnete přidávat prádlo v průběhu praní. Postupujte podle následujících kroků:

1. Počkejte, až se buben přestane otáčet.
2. Zámek dvírek se odemkne.
3. Po vložení prádla zavřete dvířka a stiskněte tlačítko .



Stiskněte tlačítko  3 v trvání 3 sekund



Doplňte prádlo



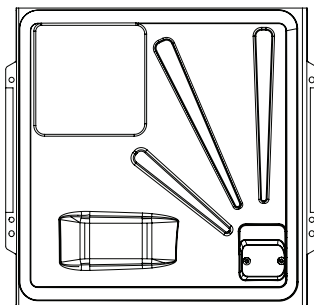
Spustíte

⚠ UPOZORNĚNÍ!

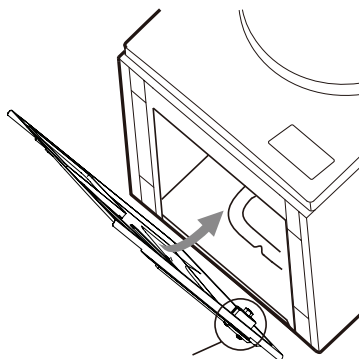
- Nepoužívejte funkci doplnění prádla tehdy, je-li hladina vody nad okrajem vnitřní nádržky nebo je její teplota vyšší.

● **POZNÁMKA:**

- Spodní část spotřebiče je vybavena zesílenou spodní deskou s plovákovým spínačem. Pokud se na zesílené spodní desce u plovákového spínače nahromadí voda, spustí se alarm E16.



Zesílená spodní deska



Plovákový spínač

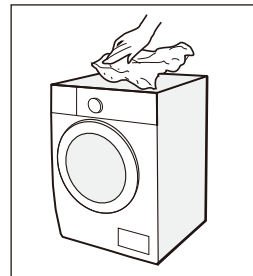
Čištění a péče

▲ VAROVÁNÍ!

- Ještě před zahájením čištění a údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě a zavřete přívod vody.
- Při čištění spotřebiče nekládejte ruce ani nohy do spodní části krytu spotřebiče, abyste předešli jejich poškrábání.

Čištění vnějšího povrchu spotřebiče

Správná údržba pračky dokáže prodloužit její životnost. V případě potřeby je možné vyčistit povrch zředěnými, jemnými, neutrálními čisticími prostředky. Dojde-li k přetečení vody, ihned ji otřete vlhkou tkaninou. Není dovoleno použít žádné ostré předměty.



⚠ UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo leptavé prostředky, kyselinu mravenčí nebo její zředěná rozpouštědla nebo podobné látky, jako například alkohol nebo chemické výrobky.

Čištění bubnu

Rezavé zbytky uvnitř bubnu z kovových prvků je třeba okamžitě odstranit čisticími prostředky bez obsahu chlóru. K čištění bubnu spotřebiče nikdy nepoužívejte drátěnou vlnu!

● POZNÁMKA:

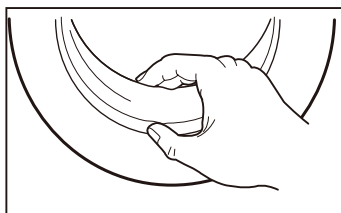
- V průběhu čištění bubnu nekládejte prádlo do pračky.

Čištění těsnění a skla dvířek

Po každém praní otřete sklo a těsnění dvířek, abyste tak odstranili vlákna a skvrny. Pokud se vlákna nahromadí, mohou způsobit úniky vody.

Po každém praní odstraňte z těsnění všechny mince, knoflíky a jiné drobné předměty.

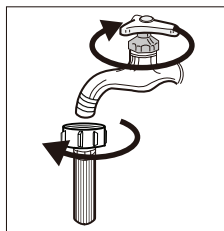
Těsnění a sklo dvířek čistěte každý měsíc, abyste zabezpečili normální provoz spotřebiče.



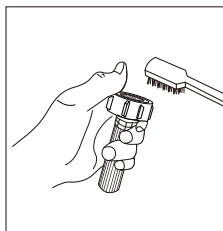
Čištění přívodního filtru

POZNÁMKA:

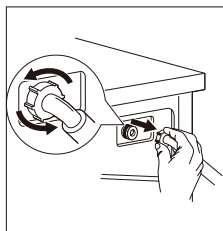
- Přívodní filtr musí být vyčištěn tehdy, pokud jím prochází méně vody.



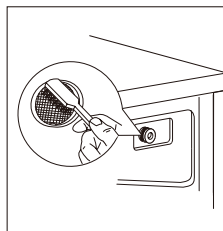
1. Zavřete vodovodní přívod a odpojte hadici přívodu vody z uzávěru.



2. Vyčistěte filtr pomocí kartáčku.



3. Odšroubujte přívodní potrubí ze zadní strany spotřebiče. Vytáhněte filtr pomocí dlouhých kleští.

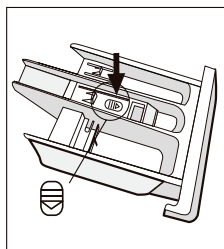


4. Vyčistěte filtr pomocí kartáčku.

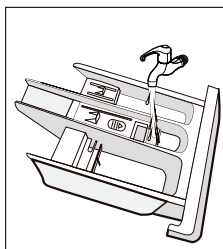
5. Znovu nainstalujte přívodní filtr a znovu připojte hadici na přívod vody.
6. Přívodní filtr čistěte každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.

Čištění dávkovače pracího prostředku

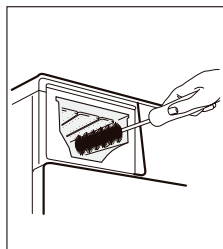
1. Stiskněte uvolňovací tlačítko [] na krytu přihrádky pro aviváž a vytáhněte tuto přihrádku z výklenku. Vyčistěte vnitřek přihrádky kartáčkem.
2. Zvedněte kryt přihrádky pro aviváž ze zásuvky dávkovače na prací prostředek a omyjte obě položky vodou.
3. Nasadte zpět přihrádku pro aviváž a zatlačte zásuvku dávkovače zpět do výklenku.



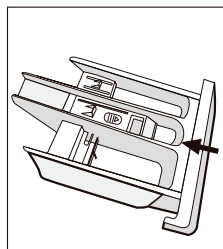
1. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte zásuvku dávkovače



2. Umyjte zásuvku dávkovače a kryt přihrádky pro aviváž pod vodou.



3. Vyčistěte vnitřní prostor měkkým kartáčkem.



4. Zasuňte zásuvku dávkovače na své místo.

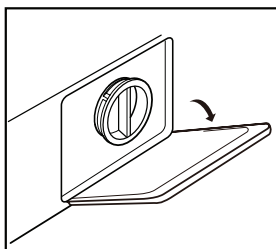
💡 POZNÁMKA:

- K čištění plastových částí nepoužívejte abrazivní nebo žíravé prostředky.
- Dávka vačacího prostředku čistěte každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.

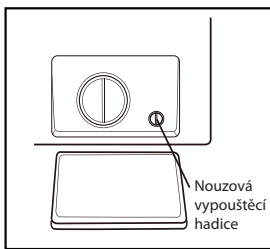
Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

⚠ VAROVÁNÍ!

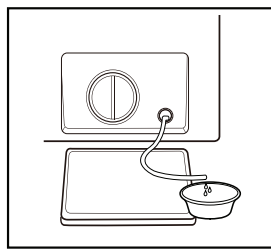
- Ujistěte se, zda pračka dokončila prací cyklus a zda je prázdná. Před vyčištěním filtru vypouštěcího čerpadla spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Dávejte pozor na horkou vodu. Nechte vodu vychladnout. Hrozí nebezpečí opaření!
- Filtr čistěte pravidelně každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.



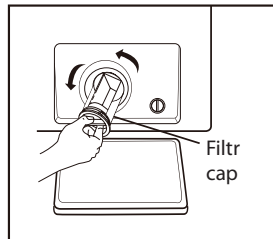
1. Otevřete spodní kryt.



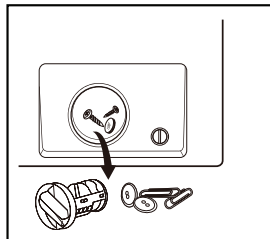
2. Otočte nouzovou vypouštěcí hadici o 90° a vytáhněte ji, vyjměte uzávěr hadice



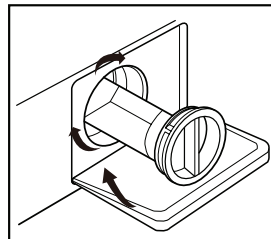
3. Po vytečení vody znovu nasadte vypouštěcí hadici na své místo.



4. Filtr vyjměte jeho otáčením proti směru hodinových ručiček.



5. Odstraňte cizí předměty.



6. Opatrně vložte filtr zpět a zašroubujte spodní kryt ve směru hodinových ručiček

⚠ UPOZORNĚNÍ!

- Ujistěte se, zda je kryt ventilu a nouzová vypouštěcí hadice správně nasazena zpět na svém místě, krytky by měly být zasunuty tak, aby byly zarovnány s otvory v krytech, v opačném případě může dojít k únikům vody.
- Některé pračky nemají nouzovou vypouštěcí hadici, takže kroky 2 a 3 můžete vynechat. Otočte spodní kryt přímo, aby voda vytekla do nádoby.
- Když se spotřebič používá a v závislosti na zvoleném programu může být v čerpadle horká voda. Nikdy neotevírejte kryt čerpadla během pracího cyklu. Vždy počkejte, až spotřebič dokončí cyklus a vypustí vodu. Při nasazování krytu se ujistěte, zda je bezpečně utažen.

Řešení problémů

Vždy, když se vyskytnou problémy se spotřebičem, zkontrolujte, zda je můžete vyřešit podle následujících tabulek. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.

Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič se nespustí	Dvířka nejsou zavřena správně. Oblečení je zaseknuté.	Důkladně zavřete dvířka a spusťte spotřebič. Zkontrolujte prádlo.
Nelze otevřít dvířka.	Je aktivována bezpečnostní ochrana.	Odpojte napájecí kabel a znovu spusťte pračku.
Došlo k úniku vody.	Spoje nejsou dostatečně pevné.	Zkontrolujte a upevněte přírodní hadici vody. Zkontrolujte a vyčistěte vypouštěcí hadici.
Zbytky pracího prostředku v dávkovači pracího prostředku	Prací prostředek je vlhký a/nebo slepený.	Vyčistěte a otřete dávkovač pracího prostředku dosucha.
Nerozsvítí se indikátor nebo displej.	Problém s PC deskou nebo připojením kabelového svazku.	Vypněte napájení a zkontrolujte, zda je síťová zástrčka správně připojena.
Abnormální hluk.	Přepavní šrouby jsou stále na svém místě. Podlaha není pevná ani rovná.	Zkontrolujte, zda byly odmontovány přepavní šrouby. Ujistěte se, zda je spotřebič nainstalován na pevné a rovné podlaze.

Chybové kódy

Popis	Možná příčina	Řešení
E30	Dvířka nejsou zavřena správně.	Opět spusťte spotřebič po zavření dvířek. Zkontrolujte, zda nedošlo k zaseknutí nějakého oblečení.
E10	Problém se vstříkováním vody v průběhu praní.	Zkontrolujte, zda není tlak vody příliš nízký. Dotáhněte vodovodní potrubí. Zkontrolujte, zda není zablokovaný filtr vstupního ventilu
E21	Nadměrný čas vypouštění vody.	Zkontrolujte, zda není zablokovaná vypouštěcí hadice.
E12	Voda protéká.	Restartujte pračku.
EXX	Jiné	Restartujte spotřebič. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.

Zákaznický servis

Náhradní díly pro váš spotřebič jsou k dispozici minimálně 10 let.
V případě dotazů kontaktujte náš zákaznický servis na uvedené adrese.

▲ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

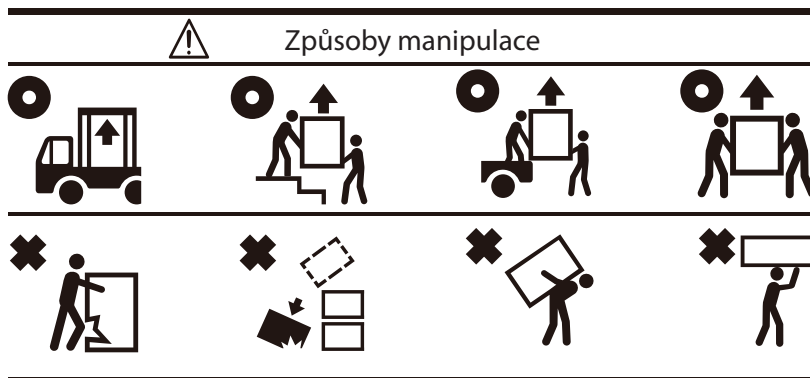
- Nikdy nezkoušejte opravovat spotřebič, o kterém se předpokládá, že je vadný.
- Můžete tak ohrozit svůj život i životy budoucích uživatelů. Tyto opravy mohou provádět pouze autorizovaní odborníci.
- Nesprávná oprava vede ke ztrátě záruky a následnému poškození, které nelze rozeznat!

Přeprava

DŮLEŽITÉ KROKY PŘI PŘEPRAVĚ SPOTŘEBIČE

- Odpojte spotřebič od elektrické zásuvky a zavřete uzávěr přívodu vody.
- Zkontrolujte, zda jsou dvířka a dávkovač pracího prostředku správně zavřené.
- Odpojte přírodní potrubí vody a vypouštěcí hadici od domovní instalace.
- Nechte vodu zcela vytéct ze spotřebiče (viz „Čištění filtru vypouštěcího čerpadla“)
- Důležité: Znovu namontujte 4 přepravní šrouby v zadní části spotřebiče.
- Tento spotřebič je těžký. Převážte jej opatrně. Při zvedání nikdy nedržte žádnou vyčnívající část spotřebiče. Dvířka spotřebiče nelze použít jako držadlo.

Způsob přepravy a manipulace



Informační list

PHILCO

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PLDSI 148 A30 MASTER

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita ^(a) (kg)	8,0		Rozměry v cm	Výška	85
				Šířka	60
				Hloubka	48
Třída účinnosti index (EE _w) ^(a)	36,4	Třída energetické účinnosti ^(a)	A		
Účinnost praní index ^(a)	1,031	Účinnost máchání (g/kg) ^(a)	5,0		
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě eco 40-60 program. Aktuální spotřeba energie bude záviset na tom, jak spotřebič se používá.	0,331	Spotřeba vody litrů na cyklus, vztahuje se na program eko 40-60 . Aktuální spotřeba vody závisí na tom, jak se spotřebič používá a na tvrdosti vody.	48		
Maximální teplota uvnitř používané textilie ^(a) (°C)	Plná náplň	27	Zbývajících vlhkost obsah ^(a) (%)	53,9	
	1/2 náplň	26			
	1/4 náplň	23			
Rychlost odstředování ^(a) (ot./min.)	Plná náplň	1 351	Účinnost sušení při odstředění ^(a)	B	
	1/2 náplň	1 351			
	1/4 náplň	1 351			
Trvání programu ^(a) (h:min)	Plná náplň	3:38	Typ	volně stojící	
	1/2 náplň	2:48			
	1/4 náplň	2:48			
Akustický zvuk emise hluku ^(a) (dB(A) re 1 pW) (režim ždímání)	72	Třída akustických emisí hluku ^(a)	A		

Režim vypnuto (W) (pokud existuje)	0,50	Pohotovostní režim (W) (pokud existuje)	-
Odložený konec (W) (pokud existuje)	4,00	Síťový pohotovostní režim (W) (pokud existuje)	neuvedené
Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem: 24 měsíců			
Tento produkt byl navržen tak, aby uvolňoval stříbrné ionty během pracovního cyklu		NE	
Dodatečné informace:			
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 9 přílohy II dle nařízení Komise (EU) 2019/2023 nalezeno: www.philco.cz			

(a) pro program eco 40 - 60.

Informační list



DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PLDSI 147 A30 MASTER

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita ^(a) (kg)	7,0		Rozměry v cm	Výška	85
				Šířka	60
				Hloubka	48
Třída účinnosti index (EEL _W) ^(a)	36,4		Třída energetické účinnosti ^(a)	A	
Účinnost praní index ^(a)	1,031		Účinnost máchání (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě eco 40-60 program. Aktuální spotřeba energie bude záviset na tom, jak spotřebič se používá.	0,314		Spotřeba vody litrů na cyklus, vztahuje se na program eko 40-60 . Aktuální spotřeba vody závisí na tom, jak se spotřebič používá a na tvrdosti vody.	45	
Maximální teplota uvnitř používané textilie ^(a) (°C)	Plná náplň	28	Zbývající vlhkost obsah ^(a) (%)	53,9	
	1/2 náplň	27			
	1/4 náplň	25			
Rychlost odstředování ^(a) (ot./min.)	Plná náplň	1 351	Účinnost sušení při odstředění ^(a)	B	
	1/2 náplň	1 351			
	1/4 náplň	1 351			
Trvání programu ^(a) (h:min)	Plná náplň	3:28	Typ	volně stojící	
	1/2 náplň	2:42			
	1/4 náplň	2:42			
Akustický zvuk emise hluku ^(a) (dB(A) re 1 pW) (režim ždímání)	72		Třída akustických emisí hluku ^(a)	A	

Režim vypnuto (W) (pokud existuje)	0,50	Pohotovostní režim (W) (pokud existuje)	-
Odložený konec (W) (pokud existuje)	4,00	Síťový pohotovostní režim (W) (pokud existuje)	neuvedené
Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem: 24 měsíců			
Tento produkt byl navržen tak, aby uvolňoval stříbrné ionty během pracího cyklu		NE	
Dodatečné informace:			
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 9 přílohy II dle nařízení Komise (EU) 2019/2023 nalezeno: www.philco.cz			

(a) pro program eco 40 - 60.

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN 60456:2016+A12:2023, EN 50564:2011, EN 60704-1:2021, EN 60704-2-4:2012+A11:2020+A12:2023, EN 60704-3:2019. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhraujeme si právo na jejich změnu.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

Práčka

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLDSI 147 A30 MASTER
PLDSI 148 A30 MASTER

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	13
POPIS SPOTREBIČA.....	14
Príslušenstvo	14
RÝCHLY ŠTART.....	15
Pred praním.....	15
Pranie.....	16
Po praní.....	16
INŠTALÁCIA SPOTREBIČA	17
Potrebné nástroje, ak inštaláciu vykonávate svojpomocne (nie sú súčasťou dodávaného príslušenstva)	17
Miesto inštalácie.....	17
Vybalenie spotrebiča	18
Odstránenie prepravných skrutiek	18
Vyrovnanie spotrebiča	18
Pripojenie hadice na prívod vody	19
Vypúšťacia hadica	19
PREVÁDZKOVÉ POKYNY	20
Pred každým praním.....	20
Dávkovač pracieho prostriedku	21
Odporúčania týkajúce sa pracieho prostriedku.....	22
Ovládací panel.....	23
Displej.....	23
Programy	24
Programy sú k dispozícii podľa typu bielizne.....	28
Možnosti.....	29
ÚDRŽBA	34
Čistenie a starostlivosť.....	34
Čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča	34
Čistenie bubna	34
Čistenie tesnenia a skla dvierok	34
Čistenie prívodného filtra.....	35
Čistenie dávkovača pracieho prostriedku.....	35
Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla.....	36
Riešenie problémov	37
Zákaznícky servis.....	38
Preprava.....	38
Spôsob prepravy a manipulácie	38
INFORMAČNÝ LIST	39

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRI SPRÁVNEJ STAROSTLIVOSTI BOL VÁŠ NOVÝ SPOTREBIČ NAVRHNUTÝ TAK, ABY BOL BEZPEČNÝ A SPOĽAHLIVÝ. PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE A POCHOPTTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. MAJTE ICH NABLÍZKU PRE BUDÚCE POUŽITIE.

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ZNÍŽIA RIZIKO POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VÁŽNEHO ZRANENIA ALEBO SMRTI OSÔB.

PRI POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA JE POTREBNÉ DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY, VRÁTANE TÝCH NA NASLEDUJÚCICH STRANÁCH. VÝROBCA ODMIETA AKÚKOĽVEK ZODPOVEDNOSŤ ZA NEDODRŽANIE TÝCHTO BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV, ZA NEVHODNÉ POUŽITIE SPOTREBIČA ALEBO NESPRÁVNE NASTAVENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV.

POVOLENÉ POUŽÍVANIE

- TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH VYUŽITIACH, AKO SÚ: KUCHYNSKÉ PRIESTORY PRE ZAMESTNANCOV V OBCHODOCH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH; FARMÁRSKÝCH DOMOCH; KLIENTMI V HOTELOCH, MOTELOCH, PENZIÓNOCH A INÝCH REZIDENČNÝCH PROSTREDIACH.
- DETI OD 8 ROKOV A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ MÔŽU TENTO SPOTREBIČ POUŽÍVAŤ IBA VTEDY, AK SÚ POD DOZOROM ALEBO AK IM BOLI POSKYTNUTÉ POKYNY NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE A ROZUMEJÚ MOŽNÝM RIZIKÁM.

- TENTO SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ NA PROFESIONÁLNE POUŽITIE. SPOTREBIČ NEPOUŽÍVAJTE VONKU.
- SPOTREBIČ NEPLŇTE NAD MAXIMÁLNU KAPACITU (VÁHU SUCHÉJ BIELIZNE) UVEDENÚ V TABUĽKE PRACÍCH CYKLOV.
- SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ NA OVLÁDANIE POMOCOU EXTERNÉHO SPÍNACIEHO ZARIADENIA, AKO JE NAPRÍKLAD ČASOVAČ, ALEBO SAMOSTATNÝ SYSTÉM DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA.
- NEPERTE PREDMETY, KTORÉ BOLI PREDTÝM VYČISTENÉ, UMYTÉ, NAMOČENÉ ALEBO ZNEČISTENÉ BENZÍNOM, ROZPÚŠŤADLAMI NA CHEMICKÉ ČISTENIE, INÝMI HORĽAVÝMI ALEBO VÝBUŠNÝMI LÁTKAMI, PRETOŽE UVOĽŇUJÚ VÝPARY, KTORÉ BY SA MOHLI VZNIETIŤ ALEBO EXPLODOVAŤ.
- DO VODY NA PRANIE NEPRIDÁVAJTE BENZÍN, ROZPÚŠŤADLÁ NA CHEMICKÉ ČISTENIE ANI INÉ HORĽAVÉ ALEBO VÝBUŠNÉ LÁTKY. TIETO LÁTKY UVOĽŇUJÚ VÝPARY, KTORÉ BY SA MOHLI VZNIETIŤ ALEBO EXPLODOVAŤ.
- AVIVÁŽ ALEBO PODOBNÉ VÝROBKY BY SA MALI POUŽÍVAŤ TAK, AKO JE UVEDENÉ V POKYNOCH PRE AVIVÁŽ.
- NEPERTE V PRÁČKE MATERIÁLY ZO SKLENENÝCH VLÁKIEN (AKO SÚ NAPRÍKLAD ZÁCLONY A ZÁVESY, KTORÉ POUŽÍVAJÚ MATERIÁLY ZO SKLENENÝCH VLÁKIEN). MALÉ ČIASTOČKY MÔŽU ZOSTAŤ V PRÁČKE A PRILEPIŤ SA NA TKANINY PRI NÁSLEDNOM PRANÍ A SPÔSOBIŤ PODRÁŽDENIE POKOŽKY.
- ODSTRÁŇTE VŠETKY PREDMETY Z VRECIEK, AKO SÚ ZAPAĽOVAČE A ZÁPALKY.

- PRED OTVORENÍM DVIEROK SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI V BUBNE NIE JE VODA.
- NIKDY NEPERTE V SPOTREBIČI KOBEREC.
- PRI ODČERPÁVANÍ HORÚCEHO ROZTOKU PRACIEHO PROSTRIEDKU BUĎTE OPATRNÍ.
- POČAS PRACIEHO CYKLU NENAPŔŇAJTE VODU MANUÁLNE.
- ZATVORTE PROSÍM SPRÁVNE DVIERKA SPOTREBIČA, AK JE KOMPLIKOVANÉ ICH ZATVORENIE, SKONTROLUJTE, ČI SA BIELIZEŇ NEZACHYTLA V DVIERKACH.
- VODA MÔŽE POČAS PRACIEHO CYKLU DOSIAHNUŤ VEĽMI VYSOKÚ TEPLITU.
- NEMANIPULUJTE S OVLÁDACÍMI PRVKAMI.
- NIKDY NEOTVÁRAJTE DVIERKA NASILU ANI ICH NEPOUŽÍVAJTE AKO SCHODÍK.
- NEDOVOLTE NIKOMU LIEZŤ, OPIERAŤ SA ALEBO ZAVESIŤ SA NA AKEJKOĽVEK ČASTI SPOTREBIČA VRÁTANE AKÝCHKOĽVEK VYČNIEVAJÚCICH KOMPONENTOV, AKO SÚ DVIERKA SPOTREBIČA ALEBO VÝSUVNÁ POLIČKA. NIKDY NEUMIESTŇUJTE MALÉ SPOTREBIČE, AKO JE MIKROVLNNÁ RÚRA; A/ALEBO RÝCHLOVARNÚ KANVICU NA SPOTREBIČ.
- UDRŽUJTE SPOTREBIČ MIMO DOSAHU HORIACEHO ZARIADENIA, AKO JE NAPRÍKLAD SVIEČKA; SPORÁK NA VARENIE; NÁDOBA NA SKVAPALNENÝ PLYN ATĎ.
- NIKDY NEKLAĎTE NA SPOTREBIČ TLAKOVÉ NÁDOBY.
- VŽDY DODRŽUJTE POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ O TKANINY ODPORÚČANÉ VÝROBCOM OBLEČENIA.
- PRAVIDELNE KONTROLUJTE PRÍPOJKY PRÍVODNEJ HADICE, ABY STE SA UISTILI, ČI SÚ TESNÉ A NETEČÚ.
- SPOTREBIČ NEPOUŽÍVAJTE, AK NIEKTORÉ ČASTI CHÝBAJÚ ALEBO SÚ POŠKODENÉ.

- NEPREVÁDZKUJTE SPOTREBIČ, KÝM SI NIE STE ISTÍ, ŽE:
 - SPOTREBIČ BOL NAINŠTALOVANÝ PODĽA POKYNOV NA INŠTALÁCIU.
 - VŠETKY PRÍPOJKY VODY, ODPADU, NAPÁJANIA A UZEMNENIA SÚ V SÚLADE SO VŠETKÝMI MIESTNYMI PREDPISMI A/ALEBO INÝMI PLATNÝMI PREDPISMI A POŽIADAVKAMI.

INŠTALÁCIA

- SO SPOTREBIČOM MUSIA MANIPULOVAŤ A INŠTALOVAŤ HO DVE ALEBO VIAC OSÔB - HROZÍ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA. PRI VYBAĽOVANÍ A INŠTALÁCII POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE – HROZÍ RIZIKO POREZANIA.
- UDRŽUJTE DETI MIMO MIESTA INŠTALÁCIE.
- PO VYBALENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NEDOŠLO K JEHO POŠKODENIU POČAS PREPRAVY. V PRÍPADE PROBLÉMOV KONTAKTUJTE PREDAJCU ALEBO NAJBLIŽŠIE SERVISNÉ STREDISKO.
- POČAS INŠTALÁCIE SA UISTITE, ČI SPOTREBIČ NEPOŠKODÍ NAPÁJACÍ KÁBEL - HROZÍ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- PRI PREMIESTŇOVANÍ NEZDVÍHAJTE SPOTREBIČ ZA OVLÁDACIE PRVKY ALEBO ZÁSOBNÍK NA PRACÍ PROSTRIEDOK, BEZ TOHO, ABY STE HO ZDVIHLI ZA PRACOVNÚ DOSKU ALEBO HORNÉ VEKO; POČAS PREPRAVY NIKDY NEOPIERAJTE DVIERKA O VOZÍK.

- SPOTREBIČ JE VYBAVENÝ PREPRAVNÝMI SKRUTKAMI, ABY SA ZABRÁNILO PRÍPADNÉMU POŠKODENIU VNÚTORNÉHO PRIESTORU POČAS PREPRASY. PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA JE NEVYHNUTNÉ DEMONTOVAŤ PREPRAVNÉ SKRUTKY. PO ICH DEMONTÁŽI ZAKRYTE OTVORY PRE PREPRAVNÉ SKRUTKY ŠTYRMI KRYTKAMI.
- SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ INŠTALOVANÝ A PREVÁDZKOVANÝ V MIESTNOSTI S ODTOKOM.
- UDRŽUJTE PROSTREDIE SUCHÉ A VETRANÉ.
- NIKDY NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NAD OTVOR NEZAKRYTEJ KANALIZÁCIE.
- NEINŠTALUJTE SPOTREBIČ TAM, KDE BY MOHOL BYŤ VYSTAVENÝ EXTRÉMNYM PODMIENKAM, AKO SÚ: SLABÉ VETRANIE, TEPLoty POD 5 °C ALEBO NAD 35 °C.
- NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ ŽIERAVINÁM ALEBO VÝBUŠNÝM PLYNOM (NAPR. PRACH, PARA A PLYN ATĎ.)
- NEINŠTALUJTE SPOTREBIČ DO KÚPEĽNE ALEBO DO VEĽMI VLNKEJ MIESTNOSTI.
- SPOTREBIČ BY NEMAL BYŤ INŠTALOVANÝ VO VONKAJŠOM PROSTREDÍ, DOKONCA ANI TAM, KDE JE PRIESTOR CHRÁNENÝ, PRETOŽE MÔŽE BYŤ VEĽMI NEBEZPEČNÉ NECHAŤ HO VYSTAVENÝ VLNKU, DAŽĎU A BÚRKAM.
- PRI INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI SÚ ŠTYRI NOŽIČKY STABILNÉ A SÚ NA PODLAHE, PODĽA POTREBY ICH NASTAVTE A POMOCOU VODOVÁHY SKONTROLUJTE, ČI JE SPOTREBIČ DOKONALE VYROVNANÝ.

- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ INŠTALOVANÝ ZA UZAMYKATEĽNÝMI DVIERKAMI, POSUVNÝMI DVIERKAMI ALEBO DVIERKAMI SO ZÁVESOM NA OPAČNEJ STRANE, AKO JE ZÁVES SPOTREBIČA TAK, ABY BOLO OBMEDZENÉ ÚPLNÉ OTVORENIE DVIEROK SPOTREBIČA.
- PRED AKOUKOĽVEK INŠTALÁCIOU MUSÍ BYŤ SPOTREBIČ ODPOJENÝ OD ELEKTRICKEJ SIETE - HROZÍ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- INŠTALÁCIU VRÁTANE PRÍVODU VODY (AK JE K DISPOZÍCII) A ELEKTRICKÝCH PRIPOJENÍ A OPRÁV MUSÍ VYKONAŤ KVALIFIKOVANÝ TECHNIK.
- PRIPOJTE PRÍVODNÚ HADICU VODY K PRÍVODU VODY V SÚLADE S PREDPISMI MIESTNEJ VODÁRENSKEJ SPOLOČNOSTI.
- NA PRIPOJENIE SPOTREBIČA K PRÍVODU VODY POUŽÍVAJTE IBA NOVÚ PRÍVODNÚ HADICU DODANÚ SO SPOTREBIČOM. STARÁ PRÍVODNÁ HADICA BY SA NEMALA ZNOVU POUŽÍVAŤ.
- TLAK PRÍVODNEJ VODY MUSÍ BYŤ V ROZSAHU 0,03 - 1,0 MPA.
- UISTITE SA, ČI VETRACIE OTVORY V SPODNEJ ČASTI SPOTREBIČA (AK SÚ NA VAŠOM MODELI K DISPOZÍCII) NIE SÚ BLOKOVANÉ KOBERCOM ALEBO INÝM MATERIÁLOM.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA POČKAJTE NIEKOĽKO HODÍN PRED JEHO SPUSTENÍM, ABY SA AKLIMATIZOVAL NA PODMIENKY PROSTREDIA V MIESTNOSTI.
- PO INŠTALÁCII SA ODPAD Z OBALOV (PLASTY, POLYSTYRÉNOVÉ ČASTI ATĎ.) MUSÍ SKLADOVAŤ MIMO DOSAHU DETÍ – HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA.
- SPOTREBIČ ZAPNITE AŽ PO DOKONČENÍ INŠTALÁCIE.

ELEKTRICKÉ VAROVANIE

- SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ MOŽNÉ ODPOJIŤ OD ELEKTRICKEJ SIETE VYTIAHNUTÍM ZÁSTRČKY, AK JE ZÁSTRČKA PRÍSTUPNÁ, ALEBO VIACPÓLOVÝM VYPÍNAČOM INŠTALOVANÝM PRED ZÁSUVKOU V SÚLADE S PRAVIDLAMI PRIPOJENIA A SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ UZEMNENÝ V SÚLADE SO ŠTANDARDMI NÁRODNEJ ELEKTRICKEJ BEZPEČNOSTI.
- KEĎ JE SPOTREBIČ NAINŠTALOVANÝ, ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA MUSÍ BYŤ ĽAHKO DOSTUPNÁ.
- PRI ZOHRIEVANÍ JE MAXIMÁLNY PRÚD SPOTREBIČA 10 A, PRETO SA PROSÍM UISTITE, ŽE NAPÁJACÍ SYSTÉM (NAPÄTIE, PRÚD A KÁBEL) JE VHODNÝ PRE ZAŤAŽENIE POUŽITÉHO SPOTREBIČA.
- ABY STE ZAISTILI SVOJU BEZPEČNOSŤ, MUSÍTE NAPÁJACÍ KÁBEL PRIPOJIŤ DO UZEMNENEJ ZÁSUVKY. SKONTROLUJTE SVOJU ELEKTRICKÚ ZÁSUVKU, ABY STE SA UISTILI, ČI JE SPRÁVNE PRIPOJENÁ K SPOĽAHLIVÉMU UZEMNENIU.
- NEPOUŽÍVAJTE PREDLŽOVACIE KÁBLE, VIACNÁSOBNÉ ZÁSUVKY ALEBO ADAPTÉRY.
- PO INŠTALÁCII NESMÚ BYŤ ELEKTRICKÉ KOMPONENTY PRE POUŽÍVATEĽA PRÍSTUPNÉ.
- NEPOUŽÍVAJTE SPOTREBIČ, KEĎ STE MOKRÍ ALEBO BOSÍ.
- NEPOUŽÍVAJTE SPOTREBIČ, AK MÁ POŠKODENÝ NAPÁJACÍ KÁBEL ALEBO ZÁSTRČKU, AK NEFUNGUJE SPRÁVNE, AK JE POŠKODENÝ ALEBO SPADOL.

- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, MUSÍ HO VÝROBCA, JEHO SERVISNÝ ZÁSTUPCA ALEBO PODOBNE KVALIFIKOVANÁ OSOBA VYMENIŤ ZA IDENTICKÝ KÁBEL, ABY SA PREDIŠLO NEBEZPEČENSTVU – RIZIKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL UCHOPENÍM ZA ZÁSTRČKU, NIE ZA KÁBEL.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- ⚠ **VAROVANIE!** PRED VYKONANÍM AKEJKOL'VEK ÚDRŽBY SA UISTITE, ČI JE SPOTREBIČ VYPNUTÝ A ODPOJENÝ OD NAPÁJANIA A ZATVORTE VODOVODNÝ UZÁVER; NIKDY NEPOUŽÍVAJTE PARNÉ ČISTIACE ZARIADENIA – HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- BUĎTE OPATRNÍ PRI VYPÚŠŤANÍ HORÚCEJ VODY Z BUBNA, NAPRÍKLAD PRI ÚDRŽBE ČERPADLA.

SERVIS

- NEOPRAVUJTE ANI NEVYMIEŇAJTE ŽIADNU ČASŤ ZARIADENIA ANI SA NEPOKÚŠAJTE O AKÝKOL'VEK SERVIS, POKIAĽ TO NIE JE VÝSLOVNE UVEDENÉ V NÁVODE NA OBSLUHU. VYUŽÍVAJTE IBA AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO.
- SVOJPOMOCNÁ ALEBO NEPROFESIONÁLNA OPRAVA MÔŽE VIESŤ K NEBEZPEČNÉMU INCIDENTU S NÁSLEDKOM OHROZENIA ŽIVOTA ALEBO ZDRAVIA A/ALEBO ZNAČNEJ ŠKODY NA MAJETKU.

- NIEKTORÉ VNÚTORNÉ ČASTI NIE SÚ ZÁMERNE UZEMNENÉ A POČAS SERVISU MÔŽU PREDSTAVOVAŤ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. SERVISNÝ PERSONÁL – NEDOTÝKAJTE SA NASLEDUJÚCICH ČASTÍ, KEĎ JE SPOTREBIČ POD NAPÄTÍM: VSTUPNÝ VENTIL(Y), VYPÚŠŤACIE ČERPADLO, CHLADIČ OVLÁDAČA MOTORA, DOSKY PLOŠNÝCH SPOJOV.
- PRED VYKONANÍM AKÉHOKOĽVEK SERVISU VŽDY ODPOJTE SPOTREBIČ OD NAPÁJANIA. ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL UCHOPENÍM ZA ZÁSTRČKU, NIE ZA SAMOTNÝ KÁBEL.
- PRED VYRADENÍM SPOTREBIČA Z PREVÁDZKY ALEBO LIKVIDÁCIOU DEMONTUJTE DVIERKA, ABY STE ZABRÁNILI DEŤOM HRAŤ SA ALEBO SA SKRÝVAŤ V VNÚTRI SPOTREBIČA. ODPOJTE AJ NAPÁJACÍ KÁBEL/ZÁSTRČKU.

DETI

- VEĽMI MALÉ DETI (0 - 3 ROKY) BY SA MALI DRŽAŤ MIMO DOSAHU SPOTREBIČA. MALÉ DETI (3 - 8 ROKOV) BY SA MALI ZDRŽIAVAŤ MIMO DOSAHU SPOTREBIČA, POKIAĽ NIE SÚ NEUSTÁLE POD DOZOROM. DETI VO VEKU OD 8 ROKOV A STARŠIE MÔŽU TENTO SPOTREBIČ POUŽÍVAŤ IBA VTEDY, AK SÚ POD DOZOROM ALEBO AK IM BOLI POSKYTNUTÉ POKYNY NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE A ROZUMEJÚ MOŽNÝM RIZIKÁM.
- NEDOVOLTE DEŤOM A DOMÁCIM ZVIERATÁM HRAŤ SA NA SPOTREBIČI ALEBO V ŇOM.
- KEĎ SA SPOTREBIČ POUŽÍVA V BLÍZKOSTI DEŤÍ, JE POTREBNÝ PRÍSNY DOHĽAD NAD DEŤMI.
- UISTITE SA, ČI POUŽÍVATE VŠETKY DETSKÉ POISTKY/ BEZPEČNOSTNÉ FUNKCIE SPOTREBIČA A AK SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, NEZABUDNITE HO VYPNÚŤ.

- ČISTENIE A POUŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.
- VŠETKY POMÔCKY NA PRANIE (VRÁTANE PRACIEHO PROSTRIEDKU, BIELIDLA, AVIVÁŽE ATĎ.) UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.
- ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO OTRAVY ALEBO CHEMICKÉHO POPÁLENIA, UCHOVÁVAJTE VŠETKY ČISTIACE PROSTRIEDKY MIMO DOSAHU DETÍ.
- UDRŽUJTE DOMÁCE ZVIERATÁ MIMO DOSAHU SPOTREBIČA.

⚠ VAROVANIE! SPOLOČNOSŤ POPIERA AKÚKOĽVEK ZODPOVEDNOSŤ, AK NIE SÚ REŠPEKTOVANÉ TIETO NORMY.

LIKVIDÁCIA OBALOVÝCH MATERIÁLOV

OBALOVÝ MATERIÁL JE 100% RECYKLOVATEĽNÝ A JE OZNAČENÝ SYMBOLOM RECYKLÁCIE .

RÔZNE ČASTI OBALOV SA PRETO MUSIA ZLIKVIDOVAŤ ZODPOVEDNE A V ÚPLNOM SÚLADE S PREDPISMI MIESTNYCH ÚRADOV TÝKAJÚCICH SA LIKVIDÁCIE ODPADU.

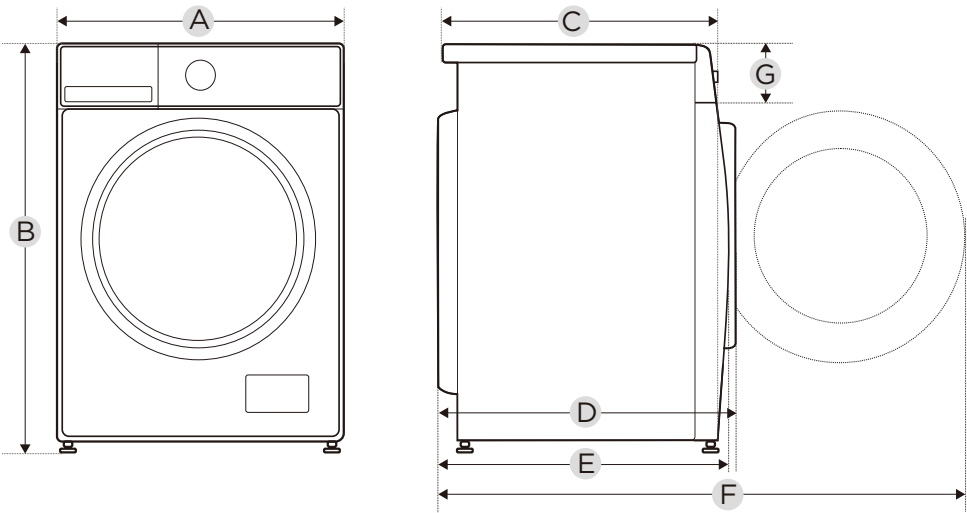
LIKVIDÁCIA DOMÁCICH SPOTREBIČOV

TENTO SPOTREBIČ JE VYROBENÝ Z RECYKLOVATEĽNÝCH ALEBO OPÄTOVNE POUŽITEĽNÝCH MATERIÁLOV. ZLIKVIDUJTE HO V SÚLADE S MIESTNYMI PREDPISMI O LIKVIDÁCII ODPADU. ĎALŠIE INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ, ZHODNOCOVANÍ A RECYKLÁCII DOMÁCIH ELEKTRICKÝCH SPOTREBIČOV VÁM POSKYTNE VAŠE MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO, ZBERNÁ SLUŽBA DOMOVÉHO ODPADU ALEBO PREDAJŇA, KDE STE SPOTREBIČ ZAKÚPILI. TENTO SPOTREBIČ JE OZNAČENÝ V SÚLADE S EURÓPSKOU SMERNICOU 2012/19/EÚ.

ODPAD Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ (WEEE). ZABEZPEČENÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE TOHTO PRODUKTU POMÔŽETE PREDCHÁDZAŤ NEGATÍVNÝM NÁSLEDKOM NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A ĽUDSKÉ ZDRAVIE.

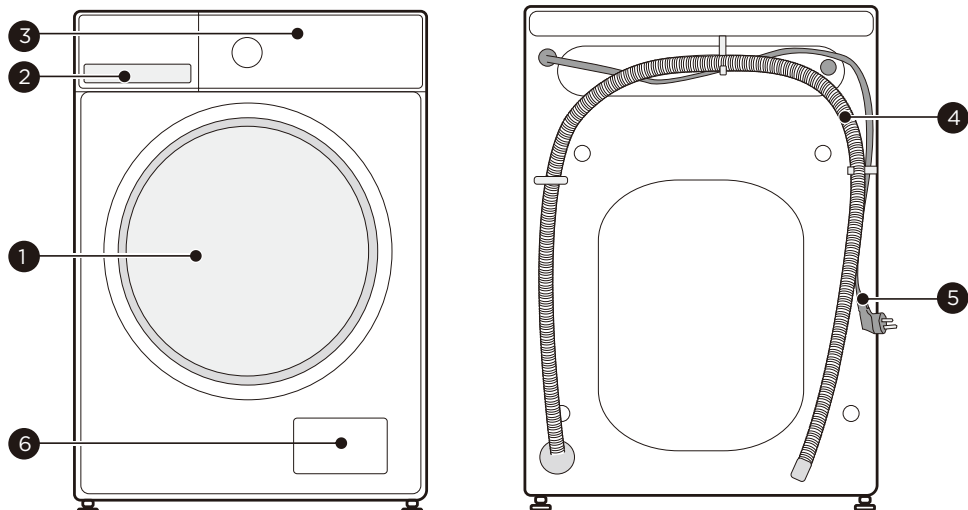
SYMBOL  NA PRODUKTE ALEBO V SPRIEVODNEJ DOKUMENTÁCII ZNAMENÁ, ŽE BY SA S NÍM NEMALO ZAOBCHÁDZAŤ AKO S DOMÁCIM ODPADOM, ALE JE POTREBNÉ HO ODOVZDAŤ DO PRÍSLUŠNÉHO ZBERNÉHO STREDISKA NA RECYKLÁCIU ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ.

TECHNICKÉ ÚDAJE



Model	PLDSI 148 A30 MASTER	PLDSI 147 A30 MASTER
Napájanie elektrickou energiou	220 - 240 V~, 50 Hz	
Maximálny prúd	10 A	
Štandardný tlak vody	0,05 MPa ~ 1 MPa	
Kapacita prania	8,0 kg	7,0 kg
Rozmery		
A	595 mm	595 mm
B	850 mm	850 mm
C	475 mm	475 mm
Hmotnosť	65 kg	65 kg
Menovitý výkon	1950 W	1950 W
Referenčné rozmery		
D	540 mm	540 mm
E	521 mm	521 mm
F	985 mm	985 mm
G	135 mm	135 mm

POPIS SPOTREBIČA



1	Dverka	4	Vypúšťacia hadica
2	Dávkač pracieho prostriedku	5	Napájací kábel
3	Ovládací panel	6	Servisný filter

POZNÁMKY:

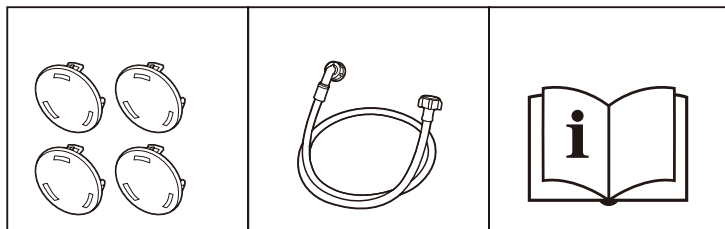
Obrázok zariadenia je len informatívneho charakteru, pozrite si skutočný spotrebič.

Príslušenstvo

4 x Zátky otvorov
prepravných skrutiek

1 x Prívodná hadica na
studenú vodu

1 x Návod na obsluhu



RÝCHLY ŠTART

⚠ UPOZORNENIE:

- Pred začatím prania sa uistite, či je práčka správne nainštalovaná.
- Váš spotrebič bol pred opustením výrobného závodu dôkladne skontrolovaný. Aby ste odstránili zvyšky vody a neutralizovali prípadné pachy, odporúčame vám prístroj pred prvým použitím vyčistiť. Z tohto dôvodu sa odporúča vyčistiť vnútorný bubon spustením programu „Čistení bubnu“ (Čistenie bubna) alebo iného programu s voliteľnou teplotou 90 °C. Dávajte pozor, aby ste do práčky nevložili bielizeň a prací prostriedok.

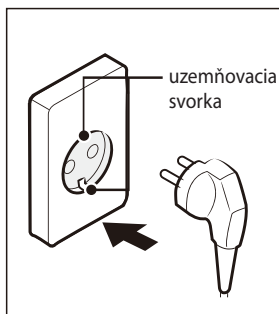
▲ KALIBRÁCIA:

Práčku sa odporúča kalibrovať, aby ste tak dosiahli čo najlepší výkon.

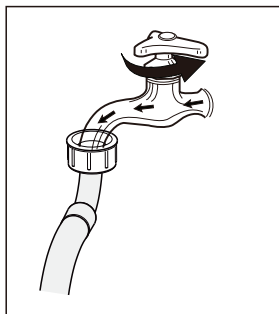
Spotrebič dokáže rozpoznať množstvo vlozenej bielizne. Táto funkcia optimalizuje výkon spotrebiča minimalizáciou spotreby energie a vody, čím vám šetrí peniaze a čas. Z tohto dôvodu sa odporúča kalibrovať spotrebič pre čo najlepšie využitie.

1. Vyberte všetko príslušenstvo z bubna a zatvorte dverka spotrebiča;
2. Zasuňte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky;
3. Zapnite práčku a do 10 sekúnd súčasne stlačte tlačidlá „Extra Špinavé“ (Extra Špinavé) a „Teplota“ (Teplota) (normálne v trvaní 3 sekúnd), kým sa nezobrazí „t19“.
4. Stlačením tlačidla [▷||] zapnete spotrebič. Najskôr sa na displeji zobrazí „0“ a potom „****“ (ako napríklad „126“) na označenie otáčok bubna v reálnom čase.
Ak je spotrebič úspešne kalibrovaný, zobrazí sa „PAS“, v opačnom prípade sa zobrazí „FAL“.
5. Po úspešnej kalibrácii vypnite spotrebič stlačením dotykového tlačidla „Zap./Vyp.“ (Zap./Vyp.). Kalibračný proces je teraz dokončený.

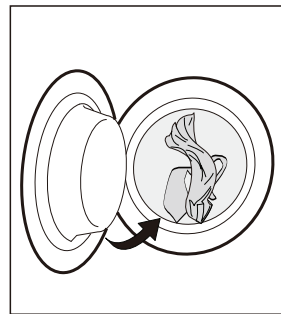
1. Pred práním



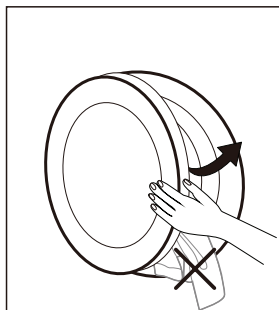
1. Pripojte k elektrickej sieti



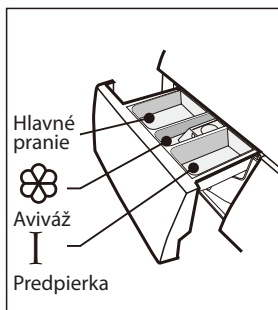
2. Otvorte vodovodnú prípojku



3. Naplňte



4. Zatvorte dverka práčky

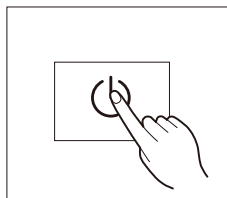


5. Pridajte prací prostriedok

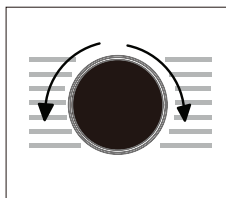
● POZNÁMKY:

- Po voľbe funkcie predpierky, je prací prostriedok potrebné pridať do priehradky „I“.
- Pri zatváraní dveriek sa uistite, či vaše oblečenie nie je zachytené medzi tesniacim krúžkom a dverkami práčky, aby ste predišli úniku vody spôsobenému potiahnutím a poškodením tesniaceho krúžku v priebehu prevádzky.

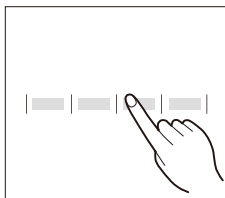
2. Pranie



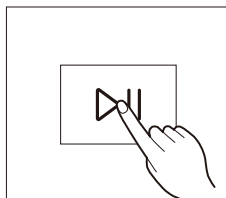
1. Zapnite napájanie



2. Zvoľte program



3. Zvoľte funkciu alebo predvolené nastavenie



4. Stlačením Štart/ Pauza spustíte program

● POZNÁMKA:

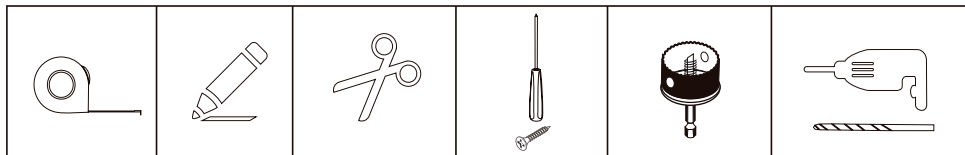
- 1: Ak je zvolená predvolená hodnota, krok 3 je možné preskočiť.
- 2: Zobrazenie funkčných tlačidiel slúži len na referenčné účely, ako štandard sa riadte skutočným spotrebičom.

3. Po praní

Zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí „End“ (Koniec).

INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

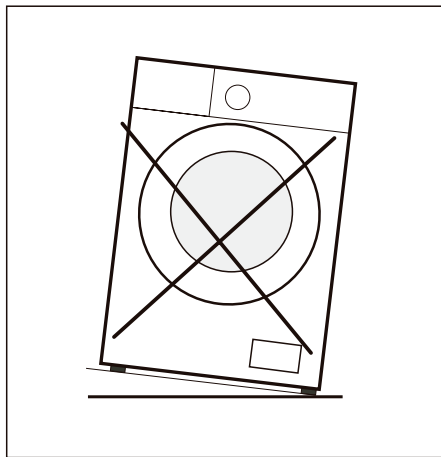
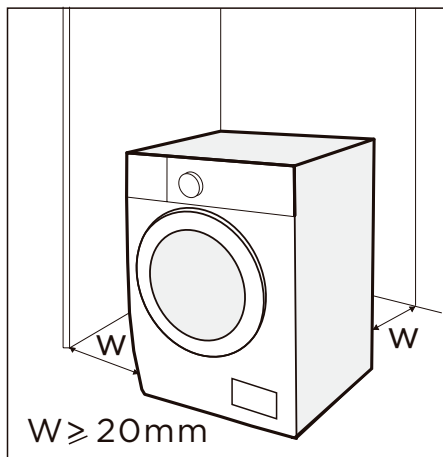
Potrebné nástroje, ak inštaláciu vykonávate svojpomocne (nie sú súčasťou dodávaného príslušenstva)



Miesto inštalácie

▲ VAROVANIE:

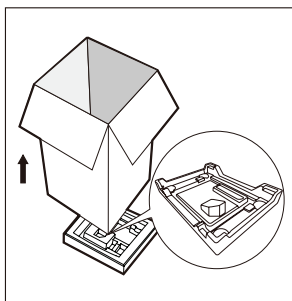
- Dôležité je zaistenie stability, aby nedošlo k pohybovaniu spotrebiča!
- Uistite sa, čo spotrebič stojí rovno a stabilne.
- Uistite sa, či nie je spotrebič postavený na napájacom kábli.
- Dbajte na dodržanie minimálnych vzdialeností od stien, ako je znázornené na obrázku.



Pred inštaláciou spotrebiča je potrebné zvoliť nasledujúce miesto:

1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Vyhnite sa miestam s priamym slnečným žiarením.
3. Miesto s dostatočným vetraním.
4. Miesto s teplotou nad 5 °C.
5. Uchovávajte spotrebič čo najďalej od zdrojov tepla, ako je pec na uhlie alebo plyn.

Vybalenie spotrebiča

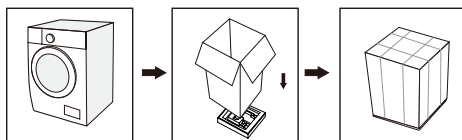


▲ VAROVANIE:

- Obalové materiály (napr. fólie, polystyrén) môžu byť nebezpečné pre deti.
- Hrozí riziko udusenía! Uchovávajte všetky obaly čo najďalej od detí.

1. Vyberte kartónovú škatuľu a polystyrénový obal.
2. Nadvihnite práčku a odstráňte spodný obal.
3. Odstráňte pásku, ktorá zaisťuje napájací kábel a odtokovú hadicu.
4. Vyberte z bubna hadicu prívodu vody.

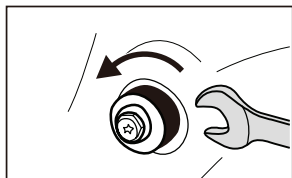
Proces balenia spotrebiča je presným opakom vybalovania, ktoré je uvedené vyššie.



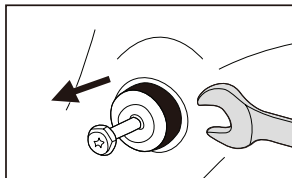
Odstránenie prepravných skrutiek

▲ VAROVANIE:

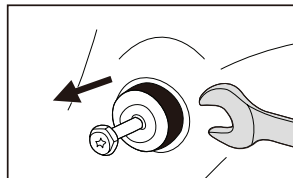
Pred používaním spotrebiča, je potrebné odstrániť prepravné skrutky zo zadnej strany spotrebiča.



1. Pomocou kľúča uvoľníte 4 prepravné skrutky.



2. Odskrutkujte skrutky vrátane gumových častí a odložte si ich pre ďalšie použitie.

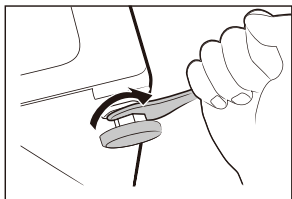


3. Uzatvorte otvory pomocou zátok prepravných otvorov.

Vyrovnanie spotrebiča

▲ VAROVANIE:

Poistné matice na všetkých štyroch nožičkách musia byť pevne priskrutkované k puzdru práčky.



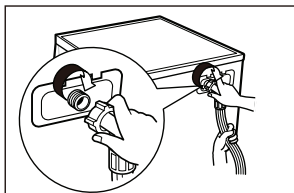
1. Uvoľníte poistnú maticu.
2. Otáčajte nožičkami dovtedy, pokiaľ sa nebudú pevne dotýkať podlahy.
3. Nastavte nožičky a zaistite ich pomocou kľúča. Pomocou vodováhy sa uistite, či je spotrebič vodorovne vyrovnaný.

Pripojenie hadice na prívod vody

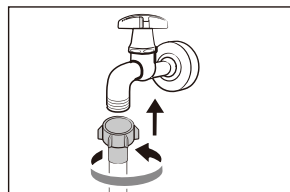
▲ VAROVANIE:

Aby ste zabránili úniku alebo poškodeniu vodou, postupujte podľa pokynov v tejto kapitole.

- Prívodnú hadicu neskrúčajte, nedrvté ani neupravujte.



Pripojte prívodnú hadicu vody k prívodnému ventilu vody a vodovodnému kohútiku so studenou vodou, ako je to znázornené na obrázku.



● POZNÁMKA:

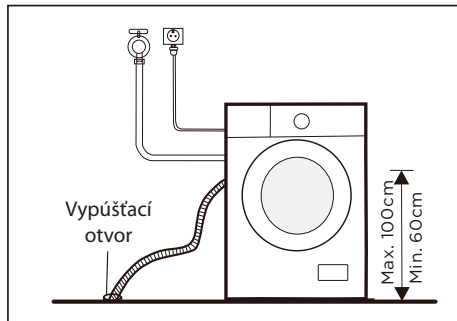
Hadicu pripojte ručne, nepoužívajte nástroje. Skontrolujte pevné spojenie.

Vypúšťacia hadica

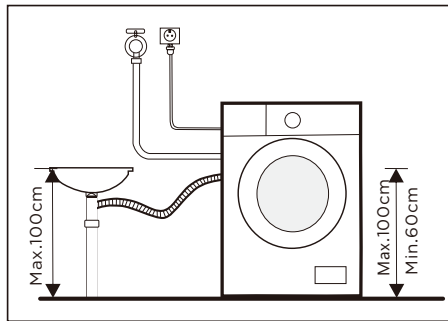
▲ Varovanie:

- Vypúšťaciu hadicu neskrúčajte ani nenatahujte.
- Umiestnite vypúšťaciu hadicu správne, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k úniku vody.
- Nie je dovolené odstraňovač držiak vypúšťacej hadice.

Existujú dva spôsoby umiestnenia konca vypúšťacej hadice:



1. Vložte ju do vypúšťacieho otvoru.

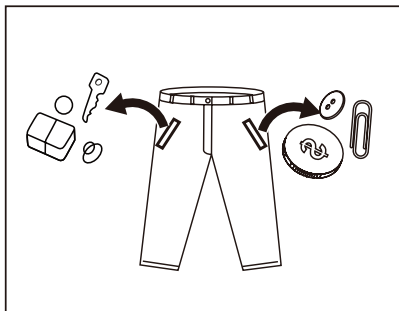


2. Pripojte ju k odtokovému potrubiu vypúšťacieho otvoru.

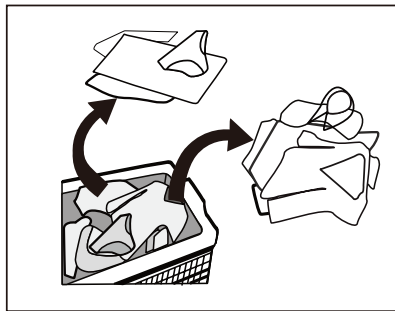
PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Pred každým práním

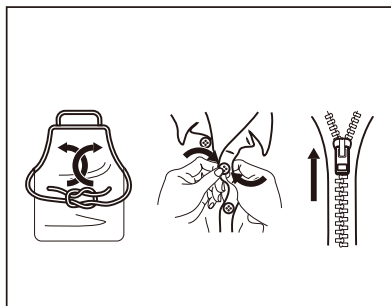
- Okolité teploty pre práčku by mali byť 5 - 40 °C. V prípade používania pod 0 °C, môže dôjsť k poškodeniu prírodného ventilu a vypúšťacieho systému. Ak je spotrebič umiestnený v prostredí s teplotou 0 °C alebo menej, mal by byť pred používaním premiestnený do prostredia s bežnou teplotou, na zaistenie toho, že nebude zamrznutá hadica prívodu vody a vypúšťacia hadica.
- Pred práním prosím skontrolujte štítky a vysvetlenie použitia pracieho prostriedku. Používajte nepenivý alebo menej penivý prací prostriedok vhodný na pranie v práčke.



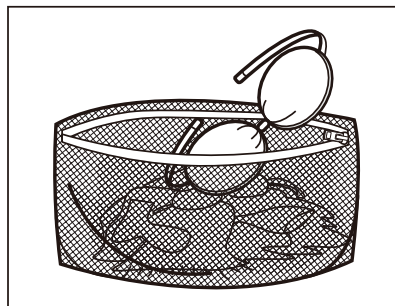
1. Povyberajte z vreciek všetky predmety



2. Roztriedte bielizeň podľa farby a typu tkaniny



3. Zaviažte dlhé textilné šnúrky, zapnite zipsy alebo gombíky



4. Malé kusy vložte do vrecka na pranie

▲ VAROVANIE:

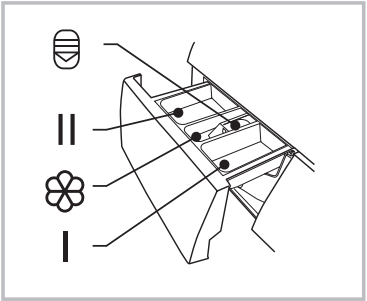
- Je zakázané prať oblečenie nasiaknuté prchavými alebo horľavými látkami, ako sú čistiace prostriedky, prostriedky na chemické čistenie, odstraňovače škvrn, acetón, benzín, petrolej, kozmetický olej, masážny olej, živočíšny olej, strojový olej, olej na chemické čistenie, prchavé látky, alkohol, terpentín, vosk, odstraňovače voskov, banánová voda, dezinfekčné tablety, živica atď.
- Pri praní jedného druhu odevov, môže dôjsť k výraznej tvorbe nahromadenia, čo spôsobí alarm v dôsledku výrazného nevyváženia. Preto sa odporúča pridať jeden alebo viacero kusov oblečenia, ktoré je možné prať spolu, aby bolo možné plynule odvádzať vodu.
- Neperte ani neodstredzte sedadlá, rohože ani oblečenie odolné voči vode.

Dávkovač pracieho prostriedku

- I Prostriedok na predpierku
- II Prostriedok na hlavné pranie
- ✿ Aviváž
- ☐ Tlačidlo na uvoľnenie a vytiahnutie dávkoča

⚠ UPOZORNENIE!

- Prací prostriedok je potrebné pridať len do „priehradky I“ po voľbe predpierky pre práčky s touto funkciou.
- Do dávkoča pracieho prostriedku nekladajte perličky na pranie.



Program CZ	Program SK	I	II / ☐	✿
Rychlý 45'	Rýchly 45'		●	○
Rychlý 15'	Rýchly 15'		●	○
Hygiena	Hygiena		●	○
ECO 40–60	ECO 40-60		●	○
Studené 20°C	Studené 20°C		●	○
Vlna	Vlna		●	○
Easy Care	Easy Care	○	●	○
Čištění bubnu	Čistenie bubnu			
Odstřeďování	Odstreďovanie			
Džíny/Tmavé	Džíny/Tmavé	○	●	○
Jemné	Jemné		●	○
Mix	Mix	○	●	○
Syntetika	Syntetika	○	●	○
Bavlna	Bavlna	○	●	○

- Prostriedok potrebný
- Prostriedok voliteľný

Odporúčania týkajúce sa pracieho prostriedku

Odporúčaný prací prostriedok	Druh bielizne a textilu	Pracie cykly	Teplota prania °C
Vysoko odolný prací prostriedok s bieliacimi prostriedkami a optickými zosvetľovačmi	Biela bielizeň vyrobená z bavlny alebo ľanu odolného voči vysokým teplotám.	Bavlna	40/60
Prací prostriedok na farebnú bielizeň bez bielidla a optických zosvetľovačov	Farebná bielizeň vyrobená z bavlny alebo ľanu.	Bavlna	20/40
Prací prostriedok na farebnú bielizeň alebo jemný prací prostriedok bez optických zosvetľovačov	Farebná bielizeň vyrobená z ľahko udržiavateľných vlákien alebo syntetických materiálov.	Bavlna, Syntetika	20/40
Jemný prací prostriedok	Jemné textilie, hodváb, viskóza.	Syntetika	20
Špeciálny prací prostriedok na vlnu	Vlna	Vlna	20/40

POZNÁMKA:

- V prípade použitia hustého pracieho prostriedku, aditíva alebo aviváže, skôr ako ho nalejete do priehradky pre prací prostriedok alebo aviváž, odporúčame použiť trochu vody na jeho zriedenie. Aby sa zabránilo pretekaniu priehradky počas plnenia vodou.
- Zvoľte vhodný typ pracieho prostriedku pre rôzne teploty prania, aby ste dosiahli najlepší výkon prania pri nižšej spotrebe vody a energie.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov prania je dôležité správne dávkovanie pracieho prostriedku.
- Ak nie je bubon úplne naplnený, použite znížené množstvo pracieho prostriedku.
- Množstvo pracieho prostriedku vždy prispôsobte tvrdosti vody. Ak je vaša voda z vodovodu mäkká, použite menej pracieho prostriedku.
- Dávkujte podľa toho, aká znečistená je vaša bielizeň, pričom menej znečistená bielizeň vyžaduje menej pracieho prostriedku.
- Vysoko koncentrovaný (kompaktný) prací prostriedok vyžaduje obzvlášť presné dávkovanie.

Nasledujúce príznaky sú známkou predávkovania pracieho prostriedku:

- tvorba hustej peny
- zlé výsledky prania a plákania

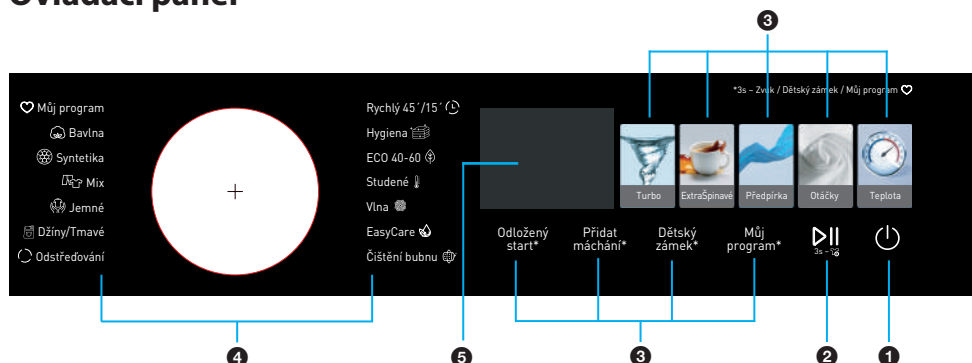
Nasledujúce príznaky sú známkou nedostatočného dávkovania pracieho prostriedku:

- bielizeň zošedne
- usadeniny vodného kameňa na bubne, vyhrievacom telese a/alebo na bielizni

Prací prostriedok by sa mal používať podľa pokynov výrobcu pracieho prostriedku a mal by sa vyberať podľa typu, farby, znečistenia tkaniny a teploty prania.

- Ak sa tvorí veľmi veľa peny, znížte množstvo pracieho prostriedku.
- Ak sa použije veľmi veľa pracieho prostriedku, môže sa vytvoriť priveľa peny, čo bude mať za následok zlé výsledky prania alebo nadmerné zaťaženie motora spotrebiča.
- Ak chcete použiť tekutý prací prostriedok, postupujte podľa pokynov výrobcu pracieho prostriedku.

Ovládací panel



1 Vypínač Zap./Vyp.

Služi na zapnutie a vypnutie spotrebiča.

3 Možnosti

Umožňujú vám zvolit' dodatočnú funkciu a v prípade voľby sa rozsvieti indikátor.

5 Displej

Na displeji sa zobrazujú nastavenia, odhadovaný zostávajúci čas, možnosti a stavové správy. Displej zostane počas cyklu zapnutý.

2 „Start/Pauza“ (Štart/Pauza)

Stlačením tlačidla spustíte alebo pozastavíte cyklus prania.

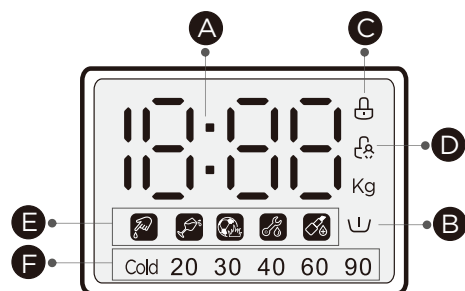
4 Programy

K dispozícii sú podľa typu bielizne.

POZNÁMKA:

Tabuľka služi len na referenčné účely, ako štandard sa riadte skutočným spotrebičom.

Displej



A Displej

Čas prania

1:25

Otáčky

400

Koniec

End

B Předpírka

C Zámok dvírek

D Dětský zámek

E Extra špinavé

F Teplota

Čas odloženého startu

2H

Chyba

E 30

Teplota

30

Programy

Model: PLDSI 148 A30 MASTER, PLDSI 147 A30 MASTER

Program CZ	Program SK	Náplň (kg)		Prednastavený čas	
		8,0	7,0	8,0	7,0
Rychlý 45'	Rýchly 45'	2,0	2,0	0:45	0:45
Rychlý 15'	Rýchly 15'	2,0	2,0	0:15	0:15
Hygiena	Hygiena	4,0	3,5	2:27	2:27
ECO 40–60	ECO 40-60	--	--	3:38	3:28
Studené 20°C	Studené 20°C	4,0	3,5	1:01	1:01
Vlna	Vlna	2,0	2,0	1:07	1:07
Easy Care	Easy Care	4,0	3,5	2:20	2:20
Čištění bubnu	Čistenie bubnu	--	--	1:18	1:18
Odstředování	Odstreďovanie	8,0	7,0	0:12	0:12
Džíny/Tmavé	Džíny/Tmavé	4,0	3,5	1:35	1:35
Jemné	Jemné	2,0	2,0	0:50	0:50
Mix	Mix	8,0	7,0	1:30	1:30
Syntetika	Syntetika	4,0	3,5	2:20	2:20
Bavlna	Bavlna	8,0	7,0	3:00	3:00

 POZNÁMKA:

- Parametre v tejto tabuľke slúžia iba na informáciu používateľa. Skutočné parametre sa môžu líšiť od parametrov vo vyššie uvedenej tabuľke.

PLDSI 148 A30 MASTER								
Program CZ	Program SK	Nominálna kapacita v kg	Nastavenie teploty	Trvanie programu v hodinách a minútach	Spotreba energie v kWh/prevádzkový cyklus	Spotreba vody v litroch/prevádzkový cyklus	Najvyššia teplota °C ¹⁾	Zvyšková vlhkosť v %/rýchlosť odstredovania v ot./min. ²⁾
Bavlna	Bavlna	8,0	60	3:05	1,429	71	60	53%/1400
Syntetika	Syntetika	4,0	40	2:20	0,628	44	40	35%/1200
Studené 20 °C	Studené 20 °C	4,0	20	1:01	0,183	44	20	65%/1000
Rychlý 15'	Rýchlý 15'	2,0	Studená	0:15	0,030	31	Studená	70%/800
Mix	Mix	8,0	40	1:30	0,772	71	40	53%/1400
ECO 40-60°C ³⁾	ECO 40-60°C ³⁾	8,0	--	3:38	0,480	61.0	27	53,9%/1351
		4,0	--	2:48	0,330	45.0	26	53,9%/1351
		2,0	--	2:48	0,171	36.0	23	53,9%/1351

- Vyššie uvedené údaje slúžia iba na informáciu a môžu sa zmeniť z dôvodu odlišných podmienok skutočného použitia.
- Hodnoty uvedené pre iné programy ako program ECO 40-60 a cyklus prania a sušenia sú iba orientačné.
- Program 20 °C dokáže vyprať mierne znečistenú bavlnenú bielizeň pri nominálnej teplote 20 °C, čo je v súlade s nariadením (EÚ) 2019/2023.
- Pokiaľ ide o EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341 trieda energetickej účinnosti EÚ je: A
Testovací program spotreby energie: ECO 40-60. Iné ako predvolené.
Polovičné naplnenie pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 4,0 kg.
Štvrtinové naplnenie pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 2,0 kg.

PLDSI 147 A30 MASTER								
Program CZ	Program SK	Nominálna kapacita v kg	Nastavenie teploty	Trvanie programu v hodinách a minútach	Spotreba energie v kWh/prevádzkový cyklus	Spotreba vody v litroch/prevádzkový cyklus	Najvyššia teplota °C ¹⁾	Zvyšková vlhkosť v %/rýchlosť odstredovania v ot./min. ²⁾
Bavlna	Bavlna	7,0	60	3:05	1,324	65	60	53%/1400
Syntetika	Syntetika	3,5	40	2:20	0,596	41	40	35%/1200
Studené 20 °C	Studené 20 °C	3,5	20	1:01	0,177	41	20	65%/1000
Rychlý 15'	Rýchlý 15'	2,0	Studená	0:15	0,030	31	Studená	70%/800
Mix	Mix	7,0	40	1:30	0,713	65	40	53%/1400
ECO 40-60°C ³⁾	ECO 40-60°C ³⁾	7,0	--	3:28	0,444	55,0	28	53,9%/1351
		3,5	--	2:42	0,275	45,0	27	53,9%/1351
		2,0	--	2:42	0,170	31,0	25	53,9%/1351

- Vyššie uvedené údaje slúžia iba na informáciu a môžu sa zmeniť z dôvodu odlišných podmienok skutočného použitia.
- Hodnoty uvedené pre iné programy ako program ECO 40-60 a cyklus prania a sušenia sú iba orientačné.
- Program 20 °C dokáže vyprať mierne znečistenú bavlnenú bielizeň pri nominálnej teplote 20 °C, čo je v súlade s nariadením (EÚ) 2019/2023.
- Pokiaľ ide o EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341 trieda energetickej účinnosti EÚ je: A
Testovací program spotreby energie: ECO 40-60. Iné ako predvolené.
Polovičné naplnenie pre spotrebič s kapacitou 7,0 kg: 3,5 kg.
Štvrtinové naplnenie pre spotrebič s kapacitou 7,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Najvyššia teplota dosiahnutá bielizňou v pracovnom cykle v trvaní najmenej 5 minút.
- 2) Zvyšková vlhkosť po praní v percentách obsahu vody a rýchlosť odstredovania, pri ktorej sa to dosiahlo.
- 3) Program ECO 40-60 je schopný vyprať bežne znečistenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa dá prať na 40 °C alebo 60 °C a to v rovnakom cykle. Tento program sa používa na hodnotenie súladu s nariadením (EÚ) 2019/2023.

Najefektívnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne programy, ktoré prebiehajú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.

Naplnenie práčky so sušičkou pre domácnosť na kapacitu uvedenú pre príslušné programy prispeje k úsporám energie a vody.

Hluk a obsah zvyšnej vlhkosti sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: čím vyššia je rýchlosť odstredovania vo fáze odstredovania, tým vyšší je hluk a nižší obsah zvyšnej vlhkosti.

⚠ UPOZORNENIE:

- Ak dôjde k prerušeniu dodávky elektrickej energie v priebehu prevádzky spotrebiča, špeciálna pamäť uloží zvolený program. Po obnovení napájania bude spotrebič pokračovať v danom programe.

Programy sú k dispozícii podľa typu bielizne.

Program CZ	Program SK	
Bavlna	Bavlna	Program vhodný pre odolné tkaniny, tepelne odolné tkaniny vyrobené z bavlny alebo ľanu.
Rychlý 45' Rychlý 15'	Rýchly 45' Rýchly 15'	Tento program je predvolene nastavený na Rýchly 45'. Stlačením tlačidla „Turbo“ (Turbo) prepnete na Rýchly 15', ktorý je vhodný na rýchle pranie malého množstva a nie veľmi znečisteného oblečenia. Niekedy sa po dokončení programu Rýchly 15' môže obsah vlhkosti v oblečení zvýšiť.
Syntetika	Syntetika	Program na pranie syntetických odevov, ako sú napríklad: košele, kabáty, zmesové tkaniny. Pri praní pletených tkanín by sa malo znížiť množstvo pracieho prostriedku z dôvodu ich voľnej štruktúry vlákien a ľahkej tvorbe bublín.
Jemné	Jemné	Program pre jemné tkaniny, ktoré je možné prať, vyrobené napr. z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín.
Džíny/Tmavé	Džíny/Tmavé	Program špeciálne určený pre džínsy.
Mix	Mix	Zmiešaná várka bielizne pozostávajúca z tkanín z bavlny a syntetiky.
Studené 20 °C	Studené 20 °C	Program vhodný na pranie mierne znečistenej bavlnenej bielizne pri nominálnej teplote 20 °C.
Hygiena	Hygiena	Práčka dokáže účinne ničiť niektoré alergény a dosiahnuť antialergický účinok úpravou vysokej teploty na vykonanie sterilizácie.
Easy Care	Easy Care	Program na pranie odevov vyrobených zo syntetických alebo zmesových tkanín.
Vlna	Vlna	Program pre vlnené tkaniny vhodné na ručné alebo pranie v práčke. Mimoriadne šetrný prací program, ktorý zabraňuje zrážaniu s dlhšími prestávkami programu (tkaniny sú ponechané v pracom roztoku).
Odstredováni	Odstredovanie	Program na odstredovanie a vypúšťanie vody.
ECO 40-60	ECO 40-60	V jednom cykle dokáže vyprať bežne znečistenú bavlnenú bielizeň, ktorá je určená na pranie pri teplote 40 °C alebo 60 °C.
Čištění bubnu	Čistenie bubna	Program špeciálne nastavený v tejto práčke na čistenie bubna a potrubia. Aplikuje sterilizáciu pri vysokej teplote 90 °C, aby bolo pranie bielizne ekologickejšie. Počas tohto programu nie je možné pridať bielizeň ani iné oblečenie. Tento program môžete využívať pravidelne podľa potreby.

Možnosti

Program CZ	Program SK	Počiatočná teplota (°C)	Počiatočná rýchlosť odstredovania v ot./min.	Dodatkové funkcie
Cykly prania			1400	
Rychlý 45'	Rýchly 45'	20	800	  
Rychlý 15'	Rýchly 15'	Studená	800	  
Hygiena	Hygiena	70	800	 
ECO 40–60	ECO 40-60	--	--	
Studené 20°C	Studené 20°C	20	1000	  
Vlna	Vlna	40	600	 
Easy Care	Easy Care	40	1200	   
Čištění bubnu	Čistenie bubna	90	--	
Odstředování	Odstredovanie	--	1000	
Džíny/Tmavé	Džíny/Tmavé	30	800	    Extrašpinavé
Jemné	Jemné	30	800	 
Mix	Mix	40	1400	    Extrašpinavé
Syntetika	Syntetika	40	1200	    Extrašpinavé
Bavlna	Bavlna	40	1400	    Extrašpinavé

 POZNÁMKA:

- Maximálnu rýchlosť odstredovania, čas programu a ďalšie podrobnosti programu ECO 40-60 nájdete v obsahu na stránke „Informačný list“.
- Tabuľka ukazuje, ktorý program ponúka, ktoré možnosti nastavenia.

Otáčky	„Otáčky“ (Otáčky) V prípade potreby je možné stlačením tlačidla „Otáčky“ (Otáčky) nastaviť rýchlosť odstreďovania v nasledujúcich krokoch: 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400			
Odložený start	„Odložený start“ (Odložený štart) 1. Zvoľte program. 2. Stlačením tlačidla „Odložený start“ (Odložený štart) zvolíte čas odloženého štartu od 0 - 24 hod. 3. Stlačením tlačidla „Start/Pauza“ (Štart/Pauza) spustíte odložený štart.			
	>		>	
Zvoľte program	Nastavte čas		Spustite	
Ak chcete zrušiť funkciu odloženého štartu, pred spustením programu stlačte tlačidlo „Odložený start“ (Odložený štart), kým sa na displeji nezobrazí 0 H. Ak sa program už spustil, spotrebič vypnite, potom ho zapnite a zvolíte nový program.				
Předpírka	„Předpírka“ (Predpíranie) Funkcia ešte prania pred spustením hlavného pracieho cyklu na zvýšenie výkonu prania. POZNÁMKA: Prací prostriedok je potrebné pridať do priehradky „I“.			
Přidat máchání*	„Přidat máchání“ (Pridať plákanie) Po voľbe tejto funkcie bude bielizeň ešte raz vyplákaná.			
Turbo	„Turbo“ (Turbo) Táto funkcia môže skrátiť čas prania.			
Teplota	„Teplota“ (Teplota) V prípade potreby je možné stlačením tlačidla upraviť teplotu prania v nasledujúcich krokoch: Studená voda - 20 °C - 30°C - 40 °C - 60 °C - 90 °C. POZNÁMKA: Predvolená teplota sterilizačného programu je 70 °C. Po stlačení tlačidla „Teplota“ (Teplota) sa na LED displeji zobrazí „70“.			
Můj program*	„Můj program“ (Môj program) Uloženie často používaného programu do pamäte spotrebiča. Po voľbe programu a nastavení volieb stlačte tlačidlo „Můj program“ (Môj program) v trvaní 3 sekúnd pred spustením prania. Predvolené nastavenie programu je „Bavlna“ (Bavlna).			

● POZNÁMKA:

Počítadlo používania spotrebiča

1. Súčasne stlačte a podržte stlačené tlačidlá „Turbo“ (Turbo) a „Teplota“ (Teplota) na ovládacom paneli v trvaní približne 5 sekúnd, keď je zariadenie zapnuté a potom po zaznení zvukového signálu potvrdenia dvakrát stlačte tlačidlo „Turbo“ (Turbo). Na displeji zariadenia sa zobrazia číslice --, pričom hodnota môže indikovať počet používání spotrebiča.
2. Súčasne stlačte a podržte stlačené tlačidlá „Turbo“ (Turbo) a „Teplota“ (Teplota) na ovládacom paneli v trvaní približne 5 sekúnd a budete sa môcť vrátiť k bežnej prevádzke spotrebiča.



„Dětský zámek“ (Detský zámok)

Táto funkcia má zabrániť deťom v zneužívaní ovládacích prvkov.

Dětský
zámek

Podržte stlačené tlačidlo „Dětský zámek“ (Detský zámok) v trvaní 3 sekund, pokiaľ nezaznie zvukový signál.

Rozsvieti sa indikátor detského zámku.

⚠ UPOZORNENIE!

- Keď je aktivovaná funkcia „Dětský zámek“ (Detský zámok), na displeji sa striedavo zobrazuje „CL“ a zostávajúci čas.
- Po stlačení akéhokoľvek iného tlačidla sa rozblíka indikátor funkcie „Dětský zámek“ (Detský zámok).
- Po skončení programu sa na displeji striedavo zobrazujú hlásenia „CL“ a „End“.
- Funkcia „Dětský zámek“ (Detský zámok) zablokuje všetky tlačidlá okrem tlačidla „Dětský zámek“ (Detský zámok)!
- Funkciu detského zámku je možné deaktivovať iba podržaním tlačidla „Dětský zámek“ (Detský zámok)!
- Pred voľbou nového programu je potrebné deaktivovať funkciu „Dětský zámek“ (Detský zámok)!



Stlmenie zvukového signálu



Zvoľte program



Přidat
máchaní*



Stlačením tlačidla „Přidat máchaní“ (Rinse+) v trvaní 3 sekund stlmíte zvukový signál.

Funkciu zvukového signálu aktivujete opätovným stlačením tohto tlačidla v trvaní 3 sekund. Nastavenie zostane uchované až do ďalšieho resetovania.

⚠ UPOZORNENIE!

- Po stlmení funkcie zvukového signálu nebudú viac znieť žiadne zvuky.

Extra
Špinavé

„Extra Špinavé“ (Extra Špinavé)
Táto funkcia ponúka špecifické ošetrenia bielizne pre päť scenárov (Jedlo, Nápoje, Šport a fitness, Vonkajšie prostredie a pracovníci, Zdravie a krása) na profesionálne riešenie rôznych problémov s praním.

„Extra Špinavé“ (Extra Špinavé)	Scenáre	Programy prania	Typická škvrna
	Jedlo	Bavlna, Syntetika, Mix, Ďžíny	Čerstvá zelenina, čerstvá šťava, omáčka na pokrmy
	Nápoje	Bavlna, Syntetika, Mix	Červené víno, horúci nápoj, nealkoholický nápoj
	Šport a fitness	Bavlna, Syntetika, Mix	Škvryny od trávy, prachu, škvryny od potu
	Vonkajšie prostredie a pracovníci	Bavlna, Syntetika, Mix, Ďžíny	Mastné škvryny, škvryny od blata, uhlíkové pigmenty
	Zdravie a krása	Bavlna, Syntetika, Mix	Kozmetika, krv, liečivá



Doplnenie bielizne

Túto operáciu je možné vykonať v priebehu prania.
Keď sa bubon stále otáča a v bubne je veľké množstvo vody s vysokou teplotou. Stav nie je bezpečný a dvierka nie je možné otvoriť násilím.
Stlačte tlačidlo  v trvaní 3 sekúnd, na doplnenie bielizne a začnite pridávať bielizeň v priebehu prania. Postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Počkajte, kým sa bubon prestane otáčať.
- Zámok dvierok sa odomkne.
- Po vložení bielizne zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo .



Stlačte tlačidlo  v trvaní 3 sekúnd



Doplňte bielizeň



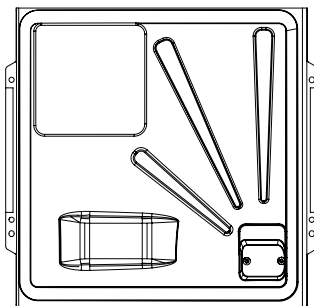
Spustite

⚠ UPOZORNENIE!

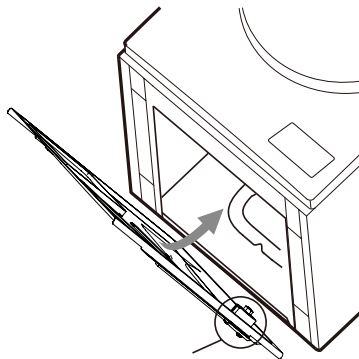
- Nepoužívajte funkciu doplnenia bielizne vtedy, ak je hladina vody nad okrajom vnútornej nádržky alebo je jej teplota vyššia.

● **POZNÁMKA:**

- Spodná časť spotrebiča je vybavená zosilnenou spodnou doskou s plavákovým spínačom. Ak sa na zosilnenej spodnej doske pri plavákovom spínači nahromadí voda, spustí sa alarm E16.



Zosilnená spodná doska



Plavákový spínač

Čistenie a starostlivosť

▲ VAROVANIE!

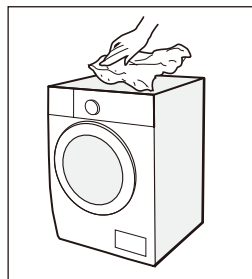
- Ešte pred začatím čistenia a údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete a zatvorte prívod vody.
- Pri čistení spotrebiča nekladajte ruky ani nohy do spodnej časti krytu spotrebiča, aby ste predišli ich poškriabaniu.

Čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča

Správna údržba práčky dokáže predĺžiť jej životnosť. V prípade potreby je možné vyčistiť povrch zriedenými, jemnými, neutrálnymi čistiacimi prostriedkami. Ak dôjde k pretečeniu vody, ihneď ju utrite vlhkou tkaninou. Nie je dovolené použiť žiadne ostré predmety.

⚠ UPOZORNENIE!

- Nikdy nepoužívajte abrazívne alebo leptavé prostriedky, kyselinu mravčiu alebo jej zriedené rozpúšťadlá alebo podobné látky, ako napríklad alkohol alebo chemické výrobky.



Čistenie bubna

Hrdzavé zvyšky vo vnútri bubna z kovových prvkov je potrebné okamžite odstrániť čistiacimi prostriedkami bez obsahu chlóru. Na čistenie bubna spotrebiča nikdy nepoužívajte drôtenú vlnu!

● POZNÁMKA:

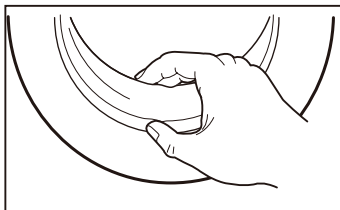
- V priebehu čistenia bubna nekladajte bielizeň do práčky.

Čistenie tesnenia a skla dvierok

Po každom praní utrite sklo a tesnenie dvierok, aby ste tak odstránili vlákna a škvvrny. Ak sa vlákna nahromadia, môžu spôsobiť úniky vody.

Po každom praní odstráňte z tesnenia všetky mince, gombíky a iné drobné predmety.

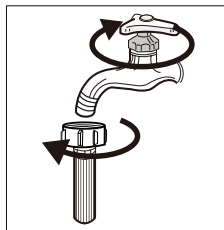
Tesnenie a sklo dvierok čistite každý mesiac, aby ste zabezpečili normálnu prevádzku spotrebiča.



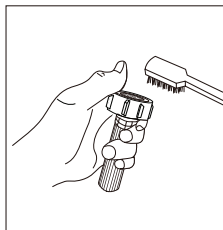
Čistenie prírodného filtra

POZNÁMKA:

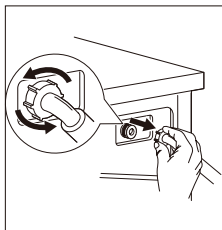
- Prívodný filter musí byť vyčistený vtedy, ak ním prechádza menej vody.



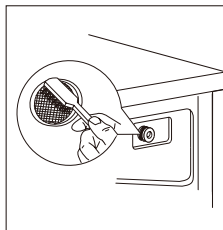
1. Zatvorte vodovodný prívod a odpojte hadicu prívodu vody z uzáveru.



2. Vyčistite filter pomocou kefkы.



3. Odskrutkujte prírodné potrubie zo zadnej strany spotrebiča. Vytiahnite filter pomocou dlhých klieští.

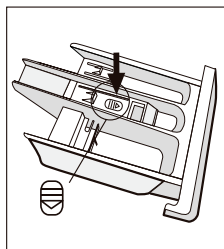


4. Vyčistite filter pomocou kefkы.

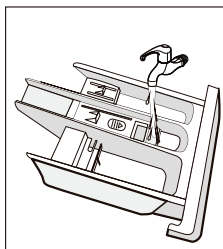
5. Znova nainštalujte prírodný filter a znova pripojte hadicu na prívod vody.
6. Prívodný filter čistite každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.

Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

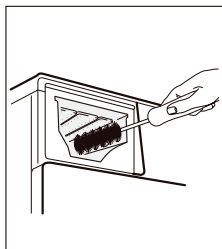
1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo [] na kryte priehradky pre aviváž a vytiahnite túto priehradky z výklenku. Vyčistite vnútro priehradky kefkou.
2. Zdvihnute kryt priehradky pre aviváž zo zásuvky dávkovača na prací prostriedok a umyte obe položky vodou.
3. Nasadte späť priehradky pre aviváž a zatlačte zásuvku dávkovača späť do výklenku.



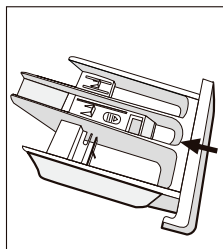
1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte zásuvku dávkovača



2. Umyte zásuvku dávkovača a kryt priehradky pre aviváž pod vodou.



3. Vyčistite vnútorný priestor mäkkou kefkou.



4. Zasuňte zásuvku dávkovača na svoje miesto.

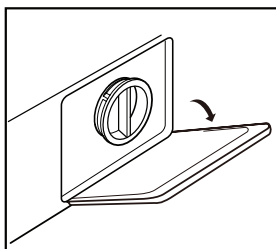
💡 POZNÁMKA:

- Na čistenie plastových častí nepoužívajte abrazívne alebo žieravé prostriedky.
- Dávkačací pracieho prostriedku čistite každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.

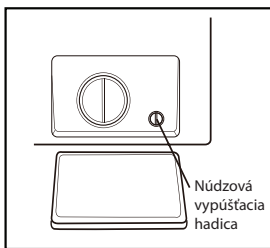
Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla

⚠ VAROVANIE!

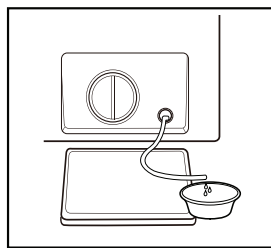
- Uistite sa, či práčka dokončila prací cyklus a či je prázdna. Pred vyčistením filtra vypúšťacieho čerpadla spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- Dávajte pozor na horúcu vodu. Nechajte vodu vychladnúť. Hrozí nebezpečenstvo obarenia!
- Filter čistite pravidelne každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.



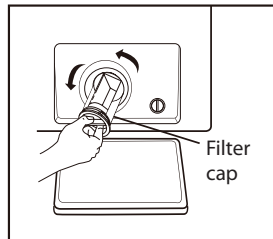
1. Otvorte spodný kryt.



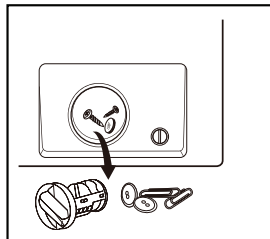
2. Otočte núdzovú vypúšťaciu hadicu o 90° a vytiahnite ju, vyberte uzáver hadice



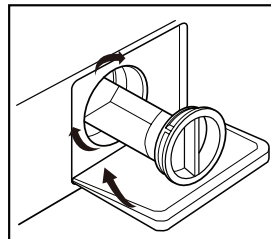
3. Po vytečení vody znovu nasadte vypúšťaciu hadicu na svoje miesto.



4. Filter vyberte jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.



5. Odstráňte cudzie predmety.



6. Opatrne vložte filter späť a zaskrutkujte spodný kryt v smere hodinových ručičiek

⚠ UPOZORNENIE!

- Uistite sa, či je kryt ventilu a núdzová vypúšťacia hadica správne nasadená späť na svojom mieste, krytky by mali byť zasunuté tak, aby boli zarovnané s otvormi v krytoch, v opačnom prípade môže dôjsť k úniku vody.
- Niektoré práčky nemajú núdzovú vypúšťaciu hadicu, takže kroky 2 a 3 môžete vynechať. Otočte spodný kryt priamo, aby voda vytiekla do nádoby.
- Keď sa spotrebič používa a v závislosti od zvoleného programu môže byť v čerpadle horúca voda. Nikdy neotvárajte kryt čerpadla v priebehu pracieho cyklu. Vždy počkajte, kým spotrebič dokončí cyklus a vypustí vodu. Pri nasadzovaní krytu sa uistite, či je bezpečne utiahnutý.

Riešenie problémov

Vždy keď sa vyskytnú problémy so spotrebičom, skontrolujte, či ich môžete vyriešiť podľa nasledujúcich tabuliek. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.

Problém	Príčina	Riešenie
Spotrebič sa nespustí.	Dvierka nie sú zatvorené správne. Oblečenie je zaseknuté.	Dôkladne zatvorte dvierka a spustite spotrebič. Skontrolujte bielizeň.
Nie je možné otvoriť dvierka.	Je aktivovaná bezpečnostná ochrana.	Odpojte napájací kábel a opätovne spustite práčku.
Došlo k úniku vody.	Spoje nie sú dostatočne pevné.	Skontrolujte a upevnite prírodnú hadicu vody. Skontrolujte a vyčistite vypúšťaciu hadicu.
Zvyšky pracieho prostriedku v dávkovači pracieho prostriedku	Prací prostriedok je vlhký a/alebo zlepený.	Vyčistite a utrite dávkovač pracieho prostriedku dosucha.
Nerozsvieti sa indikátor alebo displej.	Problém s PC doskou alebo pripojením káblového zväzku.	Vypnite napájanie a skontrolujte, či je sieťová zástrčka správne pripojená.
Abnormálny hluk.	Prepravné skrutky sú stále na svojom mieste. Podlaha nie je pevná ani rovná.	Skontrolujte, či boli odmontované prepravné skrutky. Uistite sa, či je spotrebič nainštalovaný na pevnej a rovnej podlahe.

Chybové kódy

Popis	Možná príčina	Riešenie
E30	Dvierka nie sú zatvorené správne.	Opäť spustite spotrebič po zatvorení dvierok. Skontrolujte, či nedošlo k zaseknutiu nejakého oblečenia.
E10	Problém so vstrekaním vody v priebehu prania.	Skontrolujte, či nie je tlak vody veľmi nízky. Dotiahnite vodovodné potrubie. Skontrolujte, či nie je zablokovaný filter vstupného ventilu.
E21	Nadmerný čas vypúšťania vody.	Skontrolujte, či nie je zablokovaná vypúšťacia hadica.
E12	Voda preteká.	Reštartujte práčku.
EXX	Iné	Reštartujte spotrebič. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.

Zákaznícky servis

Náhradné diely pre váš spotrebič sú k dispozícii minimálne 10 rokov.
V prípade otázok kontaktujte náš zákaznícky servis na uvedenej adrese.

▲ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

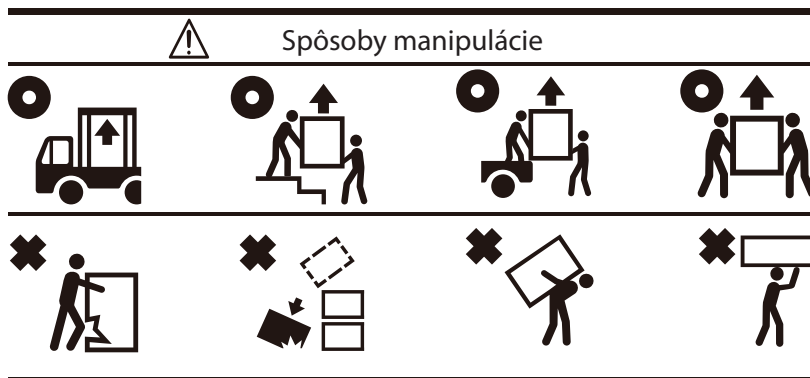
- Nikdy neskúšajte opravovať spotrebič, o ktorom sa predpokladá, že je chybný. Môžete tak ohroziť životy svojich aj budúcich používateľov. Tieto opravy môžu vykonávať iba autorizovaní odborníci.
- Nesprávna oprava vedie k strate záruky a následnému poškodeniu, ktoré nie je možné rozoznať!

Preprava

DÔLEŽITÉ KROKY PRI PREPRAVE SPOTREBIČA

- Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky a zatvorte uzáver prívodu vody.
- Skontrolujte, či sú dvierka a dávkovač pracieho prostriedku správne zatvorené.
- Odpojte prívodné potrubie vody a vypúšťaciu hadicu od domovej inštalácie.
- Nechajte vodu úplne vyteciť zo spotrebiča (pozrite si časť „Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla“)
- Dôležité: Znovu namontujte 4 prepravné skrutky v zadnej časti spotrebiča.
- Tento spotrebič je ťažký. Prepravujte ho opatrne. Pri zdvíhaní nikdy nedržte žiadnu vyčnievajúcu časť spotrebiča. Dvierka spotrebiča nie je možné použiť ako držiadlo.

Spôsob prepravy a manipulácie



Informačný list

PHILCO

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PLDSI 148 A30 MASTER

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita ^(a) (kg)	8,0		Rozmery v cm	Výška	85
				Šírka	60
				Hĺbka	48
Trieda účinnosti index ^(a) EEL _w	36,4		Trieda energetickej účinnosti ^(a)	A	
Účinnosť prania index ^(a)	1,031		Účinnosť odstredovania (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotreba energie v kWh za cyklus, na základe programu eko 40-60. Aktuálna spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.	0,331		Spotreba vody v litroch na cyklus, vzťahuje sa na program eko 40-60 . Aktuálna spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa a od tvrdosti vody.	48	
Maximálna teplota vo vnútri používanej textílie ^(a) (°C)	Plná náplň	27	Zostávajúca vlhkosť obsah ^(a) (%)	53,9	
	1/2 náplň	26			
	1/4 náplň	23			
Rýchlosť odstredovania ^(a) (ot./min.)	Plná náplň	1 351	Účinnosť sušenia pri odstredení ^(a)	B	
	1/2 náplň	1 351			
	1/4 náplň	1 351			
Trvanie programu ^(a) (h: min)	Plná náplň	3:38	Typ spotrebiča	voľne stojaci	
	1/2 náplň	2:48			
	1/4 náplň	2:48			
Akustický zvuk emisie hluku ^(a) (dB(A) re 1 pW) (režim odstredovania)	72		Trieda akustických emisií hluku ^(a)	A	

Režim vypnutia (W) (ak existuje)	0,50	Pohotovostný režim (W) (ak existuje)	-
Odložený koniec (W) (ak existuje)	4,00	Sieťový pohotovostný režim (W) (ak existuje)	neuvedené
Minimálna doba trvaní záruky poskytovanej dodávateľom: 24 mesiacov			
Tento produkt bol navrhnutý tak, aby uvoľňoval strieborné ióny počas pracovného cyklu		NIE	
Dodatočné informácie:			
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 9 prílohy II nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023 nájdené: www.philco.cz			

(a) pre program Eco 40-60.

Informačný list



DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PLDSI 147 A30 MASTER

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita ^(a) (kg)	7,0		Rozmery v cm	Výška	85
				Šírka	60
				Hĺbka	48
Trieda účinnosti index ^(a) EEL _w	36,4		Trieda energetickej účinnosti ^(a)	A	
Účinnosť prania index ^(a)	1,031		Účinnosť odstredovania (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotreba energie v kWh za cyklus, na základe programu eko 40-60. Aktuálna spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.	0,314		Spotreba vody v litroch na cyklus, vzťahuje sa na program eko 40-60 . Aktuálna spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa a od tvrdosti vody.	45	
Maximálna teplota vo vnútri používanej textílie ^(a) (°C)	Plná náplň	28	Zostávajúca vlhkosť obsah ^(a) (%)	53,9	
	1/2 náplň	27			
	1/4 náplň	25			
Rýchlosť odstredovania ^(a) (ot./min.)	Plná náplň	1 351	Účinnosť sušenia pri odstredení ^(a)	B	
	1/2 náplň	1 351			
	1/4 náplň	1 351			
Trvanie programu ^(a) (h: min)	Plná náplň	3:28	Typ spotrebiča	voľne stojaci	
	1/2 náplň	2:42			
	1/4 náplň	2:42			
Akustický zvuk emisie hluku ^(a) (dB(A) re 1 pW) (režim odstredovania)	72		Trieda akustických emisií hluku ^(a)	A	

Režim vypnutia (W) (ak existuje)	0,50	Pohotovostný režim (W) (ak existuje)	-
Odložený koniec (W) (ak existuje)	4,00	Sieťový pohotovostný režim (W) (ak existuje)	neuvedené
Minimálna doba trvaní záruky poskytovanej dodávateľom: 24 mesiacov			
Tento produkt bol navrhnutý tak, aby uvoľňoval strieborné ióny počas pracovného cyklu		NIE	
Dodatočné informácie:			
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 9 prílohy II nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023 nájdené: www.philco.cz			

(a) pre program Eco 40-60.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANIE

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN 60456:2016+A12:2023, EN 50564:2011, EN 60704-1:2021, EN 60704-2-4:2012+A11:2020+A12:2023, EN 60704-3:2019. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Poprípade je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.

NOTES/POZNÁMKY

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

PHILCO® 

